



# Arriba

Madrid, domingo 11 de noviembre de 1956



**SONRISA** Los Príncipes de Mónaco parecen felices. Grace Kelly adelanta a nuestra por toda una sonrisa que bien vale como alivio para tanta hora de angustia como estos días se cierne sobre el mundo. Y como una postal de contrapunto al ceño que hoy acapara la actualidad adelantamos estos rostros felices de la popular pareja, momentos antes de salir de Nueva York, después de una permanencia de seis semanas en los Estados Unidos.—(Foto Ortiz-I. N. P.)





Yo prefiero siempre  
un 'Lucky'...

*¡porque están frescos y recién importados de los EE.UU.!*

En los EE.UU., en donde se fabrican los cigarrillos Lucky Strike, éstos se empaquetan con envolturas de aluminio Reyseal, aislante de la humedad y del aire, consiguiéndose de esta forma que conserven, en toda su pureza, el sabor y el aroma de su exquisito tabaco. Así, al llegar a sus manos, cada cigarrillo está en las mismas condiciones como el día en que fué fabricado.



**CARLOS III**  
**ROXY** SALA  
-- A --

MAÑANA  
LUNES,

RIGUROSO  
ESTRENO MUNDIAL

**¡TORERO!**

con

**LUIS PROCUNA**

INTERPRETANDO SU VIDA  
Y LOS MATADORES DE TOROS

MANOLETE  
CARLOS ARRUZA

DIRIGIDA POR

**CARLOS VÉLO**

¡TAN HUMANA COMO EL MIEDO  
Y TAN SUBLIME COMO EL VALOR!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



*Peninsular films, S.L.*

**DESDE CANNES:**

«Con frecuencia resulta que fuera de concurso se exhiben películas mejores que las oficialmente presentadas en la competición... Este año Méjico dió una sorpresa con «Torero». Con fotografía realista de Ramón Muñoz, y dirigida por el español Carlos Véllo, y un espléndido montaje, es un documento impresionante sobre el drama del torero ante el toro. Nunca habíamos visto en el cine un análisis tan agudo, que cale tan dentro, como éste en la humanidad del torero. Una de las películas más apasionantes del Festival.»

(C. Fernandez Cuenca, en «Y» del 16 de mayo de 1956.)

**DESDE VENECIA:**

«Recoge «Torero» el drama del hombre y la fuerza de la fiesta brava. El interés y la emoción se apoderan del espectador. Le conmueven, le estremecen. Hay, no podemos por menos de subrayarlo con alegría, un constante homenaje a España, que culmina en el fervido a Manolete. Cuando terminó la proyección de «Torero», el público permaneció varios minutos en pie aplaudiendo a la película que acababa de ver y a su protagonista, Procuna, que tuvo que saludar muchas veces desde el palco de honor.»

(Donald, en «A B C» del 6 de septiembre de 1956.)





## ACEITE PARA EL CANDIL

COMO el mar, de ola en ola, ellas irrumpen de pronto, con arrebatos entusiastas, aquí y allí, en un aparte de la montaña, junto a la otra esquina del mar, cuando las vehementes semanas del verano. Ordenan la casa, levantan su bandera y ya son como recortable en el cuaderno del paisaje. Tras las aromáticas vecindades del pino, entreperdiéndose por el verde laberinto de los árboles, se reúnen a la común y alegre faena que promete, como la estrofa rubeniana, nuevos cantos de vida y esperanza.

Así, como las veis, son. Pequeñas, dóciles, atentas, discípulas, compañeras felices de la vida en amistad. Juntas han descubierto un buen montón de grandes y pequeñas cosas: el libro y la gozosa fatiga de subir hasta lo alto del cerro, la oración de los salmos y el incendio lejano que el sol provoca cada tarde, el juego, la canción, el baile de su tierra, la fiesta de los pájaros y el horizonte inmenso de la alegría. Todo lo han sorbido con sus grandes ojos, ávida, casi apresuradamente.

Y así las ha fijado el fotógrafo, infantas de la curiosidad, llenas de la alegría de aprender, al polo Norte de la fábula emocionante. Cuando dicen que el saber no es sino una forma de asombrarse y que todo conocimiento es algo pariente de la sorpresa, hay que convenir en que este dulce friso de muchachas está pisando el umbral mismo del asombro, escalón de la enseñanza. Como un girasol sumiso, solícito, siguen el péndulo del gesto y el vuelo de la explicación, imantadas por la palabra que les está campaneando, por dentro, algo bello y sugestivo.

Ante estampas como ésta que tenemos delante dan ganas de decirlo todo o de callarse. De entrar a saco en los superlativos o de quedarse en el pormenor del trigo dorado de la trenza rubia, el flequillo revoltoso y la dócil melena, que salpican con variantes el primer plano de ese acorde general que esta menuda tropa compone.

Y apetecería sumarse al corro disimuladamente, para aprender también de esa confiada sencillez que la estampa respira, para cobijarse bajo el aire limpio y parado que aboveda el patio donde ellas se han sextado así de tranquila, de alegremente. No trataremos de inventar el argumento que ellas escuchan, esa palabra que, como un violín templado, les suena gratamente. Da igual. Lo que importa es la total sinceridad del conjunto en el que cada rostro expresa, distinta y semejantemente, ese relámpago azul que les ha cruzado, como una banda, el pecho. Cualquiera de ellas podría, al final de la clase, encontrarse entre los pies el trébol de cuatro hojas; cualquiera de ellas, pasado algún tiempo, a la otra tapia del calendario, de regreso a la casa y a la escuela, podrá recordar el encandilamiento de aquellas palabras altas como torres que oyeron una tarde. Porque no sólo se sueña lo que se pierde, sino también lo que se descubre y conquista, y, al fin y al cabo, ya Platón nos enseñaba que todo conocimiento no es sino un recordar.

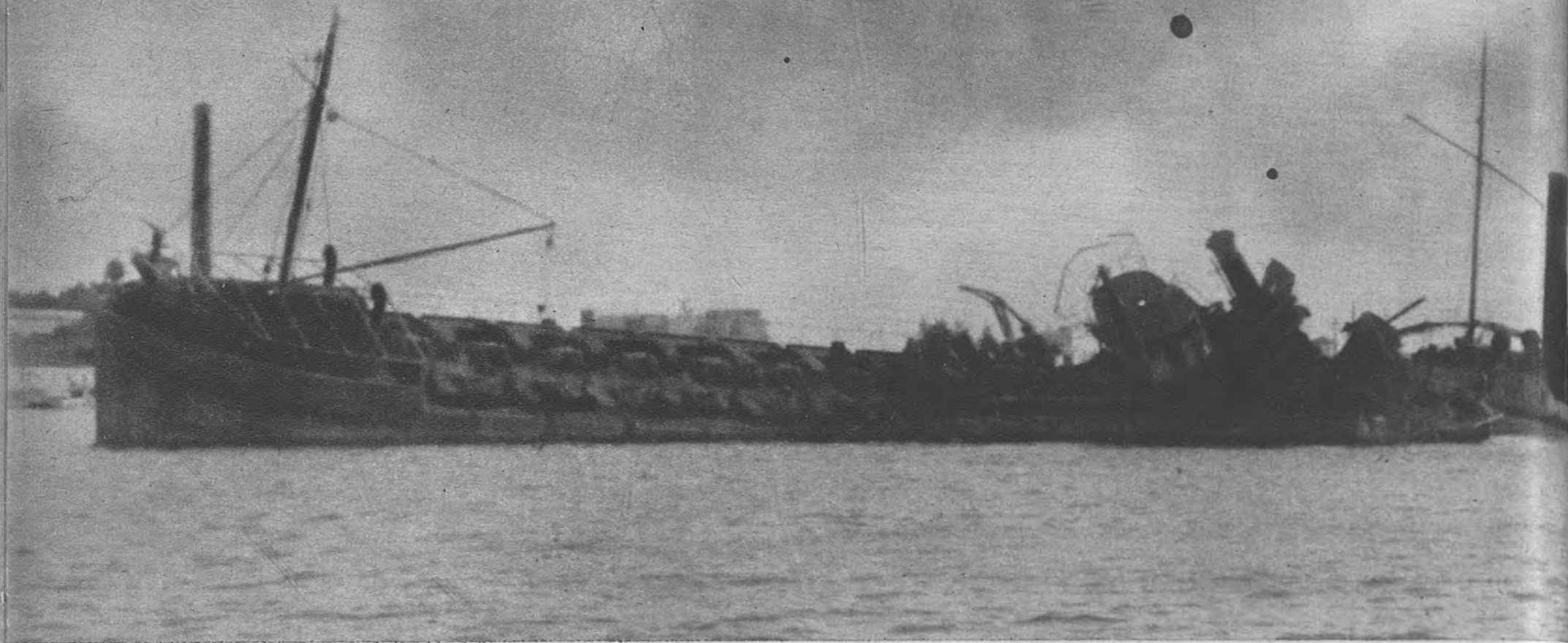
Como el mar, de ola en ola, cuando el verano, ellas llegan al deshabitado palacio, espantando ociosos fantasmas; pueblan de miel el panal de la pequeña casa

rodeada de pinos, enhebran su juego y resucitan el romance popular.

¡Ay, qué alboradas se oyen!

Cantan, juegan. Le ponen como milagrosos tafetanes de amor a tanta bancarrota y dolor como acecha al mundo en sus cuatro esquinas. Y gracias a su canto, al amparo de su alegría zumbante, el pueblo y las gentes vecinas es como si encontraran un imprevisto gozo en el cumplimiento de su tarea. Son cual cigarras. ¿Os acordáis de la fábula? Se nos repitió a todos de mil formas: la hacendosa, la solícita, la laboriosa hormiga que, previsora, acarrea y guarda el alimento para el invierno. La desocupada, la ociosa, la descuidada cigarra que sólo se da cantando. Pero tras el celo de la hormiga había un feroz egoísmo, y la cigarra derrochaba su único caudal como dádiva ofrecida a todos. Y tal vez ese canto animaba a la perseverante hormiga en su trajín. Como cigarras diríamos, sí, que son estas muchachas, que así regalan el lujo de su pureza, de su contento, de su presencia viva. Pero también como hormigas que luego han de recoger y encontrar. Porque a la vuelta del Albergue resultará que se traen, sin sospecharlo ellas mismas, un rimero de sabiduría pasado de contrabando a la escuela, un puñado de sustantivas cosas brincándose en la sangre. La ronda de un verano que encendió tantas eras dió también pábulo para la pequeña llama de la ilusión. Si, ellas se traen aceite oloroso y bueno con que alimentar el candil de sus pequeñas biografías. Salvador JIMENEZ (Foto Basabe.)



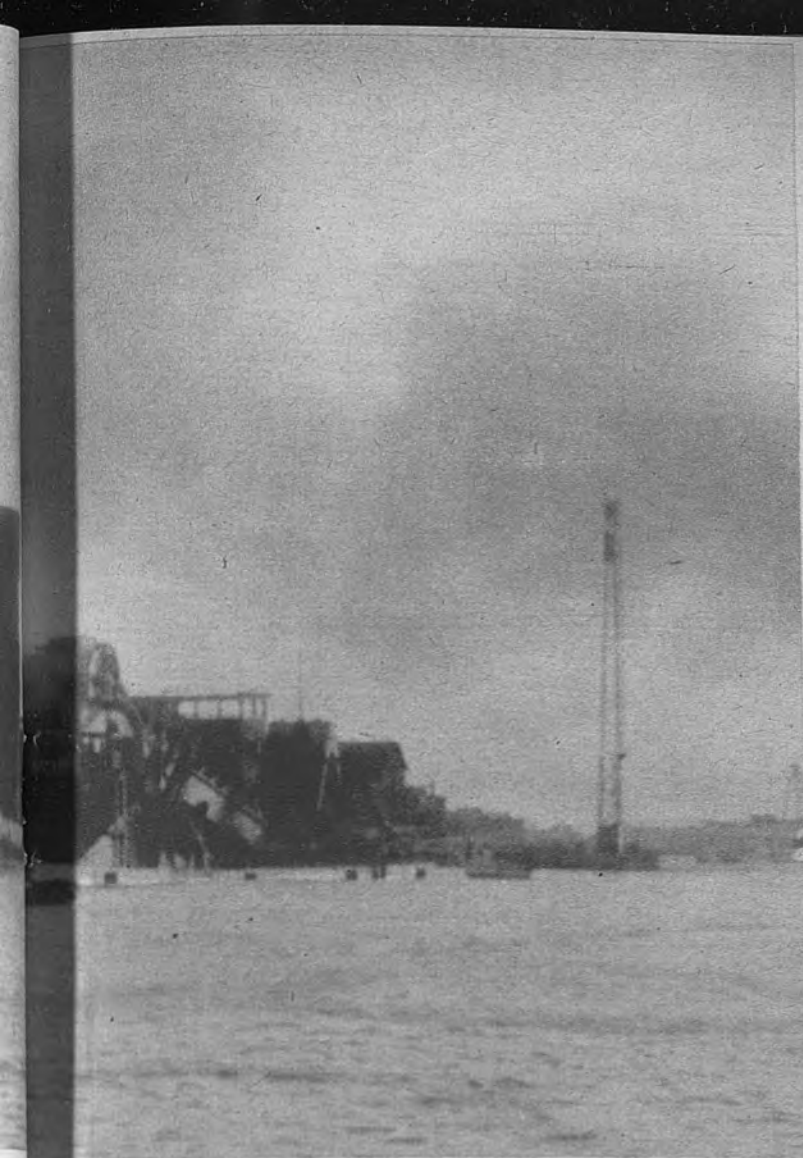


## POR EGIPTO TAMBIEN PASO LA GUERRA

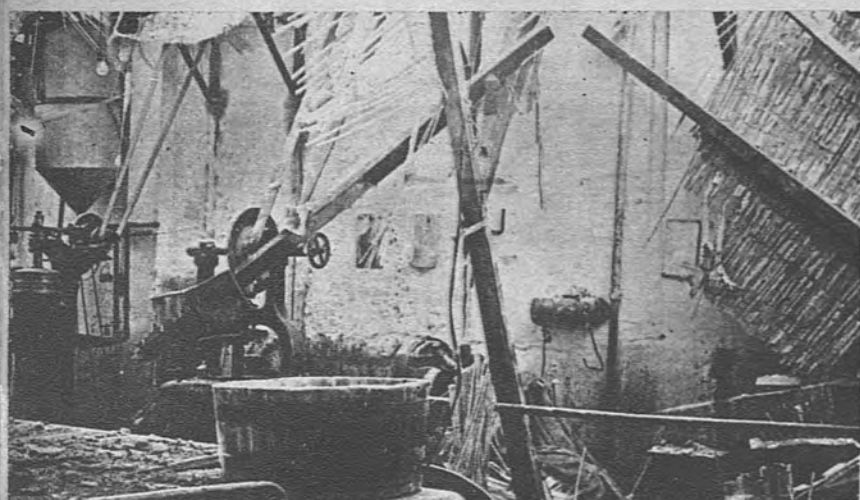
**L**A orden de «alto el fuego» ha creado una momentánea situación de calma en la zona del canal de Suez y parece aventado el presagio de una guerra que se anunciaba como inevitable. Mientras llegan las tropas de las Naciones Unidas que cuidarán la vigilancia de tan estratégica zona, noticias revueltas y aun confusas mantienen aún la alerta atención del mundo en torno a la geografía del Oriente Medio. A la espera de que se consiga satisfacer el común deseo de paz, ofrecemos este reportaje gráfico de la situación. En la parte superior de la página, barcos egipcios bloqueando la entrada al Canal. A la derecha, la triste precipitación de unos egipcios que tratan de poner a

salvo algunos enseres ante la llegada de tropas anglofrancesas a Port-Said. Sigue la película con una nueva imagen de ese éxodo que parece hoy fatal condena para los pueblos: una familia huye y lleva en el carro el cadáver de un hombre. A pesar del alto en el combate, estos egipcios civiles de Ismailia están preparados para contestar cualquier repentina agresión. Ese tanque es ruso y ha sido capturado por los paracaidistas aliados a los egipcios. Una calle de Port-Said después de la ocupación anglofrancesa. Finalmente, y como prueba de que allí han sonado también las trompetas de la guerra, ese desolado aspecto la ciudad árabe de Port-Said, que nos muestra las destrucciones









## EL INCENDIO DE AYER

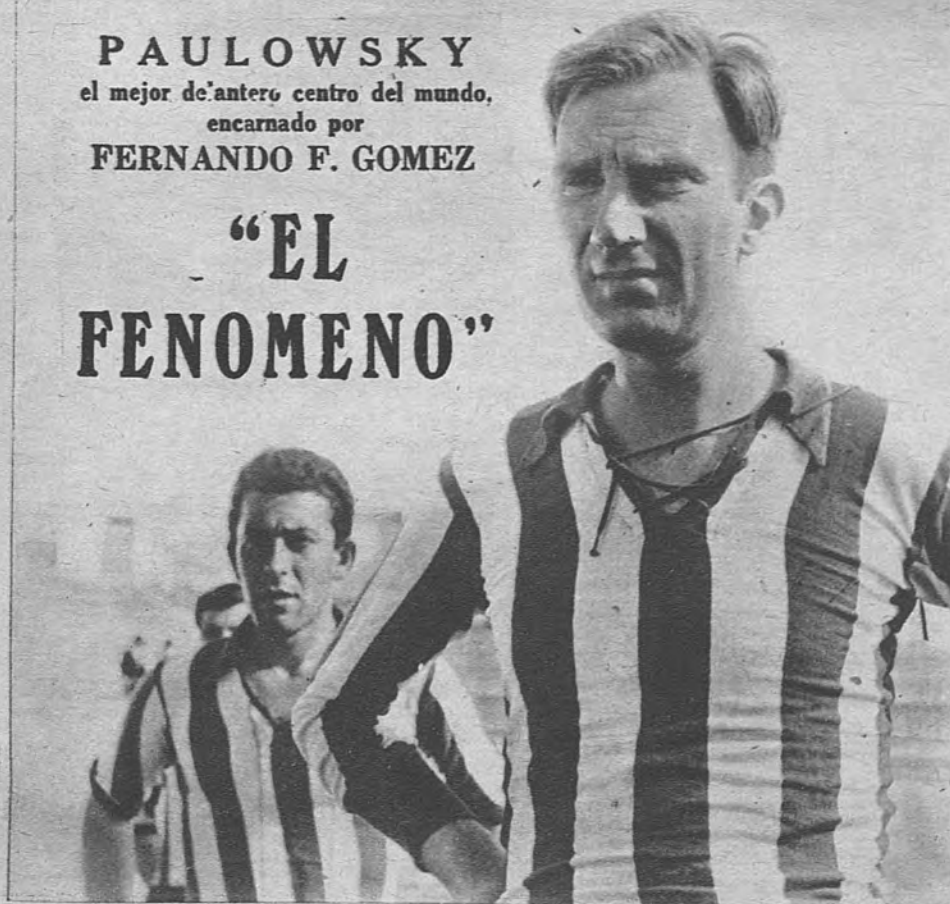
EN las primeras horas de la tarde de ayer se produjo un incendio en una tintorería enclavada en el número 51 de la calle de Gómez Ortega, barrio de la Prosperidad. Al parecer, la causa del accidente fué originada por la explosión de una caldera instalada en el establecimiento. Junto a las pérdidas y al hundimiento del tejado de un garaje próximo hay que lamentar la existencia de cinco heridos. La diligente tropa de bomberos acudió con su presteza habitual y sofocó el incendio. — (Fotos Nuño.)

## PROGRESO - PROYECCIONES SALAMANCA - GONG

MAÑANA, EN PRIMER REESTRENO RIGUROSO  
¡VUELVE! la película española más cómica de la temporada

PAULOWSKY  
el mejor de'antoro centro del mundo,  
encarnado por  
FERNANDO F. GOMEZ

## "EL FENOMENO"



CON MARIA PIAZZAI Y ANTONIO RIQUELME

Director: JOSE MARIA ELORRIETA

Una producción: GREDOS FILMS

Distribuida por: GOYA FILMS

(Producciones  
cinematográficas)

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

¿RECUERDA VD. "VALS. REAL"?...  
ESTA GENIAL PELICULA QUE OBTUVO UN PLENO EXITO DE CRITICA  
Y PUBLICO EN EL CINE LOPE DE VEGA. PUEDE USTED ADMIRARLA  
O VOLVER A VER EN ESTOS PRESTIGIOSOS LOCALES

## SAN MIGUEL • BARCELO UNIVERSAL CINEMA ARGÜELLES

MAÑANA, LUNES,  
en  
PRIMER REESTRENO

¡OTRO GRAN  
TRIUNFO DEL CINE  
ALEMAN!

*Vals Real*

Laurel de Plata 1955  
1<sup>er</sup> Premio de la República  
Federal Alemana

MARIANNE KOCH • MICHAEL CRAMER

EN MARAVILLOSO EASTMANCOLOR

Director: VICTOR TOURJANSKY

CINEMASCOPE



APT. MAYORES DE DIECISEIS AÑOS

DISTRIBUCION:

M. APÁRICIO





## SIETE SIGLOS EN SAN ESTEBAN DE SALAMANCA

**S**AN Esteban, cuyo séptimo centenario acaba de celebrarse, es un convento dominicano español cargado de belleza y de historia, manantial de ciencia y espiritualidad, en el que los hijos de Domingo de Guzmán han aprendido durante siete siglos, proyectándolo al mundo, su mensaje misional, teológico, jurista y espiritual.

América entera canta las glorias de los misioneros dominicanos. Ya en su Descubrimiento el convento ayuda a Colón por medio de fray Diego de Deza, ganando para él la confianza de la Universidad y el apoyo de los Reyes Católicos. Junto a los conventos surgieron las Universidades, y hoy San Esteban, Casa madre de la Provincia de España, continúa al otro lado de los mares la tradición de sus antepasados.

La Teología tuvo en los frailes de San Esteban unas características de investigación y continuidad que constituyó Escuela propiamente dicha. No importa que el enfoque de los problemas que presentan los teólogos dominicanos sea variado, ni que las soluciones sean parcialmente distintas. Nadie pretende aunar las explicaciones de Báñez, Mancio y Juan Vicente sobre la gracia. Las opiniones de Melchor Cano y González de Albelda no son íntegramente sustentadas por todos. La premonición física de Báñez y el probabilismo de Medina no son exponentes de una opinión unánime. Hay riqueza de caracteres, temperamentos y posiciones: a Medina le preocupa la solución de múltiples cuestiones prácticas, mientras que Báñez, Pedro Ledesma y Vicente Ferrer dan rumbo en su investigación a la contemplación de Dios. Pedro Godoy es un mar de teología serena y cristalina; Francisco de Vitoria y Diego Más, el cardenal Torquemada, Araujo, Soto y Deza, son verdaderos polígrafos.

Los dominicos de San Esteban se enfrentaron también con el problema de la justicia.

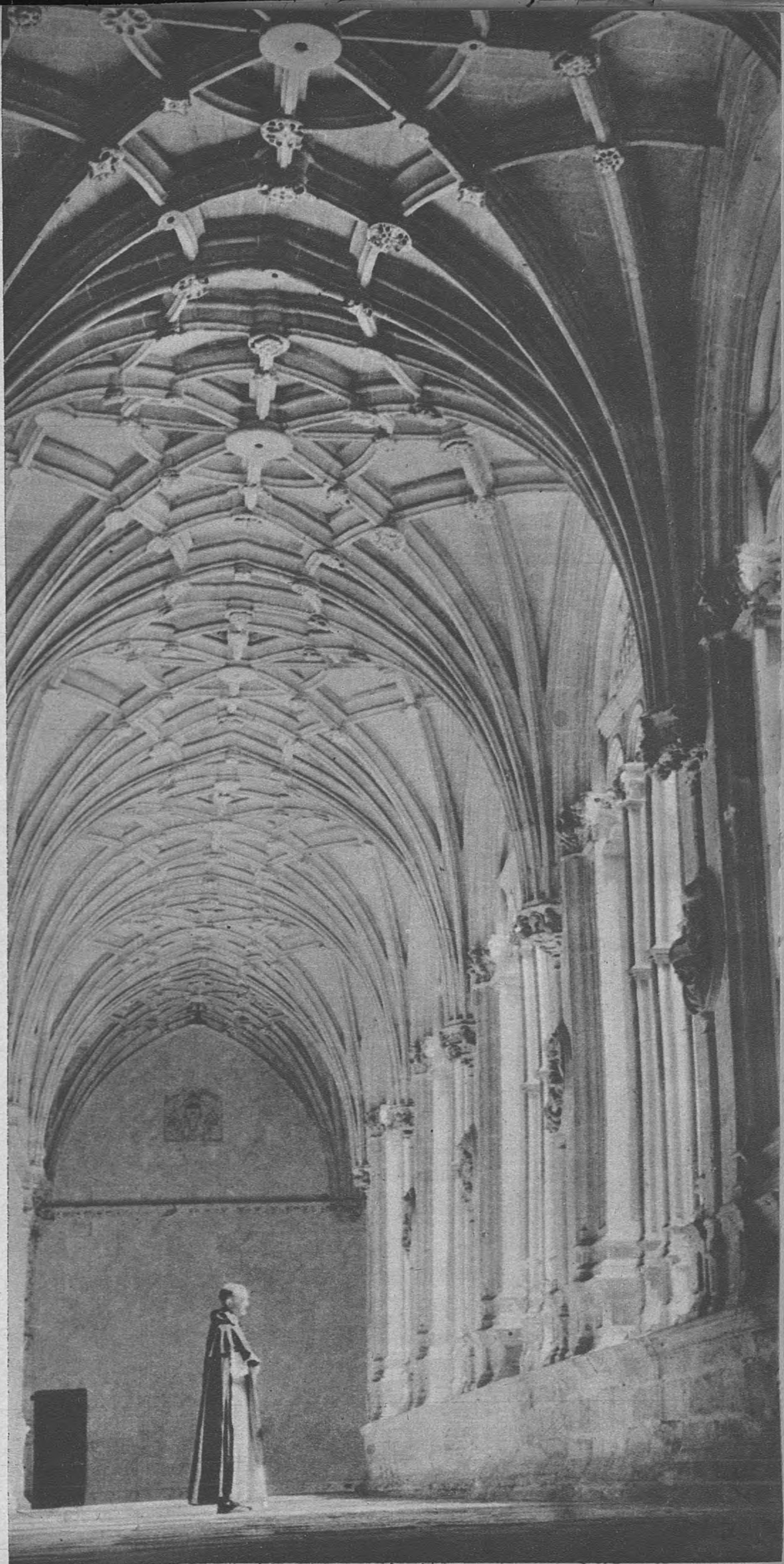
Surge así una nueva generación de frailes, y en las aulas de la Universidad de Salamanca se oye que las penas procesales de mutilación y tortura deshonran a quien las infiere, que los Estados infieles son tan soberanos como los cristianos, que el egoísmo nacional debe ceder ante la comunidad de intereses humanos y que la justicia de la guerra no depende de la voluntad del príncipe. Hoy día, en que estas doctrinas están tan elaboradas, apenas podemos darnos cuenta de la dosis revolucionaria que encierran. Aquellos hombres que arribaron al Derecho desde el mar de la Teología, dieron a aquél un perfil característico, y muchas de sus conclusiones pasaron íntegras al patrimonio universal. En el ámbito del Derecho suenan vigorosamente los nombres de Francisco de Vitoria, Pedro y Domingo de Soto, Báñez, Medina, Melchor Cano...

Si San Esteban brilla en un ambiente de ciencia y teología, lo hace con un halo de espiritualidad. Hay aroma de santidad en sus claustros. El espíritu de Domingo de Guzmán caló muy hondo durante siete siglos en la vida del convento. Hurtado, Domingo de Santa María, Domingo de Betanzos, Báñez, Arintero, arden con el fuego de su espiritualidad dominicana.

Santo Domingo orienta la Orden hacia la contemplación. Bebe el espíritu del Evangelio y las Epístolas de San Pablo, y elige para sus frailes la Regla de San Agustín, porque ya en sus primeras palabras se destaca el precepto de la caridad.

Así fué y así es San Esteban de Salamanca: un centro de predicadores, teólogos y misioneros que elabora y pone al alcance de todos su gran mensaje de siete siglos.—José Luis Trigo.

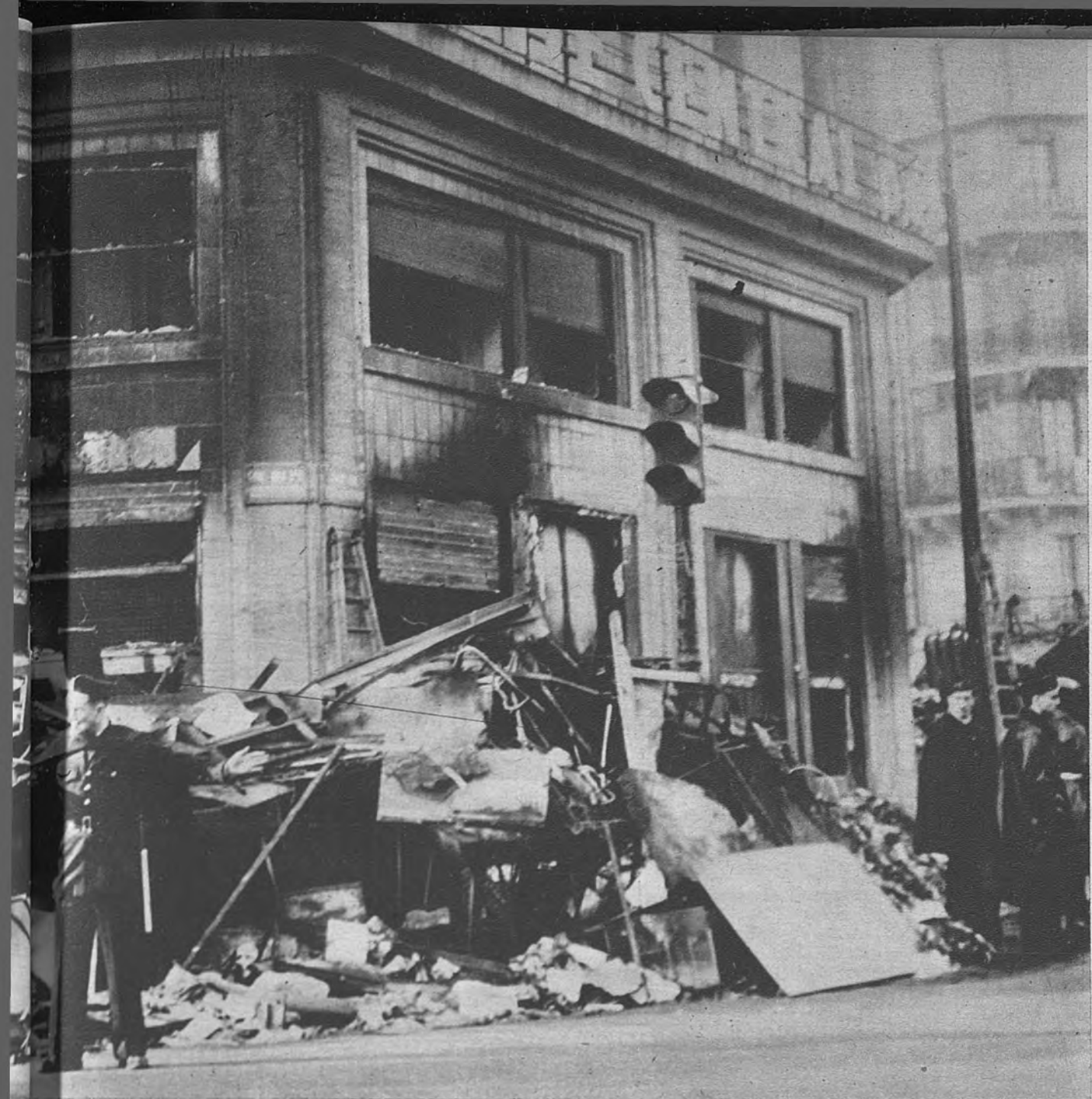
(Las fotos de los claustros de Colón y de Reyes que ilustran esta página son de J. Núñez Larranz.)







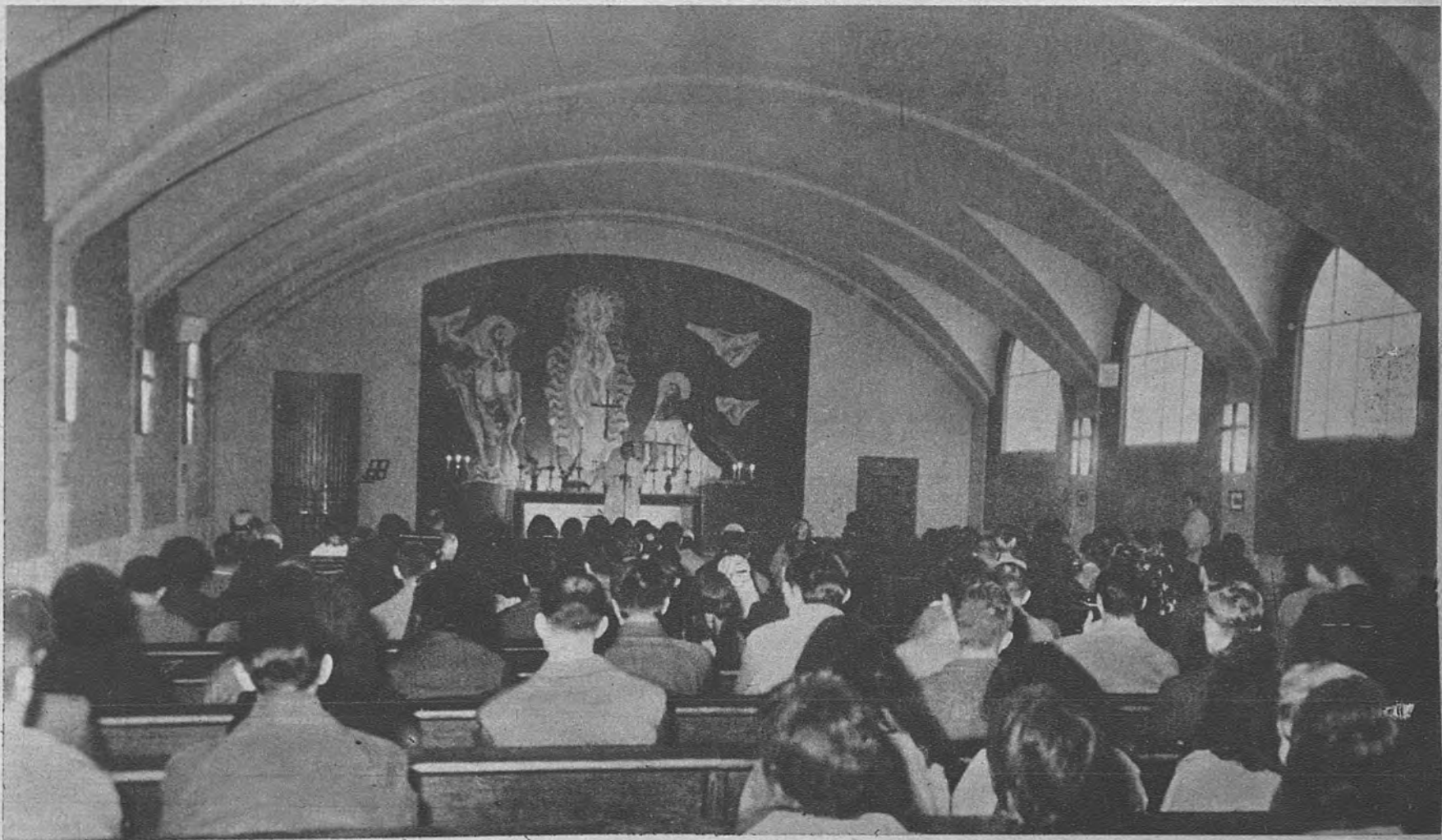




## LA TRAGEDIA DE HUNGRIA HA MOVIDO EL MUNDO

**L**a verdad es que para mover el mundo hacia falta muy poco. Menos casi que aquel leve punto de apoyo solicitado por Arquímedes. Aunque no en el sentido que ellos hubieran deseado y que era exigible, los sublevados de Hungría han despertado la conciencia colectiva de Occidente. Si bien Foster Dulles prometió amplia y directa ayuda, el Ejército de los Estados Unidos se moviliza por ahora en acciones de entrenamiento y defensa estratégica, jugando las bazas de una prudente política sanitaria. En Francia, la reacción ante la brutal agresión soviética ha tenido dos caras: la tristísima actitud de la Asamblea Nacional no tiene

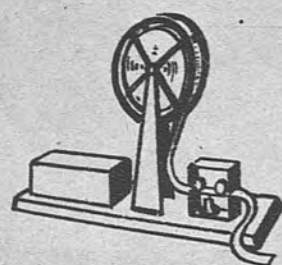
versión gráfica, pero sí la posee la reacción popular, que ha puesto ruinas y fuego sobre la central del partido comunista y ha hecho un simbólico auto de fe del marxismo en el papel de «L'Humanité», bajo el grito condenatorio de asesinos y la mirada cansadamente aprobatoria de los primeros luchadores húngaros llegados a París a tentar la dura aventura de los refugiados. Última foto: Estudiantes españoles e hispanoamericanos religiosamente unidos ayer en la capilla de la Ciudad Universitaria madrileña para pedir al Cielo una protección de la que no han sido capaces los hombres. — (Fotos Cifra, Keystone-Nemes y Contreras.)



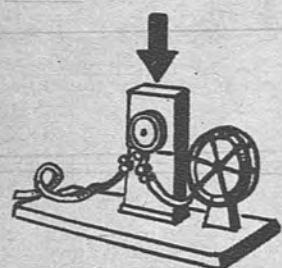


# EL "TELEX", NUEVO SERVICIO PUBLICO

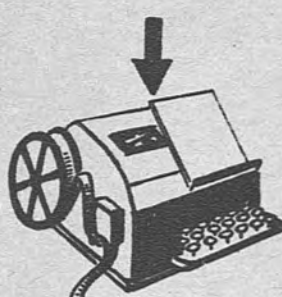
## 1855



Telégrafo Morse, de puntos y rayas



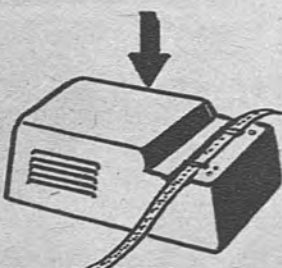
Telégrafo con impresión de letras



Teletipo de cinta



Teletipo de hoja de papel



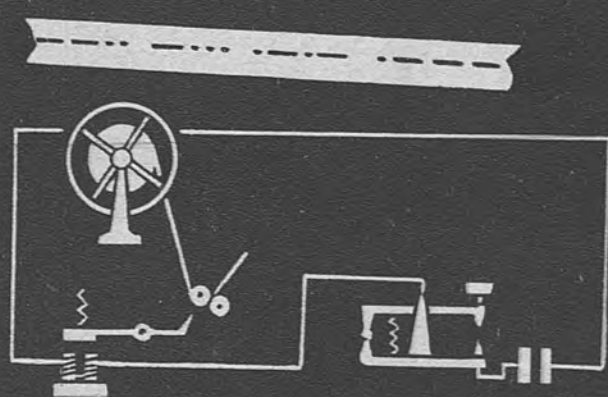
Teletipo automático de cinta perforada



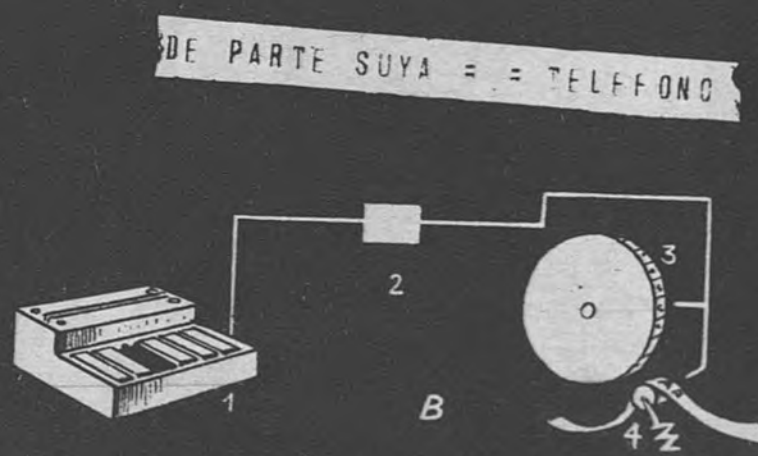
"Telex"

## 1956

Ayer se inauguró, en el Palacio de Comunicaciones de Madrid, el nuevo servicio público de "Telex". El "Telex" es un perfeccionamiento de los sistemas telegráficos, que pone al alcance de todos la posibilidad de enviar mensajes mecanografiados por uno mismo a cualquier abonado del país o del mundo. Su importancia está en que, utilizando la alta frecuencia, puede una misma línea llegar hasta 36 comunicaciones simultáneas, lo que permite reducir las tarifas, tasándose, entre abonados a una misma Central-Telex, a razón de una peseta por cada tres minutos. En las comunicaciones internacionales con los países de Europa, el precio es, aproximadamente, el 50 por 100 de la tarifa telefónica. Otra ventaja del "telex" es que dispone de un disco que pone automáticamente en comunicación con el aparato que ha de recibir el escrito, lo mismo que ocurre con el teléfono automático. Pero para comprender el funcionamiento del "Telex" mejor será repasar un poco su proceso, desde el primer telégrafo de puntos y rayas de Morse, inventado en 1844

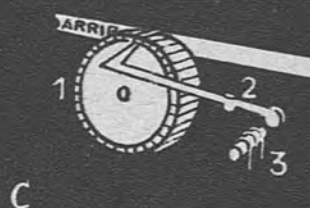


A



DE PARTE SUYA = TELEFONO

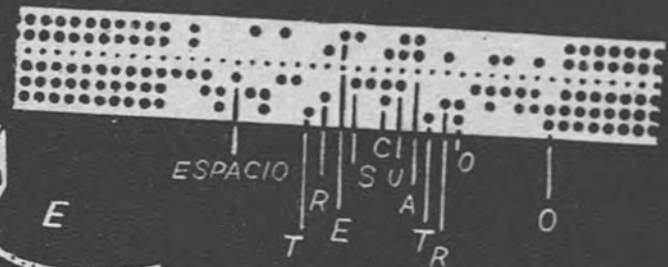
Aun cuando el primer telégrafo eléctrico se construyó en Suiza en el año 1774, el telégrafo que marcó la pauta hasta llegar al "telex" de hoy fué el de Morse (A), bien conocido de todos, donde las letras son interpretadas con un código de puntos y rayas. Un paso importante fué el telégrafo que imprime en la cinta de papel las letras (B). En él, cada letra está formada por una combinación de cinco impulsos de corriente de igual duración: estos impulsos pueden ser positivos o negativos, o bien consistir en impulsos de emisión de corriente o falta de emisión; con dos elementos distintos, tomados en número de cinco, formando todas las combinaciones posibles, se pueden lograr 32 distintas, que bastan para cubrir las letras del alfabeto. Un motor (2) con la clave sincroniza al aparato emisor (1) de cinco teclas, y la rueda del receptor (3), donde están los tipos que al subir la cinta (4) estampan la letra.



C



D

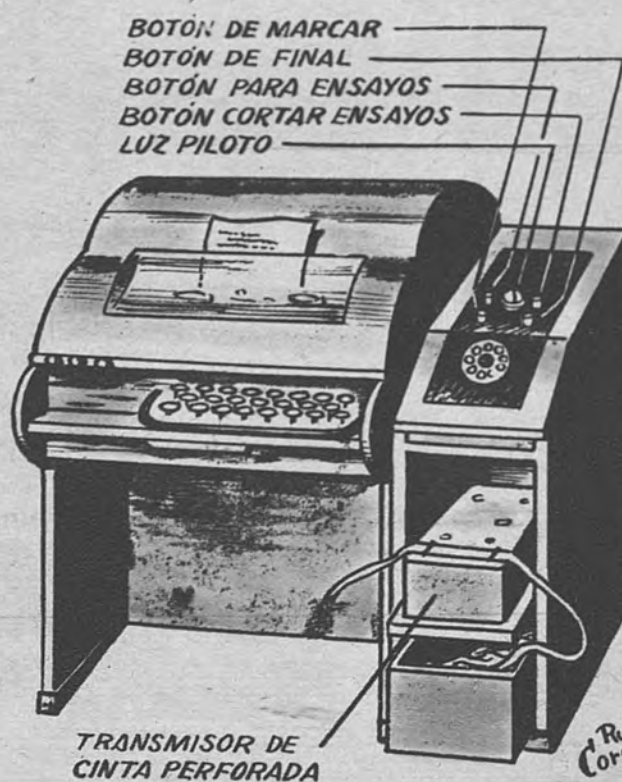


E

El teletipo es otro perfeccionamiento, donde la transmisión de cada signo exige siete impulsos de corriente: uno de arranque, cinco de signo y el final de parada; de aquí el nombre de este sistema telegráfico, que se denomina de "arranque y parada". Al impulsar en el teclado, como en una máquina de escribir, una letra, ésta envía su código de impulsos, que son interpretados en el receptor (C), y un electroimán (3) atrae el martillo (2) que empuja al tipo, cuando la rueda, en su giro, coincide en posición, imprimiendo la letra. Un gran paso se dió con el teletipo automático, que utiliza una cinta, previamente perforada en una máquina como las de escribir (D), gracias a lo cual las transmisiones se pueden realizar más rápidas, a un ritmo de 400 tipos por minuto, lo que ahorra tiempo y alquiler en la línea. La cinta perforada utilizada en estos aparatos es la misma que se emplea actualmente en los "cerebros electrónicos" para la interpretación del cálculo matemático.

Cuando usted llegue con un mensaje para transmitir en la Central de "Telex" de Madrid, el encargado del servicio lo transcribirá a una cinta perforada y le cobrará por él el tiempo que la cinta tarde en cursarlo simultáneamente al "telex" de comprobación de la Central y al "telex" del destinatario. El "telex" se reduce a una máquina de escribir teletipadora y a un disco de números de llamada a los abonados. Al realizar la transmisión, el mismo aparato se pone en marcha automáticamente en la recepción, registrando el mensaje aun hallándose el abonado ausente. Cualquiera que lo desee puede solicitar un aparato —en el caso de que existan disponibles— e instalarlo en su propio domicilio, mediante una acometida distinta a la del teléfono. Cuando el abonado desea alcanzar la velocidad máxima de transmisión o cuando precisa transmitir un considerable número de mensajes, éstos pueden previamente prepararse en una cinta perforada, que el transmisor automático traduce y transmite al teletipador a la velocidad de 400 signos por minuto.

De todas formas, cualquier duda que se le presente con relación al uso de este nuevo servicio público le será gustosamente aclarada si llama al teléfono 22-69-57.



Rubio Cordon





## UN DESEO LLAMADO AUTOBUS

AUNQUE se nos pongan los dientes largos, contemplemos los talleres de reparación que han inaugurado los autobuses londinenses. Veamos, por ejemplo, ese impresionante tren de limpieza que permite colocar el vehículo en todas las posiciones. Veamos también la nave del taller, que tiene capacidad para ciento veinte autobuses, no muchos si se tiene en cuenta que por las calles de Londres circulan siete mil quinientos. Y ahora, después de esta instructiva visita, veamos aquí, a la derecha, a M. Villain, que ha tenido premio en la emisión de radio titulada «El sueño de su vida». El premio consiste en pedir, con las limitaciones naturales, aquello que más se desea. M. Villain, minero de Lievin, que merecía ser madrileño, ha pedido un autobús para él solo, y aquí está, con sus compañeros de trabajo, haciéndose cargo de su autobús particular, en París. — (Fotofiel y Cifra.)







**CAMPAÑA DE NAVIDAD.**—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, presidió ayer tarde en la plaza de las Ventas el festival taurino celebrado a beneficio de la Campaña de Navidad. Una vez más, con tan buen destino, la Monumental abrió sus puertas en noviembre. Aquí vemos al Caudillo y su esposa conversando en el palco de honor con dos de los diestros que actuaron: Litri y Antonio Bienvenida. — (Foto Contreras.)



**EMPAREDADO.**— Es el mejor título que cabe asignarle a esa apurada situación en la que ha quedado el taxi. El autocar de la derecha estaba, correctamente, parado. No sabemos si luego llegó el camión y detrás el taxi o al contrario. El vehículo público ha quedado inmovilizable. El pequeño suceso, que no tuvo más consecuencias que los desperfectos naturales, ocurrió en la mañana del viernes en la calle de Alcalá, frente al Retiro. — (Foto Casado.)





**ESTAMPAS DE PAZ.**—La primera nevada ha caído sobre el paisaje de Baviera. Los borregos tienen que agudizar la vista para su ramoneo. (F. Keyst-Nem.)

**COMPLEJO DE NARIZ.**—Muchas japonesitas no están contentas con su nariz y quieren un perfil de corte occidental. Ante la creciente demanda, una sociedad se dedica a esta estética compostura. El doctor tiene amplia colección de modelos donde elegir y por unas trescientas pesetas, complejo curado.—(Keystone-Nemes.)



**REZAGADOS DE LA PASADA GUERRA.**—Estos japoneses vivían en la smontañas desde el anterior conflicto bélico. Han tardado once años en enterarse de que aquella guerra ya terminó, y por poco llegan a tiempo de empalmar con otra



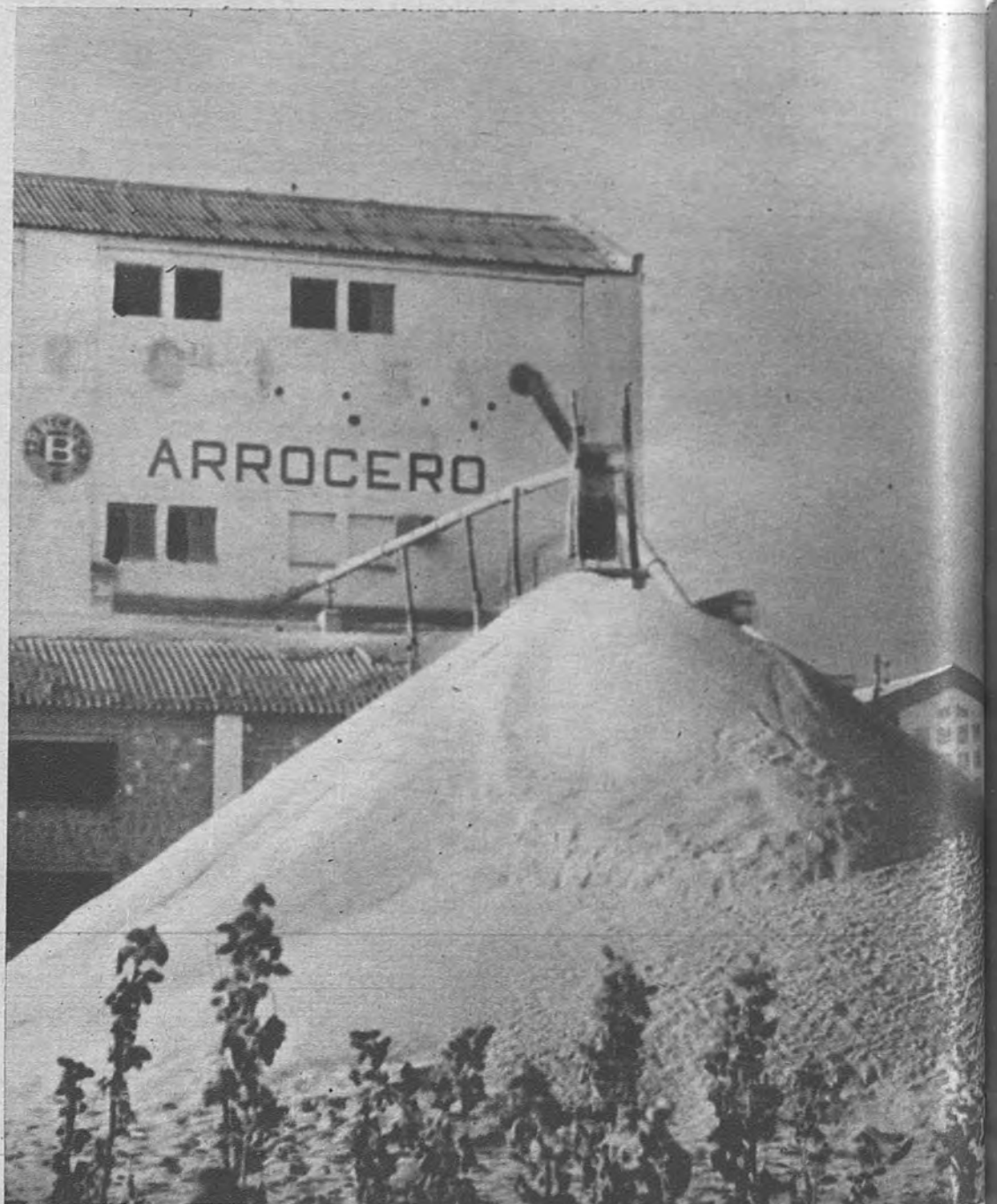
**VENECIA.**—La lluvia ha invadido la hermosa plaza de San Marcos. Las palomas se han escondido y no parece sino que a la bella ciudad italiana le hubiera nacido un nuevo y atractivo canal en su anatomía. —(Foto Ortiz-I. N. P.)



# EL ARROZ COLONIZA EL SUR

Lo mismo que la vid ha colonizado la tierra ocre de la llanura manchega, el arroz está ahora colonizando el suelo salobre de las marismas del Guadalquivir. Sobre un dilatado solar que únicamente daba de comer a un puñado de vacadas de reses de lidia, el Instituto Nacional de Colonización, a cuyo paso se ensancha el área cultivable de España, ha transformado millares de fanegas marismeñas. De la mano del arroz, la faja atlántica de la Andalucía oriental se incorpora al censo efectivo de la riqueza nacional. Las cosechas cantan ya, por milongas y martinets, por seguiriyas y fandangos, una nueva y hermosa canción andaluza, que nada tiene que ver con el "folklore" de guardarropia.

Por medio de estas fotografías podemos atestiguar hoy la incorporación de una nueva zona arrocer a la ya tradicional del Levante español. El arroz que nace en las marismas, junto a la "salada claridad" del mar, es algo así como una operación de "commandos", con la que se inicia la conquista agrícola de un amplio sector de la ribera atlántica. El arroz desaloja a la sal de sus trincheras y prepara el incruento asalto de la tierra por las pacíficas legiones del cereal, las hortalizas y los frutales. El ir y venir de los carros y los tractores desde la era al molino, nos revela el sentido de una estrategia elemental, que ha hecho posible el florecimiento de un grupo de nuevos pueblos. Uno de ellos se llama Villafranco del Guadalquivir, y es el lugar donde se desarrolla la pequeña escena arrocer a que aquí les ofrecemos.





DOMINGO

**UNIVERSIDADES LABORALES.**—Con un mensaje del Ministro de Trabajo, que fué retransmitido durante el acto inaugural se celebró la apertura del primer curso en la Universidad Laboral de Sevilla. Córdoba y Tarragona abrieron también las puertas de estos modernos centros de capacitación de nuestros trabajadores

## LA PROCESION DE LOS DIAS

Breve repaso de una semana que termina



MARTES

**LLEGA A MADRID EL PRESIDENTE FIGUERES.**—En visita oficial llegó a España el Presidente de la República de Costa Rica. El Caudillo acudió al aeropuerto de Barajas para dar la bienvenida al ilustre visitante, quien, tras una breve estancia en la capital de España marchó a Cataluña a donde le unen vínculos familiares



LUNES

**INVASION DE EGIPTO.**—Tropas paracaidistas angiofrancesas fueron lanzadas desde aviones procedentes de Chipre sobre Suez, Port-Saïd, Ismalia y otros centros estratégicos del Canal. Comenzó así la invasión de Egipto, una de las más difíciles encrucijadas del mundo actual

MIERCOLES

**ESPAÑA NO IRA A MELBOURNE.** En señal de protesta y como afirmación de los principios que únicamente pueden servir para la paz y armonía de los pueblos, España ha decidido no participar en los próximos Juegos Olímpicos. Nuestra bandera no ondeará junto a la de quienes han vulnerado los elementos principios de la humanidad y el Derecho



JUEVES

**«IKE», REELEGIDO.**—El General Eisenhower no abandonará la Casa Blanca, residencia de los Presidentes de los Estados Unidos. Pese a la gran ventaja de votos obtenida por «Ike» sobre su rival, tanto en la Cámara de Representantes como en el Senado los demócratas tendrán mayoría sobre los republicanos



VIERNES

**LA PALOMA NO TIENE PALADINES.**—La Academia sueca ha decidido dejar desierto este año el Premio Nóbel de la Paz. Esta resolución no tiene nada de extraño, máxime si se tiene en cuenta que entre la lista de candidatos figuraba Sir Anthony Eden, que es uno de los responsables de la invasión de Egipto



SABADO

**AYUDA A HUNGRIA.**—España ha prometido dar refugio y asistencia a los fugitivos del terror comunista. Simbolizamos esta solidaridad en el edificio que la Legación de Hungría tiene en Madrid



**VENTANA TRASERA** Esta vez no es la ventana la indiscreta, sino la buhardilla que asoma tímida frente a una nueva concepción de la vida. La fachada del Edificio España que mira al Sur pone ese fondo de multiplicados huecos. Dos distintas maneras de mirar a la calle y de abrirle paso a la luz. Con ambas, como un farol de despedida, nuestra contraportada pone fin a nuestro número.—(Foto Nuño.)

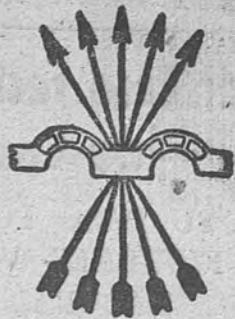






**BE DELL SMITH**

El general que colaboró con el Gobierno de Truman ha aceptado el nombramiento de asistente especial del Presidente Eisenhower en materia de política exterior.



# Arriba

Núm. 7.486.—II época.—Madrid, domingo 11 de noviembre de 1956

## SERVICIO METEOROLOGICO

El Servicio Meteorológico Nacional predice aumento de la nubosidad, con chubascos aislados en la vertiente cantábrica y Alto Ebro; nieblas nocturnas y matinales en el Centro, que despejarán a media mañana, quedando el cielo poco nublado, y continuación del buen tiempo en el resto.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIETO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## RUSIA AMENAZA CON ENVIAR "VOLUNTARIOS" A ORIENTE MEDIO

### PATETICO MENSAJE DEL PADRE SANTO A TODOS LOS PAISES DEL MUNDO

**"EL NOMBRE DE DIOS, SINONIMO DE PAZ, SEA EL VINCULO DE LOS PUEBLOS Y DE LAS NACIONES"**

CIUDAD DEL VATICANO. — Su Santidad Pío XII, que regresó ayer tarde de Castelgandolfo al Palacio Apostólico Vaticano, dirigió un radiomensaje a todos los países del mundo sobre las angustias de la hora presente.

Después de expresar una vez más su congoja por los males que aquejan a Hungría y de recordar que como Padre común de todos los fieles ha recibido de Dios el «mandato de fomentar el bien de todas las naciones», dice textualmente:

#### LLAMAMIENTO A TODOS LOS HUMANOS

«Por lo tanto—prosigue—. Nos dirigimos, ante todo, a vosotros, queridos pueblos, hombres y mujeres, intelectuales, trabajadores, artesanos y campesinos, de cualquier raza y nación, a fin de que hagáis ver a vuestros gobernantes cuáles son vuestros íntimos sentimientos y vuestras verdaderas aspiraciones.»

Vuelve a insistir en el significado de los luctuosos sucesos de Hungría y añade:

«Vuélvase, cuanto antes, a reforzar las filas y a estrecharse con un pacto público y sólido cuantos—Gobiernos y pueblos—quieran que el mundo marche por el sendero del honor y de la dignidad de los hijos de Dios; pacto que sea también capaz de defender eficazmente a sus miembros de todo injusto ataque a sus derechos e independencias.»

#### FUENTE DE TODO DERECHO, JUSTICIA Y LIBERTAD

Terminó Su Santidad expresando su deseo de que el nombre de Dios, «fuente de todo derecho, justicia y libertad, se oiga en los Parlamentos y en las plazas, en las casas y en los talleres, en los labios de los intelectuales y de los trabajadores, en la Prensa y en la radio. El nombre de Dios, como sinónimo de paz y de libertad, sea la bandera de los hombres de buena voluntad, el vínculo de los pueblos y de las naciones, la señal por la que se reconozcan los hermanos y los colaboradores en la obra de la salvación común.»

## Anuncia que lo hará si Francia, Inglaterra e Israel no retiran sus tropas de Egipto

ESTOCOLMO.—Rusia anuncia el envío de voluntarios a Egipto en caso de que Gran Bretaña, Francia e Israel se nieguen a acatar la resolución de la O. N. U. de retirada de las tropas extranjeras de territorio egipcio.

El anuncio, hecho por la agencia Tass y difundido por Radio Moscú, dice que los círculos gubernamentales soviéticos acogen con satisfacción la aceptación por Gran Bretaña y Francia de la resolución de la O. N. U. sobre cese de hostilidades, pero temen sea pretexto para una ulterior petición de «espacio vital» para sus tropas. «Los recientes bombardeos y desembarcos por aire y mar—prosigue—indican que los Gobiernos británico y francés no piensan retirar sus tropas de Egipto, y si esos

Gobiernos y el de Israel no efectúan la retirada de sus fuerzas con arreglo a la resolución de la O. N. U., revivirá, a juicio del Gobierno soviético, la amenaza a la paz. El Gobierno soviético tiene una política de coexistencia pacífica, pero no puede permanecer indiferente ante el ataque de los agresores imperialistas a un pueblo independiente. Si los agresores no retiran sus tropas de acuerdo con la resolución de la O. N. U., el criterio de los círculos gubernamentales soviéticos es que los organismos responsables de la U. R. S. S. no impedirán a los ciudadanos soviéticos que se han presentado como voluntarios para ayudar a Egipto, en su lucha contra los agresores, que salgan de la Unión Soviética.» (Efe.)

### AFGANISTAN PROMETE AYUDAR A EGIPTO

NUEVA DELHI.—De fuente oficial se declara en Kabul que el Afganistán ha prometido el envío de voluntarios y ayuda a Egipto para combatir la agresión anglofrancesa. Se añade que el embajador egipcio ha pedido instrucciones a su Gobierno. El jefe del Gobierno afga-

no declaró al embajador egipcio que, al ser islámicas las dos naciones, la obligación moral del Afganistán es ayudar a Egipto. (Efe.)

Moscú trata de lanzar a Siria y Jordania contra Israel TEL AVIV. (Urgente.)—«Los ru-

ses están tratando de persuadir a Siria y Jordania para que estos países lleven a cabo una provocación contra Israel», afirman fuentes del Gobierno. (Efe.)

Libia exige que los franceses se retiren de Fezzan

TRIPOLI.—El Gobierno de Libia ha hecho saber que si Francia no retira sus fuerzas de Fezzan antes de fin de mes, la cuestión será sometida al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, según ha sido anunciado por un portavoz oficial. El Gobierno ha declarado personalmente grata al primer secretario de la Embajada británica, y ha pedido su retirada. (Efe.)

### Protesta canadiense

OTTAWA.—Canadá ha protestado ante la Embajada egipcia por el intento de reclutar tropas en Canadá, ha manifestado el ministro de Asuntos Exteriores, Lester B. Pearson, en una conferencia de Prensa.

El embajador egipcio, Hussein El Jatib, declaró a principios de esta semana que todos los voluntarios que quisieran alistarse para luchar con Egipto serían bien recibidos. (Efe.)

Bombarderos egipcios de fabricación rusa, en la Arabia Saudí

NICOSIA (Chipre).—Por lo menos, el 50 por 100 de los bombarderos de reacción de construcción rusa pertenecientes a las Fuerzas Aéreas egipcias escaparon a la destrucción anglofrancesa trasladándose a la Arabia Saudí, según han revelado fuentes autorizadas en esta isla.

Una alta fuente dijo que unos 24 bombarderos «Ilyushin» salieron en vuelo hacia Arabia después que los ingleses declararon que los aliados intentaban bombardear los aeródromos egipcios. (Efe.)

## LA ARTILLERIA RUSA MACHACA LOS ULTIMOS REDUCTOS DEL HEROISMO HUNGARO

**Los patriotas, atrincherados en las ruinas de Budapest, resisten aún a los invasores**

## LA FALTA DE UNA DECISIVA AYUDA OCCIDENTAL HA LANZADO A MILES DE COMBATIENTES A LA GUERRA DE GUERRILLAS

MUNICH.—Según noticias captadas por Radio Europa Libre en Munich, la lucha continúa en Budapest en los distritos números 3, 9, 13 y 20. En el centro de la capital, los patriotas se han atrincherado en las casas derruidas y llevan a cabo ataques por sorpresa contra las fuerzas soviéticas.

Otras noticias recogidas por la citada estación de radio dan cuenta de que la artillería rusa ha desplegado fuertes ataques contra los centros de resistencia patriótica en Kis-Gellert, Kulsokobanya y en los edificios de la fundición de Aron Gabor.

En la isla de Csepel, en el Danubio, los patriotas resisten los inintermitentes ataques. Muchos patriotas han tenido que replegarse ante las insistentes ofensivas soviéticas hacia Buda (parte de la capital húngara situada a la orilla derecha del Danubio), y han iniciado la retirada a las montañas. (Efe.)

### Han empezado a funcionar los Tribunales de terror" soviéticos

VIENA.—En un nuevo intento por deshacer la heroica resistencia de los patriotas húngaros, los comunistas han instituido hoy Tribunales especiales, ya llamados «Tribunales de terror».

La nueva amenaza de represalias ha determinado una nueva huida

en masa de la nación mártir, y según los funcionarios austriacos de la frontera, las poblaciones de aldeas enteras pasan a Austria a través de las balas de la guardia fronteriza comunista.

La nueva medida de terror ha sido comunista, difundida por Radio Budapest, que anuncia la creación de «Tribunales volantes» para entender en el plazo de veinticuatro horas de todos los casos de muerte, robo, saqueo y delitos resultantes de la tenencia ilícita de armas. El decreto dice que todo aquel que sea sorprendido «in fraganti», o contra quien se tengan «pruebas suficientes», responderá de sus delitos en el término de veinticuatro horas. No señala penas específicas, pero indica se aplicará la ley en forma ejemplar.

La creación de los «Tribunales volantes» sigue el fracaso de los llamamientos comunistas a depone las armas y poner fin a la huelga general. Según las autoridades austriacas, 2.200 fugitivos de Hungría cruzaron

el viernes la frontera, y al mediodía del sábado la habían pasado otros 1.700.

Parece haber cesado la resistencia organizada en Budapest. Pero sigue habiendo focos de lucha aislados, y el hambre ha adquirido proporciones espantosas. (Efe.)

## SEÑORA: USE MEDIAS VESPA

la marca mundialmente famosa, y podrá optar GRATIS A UNA MOTO para su recreo, en combinación con la Lotería Nacional

DE VENTA EN TODO el COMERCIO

Escuche todos los jueves, a las tres de la tarde, por RADIO MADRID, la popular emisión «AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ»

## "SALINAS"

### 1.ª CASA EN LINOLEUM

ALFOMBRAS EN COLOR LISO PARA CUBRIR HABITACIONES  
ALFOMBRAS HECHAS, PARA SALAS, COMEDORES, ETC.

LIMPIABARROS DE COCO AUTENTICO  
PARA COCHES, ESCALERAS Y PORTALES

Carranza, 5 -- Telf. 37 09 03 (3 líneas)



## EDITORIAL

POLITICA  
DE ERRORES

LOS supervivientes de la dramática lucha por la libertad de Hungría se han retirado a los bosques. Al levantamiento en masa del pueblo húngaro sucede la lucha de guerrillas, un desesperado paqueo contra un invasor inexorable. Pero si el cuadro de estos hombres, empeñados heroicamente en tan singular empresa, resulta trágico, más lo es aún el conocer que todavía alientan una última ilusión de que Occidente les preste ayuda. Sin embargo, nada de sustancial apoyo al pueblo sacrificado existe más allá de las generosas y espontáneas manifestaciones populares de adhesión.

Ahora, cuando todo parece acabado sobre los muertos, las postreras llamadas cobran una fuerza terrible. La coincidente agresión anglofrancesa a Egipto ha dado tiempo y lugar a la Unión Soviética para resolver en sangre el movimiento húngaro de independencia. Pero si algunos hombres o algunos Gobiernos supusieron ganancias en el torpe aprovechamiento de la oportunidad, los hechos muestran a las claras que se equivocaron. Y que se equivocaron, además, poniendo en juego la paz de todos los pueblos para defender unos intereses parciales que a muy pocos importan.

Asegurado su glació a costa del descomunal aplastamiento físico de una nación, la U. R. S. S. retorna ahora al escenario del Oriente Medio. Los reiterados y contumaces errores de la política aliadodemocrática concedieron gratuitamente a Moscú la oportunidad de insertarse con banderas engañosas de salvación en el Oriente Medio, aprovechándose de las múltiples y urgentes necesidades de los pueblos árabes, dejados a solas con sus graves problemas y hostilizados sistemáticamente en sus aspiraciones. Pareció que la carta de Hungría podría obligar a la Unión Soviética a abandonar sus bazas en el Medio Oriente. Pero ahora, aseguradas sus fronteras, Moscú se vuelve a los pueblos árabes con gesto grandilocuente de protector. No puede interpretarse de otra suerte su más reciente amenaza.

Es muy posible que se haya salvado la paz del mundo. Pero, con todo, se ha hecho el juego a la U. R. S. S. y se le continúa haciendo. Quisiéramos saber hasta cuándo van a perdurar la torpeza y el suicida egoísmo democráticos. Hasta cuándo se va a aguardar para hacer una política inteligente y abierta a una más segura esperanza.



C. S. 15.173

SUAVE • SEGURO • INOFENSIVO  
Caja pequeña, 1 peseta

## Clausura de la Asamblea del Centro Experimental del Frío

EL MINISTRO DE INDUSTRIA PRESIDIO UN ACTO EN HONOR DE LOS ASAMBLEISTAS

En la mañana de ayer se verificó la sesión de clausura de la I Asamblea General del Centro Experimental del Frío, presidiendo Manuel Lora Tamayo secretario general del Patronato «Juan de la Cierva» de Investigación Técnica.

Pronunció unas palabras don Leopoldo Mompó Aliño, presidente del Grupo Nacional Sindical de Frío Industrial, quien ofreció la colaboración de los industriales frigoríficos, que representaba, a la labor del Centro Experimental del Frío.

Don Manuel Estada Girauta, secretario general del Centro Experi-

mental del Frío, informó sobre el desarrollo de la Asamblea.

A continuación, don Rufino Beltrán Vivar, presidente del Consejo Técnicoadministrativo del Centro Experimental del Frío, subrayó la importancia que ha tenido la Asamblea para un mejor conocimiento entre estudiosos y usuarios del frío.

Finalmente, dirigió unas palabras de agradecimiento el señor Foulon, presidente del Comité ejecutivo del Instituto Internacional del Frío, quien resaltó la necesidad de establecer, paralelamente a la cadena frigorífica, una cadena de amistad entre los frigoríficos de todo el mundo.

Don Manuel Lora Tamayo, secretario general del Patronato «Juan de la Cierva», declaró clausurada la I Asamblea General del Centro Experimental del Frío.

## Acto en honor de los assembleístas

A mediodía tuvo lugar un banquete, ofrecido a los assembleístas, que fue presidido por el Ministro de Industria, presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y numerosas personalidades.

A las 18 horas salieron hacia Lugo los assembleístas, para realizar la visita de la moderna planta de frigoríficos industriales de Galicia, que Su Excelencia el Jefe del Estado español inauguró recientemente.

## La regulación y vigilancia de los abastecimientos vuelve a depender de la Comisaría General

SE RENOVARA TAMBIEN LA ACTUACION DE LA JUNTA SUPERIOR DE PRECIOS Y DE LA FISCALIA DE TASAS

En la referencia del Consejo de Ministros que publicamos en nuestro número de ayer, se recoge el decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se deja en suspenso la vigencia del decreto del 30 de agosto de 1946 del Ministerio de Industria y Comercio.

Por este decreto hace diez años se confirió a los Ayuntamientos determinadas atribuciones que antes tenía la Comisaría General de Abastecimientos para la regulación y vigilancia de los abastecimientos en su término municipal.

El Gobierno, al parecer, para dar la batalla a los precios, así como regularizar el consumo, devuelve a la Comisaría las funciones que en términos generales no han utilizado en beneficio de sus vecinos los Ayuntamientos.

Parece que esta nueva acción de la Comisaría se proyectará especialmente en Madrid, Barcelona, Zaragoza y Bilbao, que por su enorme consumo influyen en los precios generales del país.

Los Ayuntamientos quedarán supe-

ditados a las normas de los organismos superiores de Abastecimientos.

Se renovará también la actuación de la Junta Superior de Precios, así como la de la Fiscalía Superior de Tasas.

El Gobierno intenta salir así al paso de los inadecuados y no justificados encarecimientos de bienes de consumo. Esta política se verá apoyada por importantes importaciones de productos esenciales para el abastecimiento nacional.

## El Ministro Subsecretario de la Presidencia, encargado del despacho del Ministerio de Asuntos Exteriores

El «Boletín Oficial del Estado» publica, entre otras, la siguiente disposición:

JEFATURA DEL ESTADO.—Decreto por el que se dispone que durante la ausencia del Ministro de Relaciones Exteriores se encargue del despacho de su Departamento el Ministro Subsecretario de la Presidencia del Gobierno.

## HOTEL MULTADO

Por la Dirección General del Turismo ha sido impuesta multa de 4.000 pesetas al director del hotel Majestic, sito en Barcelona, por percepción de precios superiores a los autorizados.

## Cariñoso recibimiento al Presidente de Costa Rica en Reus

A SU PASO POR TARRAGONA, EL SEÑOR FIGUERES VISITO LA UNIVERSIDAD LABORAL «FRANCISCO FRANCO»

TARRAGONA.—Procedente de Lérida llegó ayer el Presidente de Costa Rica, don José Figueres Ferrer, acompañado del Gobernador Civil de aquella provincia, Alberto Fernández Galar; Consejero Nacional y miembro del Instituto de Cultura Hispánica, José María Fontana; segundo jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Espinosa; señor Barnach Calvo, consejero de Embajada; señor Barandica, secretario de Embajada; coronel Ponce de León, ayudante de Su Excelencia el Generalísimo; embajador señor Ubina; cónsul general de Costa Rica en Barcelona, don Alejo Buxeras Pons, y cónsul de Costa Rica en Lisboa, señor Benguerel.

En el límite de esta provincia fué recibido por el Gobernador Civil, José González Sama, que le dió la bienvenida y le acompañó hacia el Real Monasterio de Poblet.

## En la Universidad Laboral

Después el señor Figueres y séquito continuaron viaje a Tarragona y se detuvieron en la Universidad Laboral «Francisco Franco», donde aguardaban el obispo auxiliar, doctor Castán Lacoma; Gobernador Militar, coronel Palacios; Alcalde, don Rafael Sanromá; Presidente de la Diputación, rector de la Universidad Laboral y otras re-

presentaciones. El Presidente Figueres realizó una detenida visita por el vasto recinto, del que hizo calurosos elogios.

## En Reus

A las dos de la tarde llegó el señor Figueres a Reus, donde nació su madre. Le acompañaban las personalidades de su séquito y el Gobernador Civil de la provincia, José González Sama. En el límite del término municipal fué recibido por el Alcalde, señor Bertrán, y otras autoridades, con las que se dirigió, a través de diversas calles, en las que se había estacionado numeroso público, hacia la plaza de España. Allí le aguardaba una gran multitud, que le hizo objeto de un cariñoso recibimiento.

El Presidente de Costa Rica se asomó después al balcón del Ayuntamiento, mientras en la plaza, que se hallaba engalanada, un grupo de danzas del Orfeón de Reus, con acompañamiento de cobsa, interpretó danzas típicas catalanas.

El Alcalde, ante las numerosas representaciones que llenaban el salón, le dirigió unas palabras de bienvenida y de agradecimiento por la visita efectuada a esta ciudad, cuna de sus mayores.

## Palabras del Presidente costarricense

Seguidamente, el doctor Figueres, vivamente emocionado, pronunció unas palabras de agradecimiento, y expresó la emoción que embargaba su ánimo, al ver convertida en realidad palpable todos aquellos nombres que aprendió en su hogar los cuales habían pasado del terreno de la ilusión a una concreción plástica ante sus ojos. Dijo que se llevaba de Reus un gratísimo recuerdo, así como del resto de Cataluña y de España, en general, así como de la generosidad con que se le recibió y acogió, lo que consideraba el mejor regalo a su espíritu. Fué muy aplaudido.

A la salida del palacio municipal fué objeto nuevamente de grandes muestras de simpatía por el vecindario, a las que correspondió agitando la mano.

## Visita al domicilio de sus parientes

Después del almuerzo, el Presidente Figueres estuvo en el domicilio particular de sus parientes, los hermanos señores Ferrer Minguela, en la calle Sol y Ortega, donde departió en la intimidad con sus allegados, y posó con ellos ante los fotógrafos.

Por último, el doctor Figueres se dirigió al santuario de Nuestra Señora de la Misericordia, que estaba lleno de fieles, y subió al camarín de la Virgen, a la que ofreció un ramo de flores adornado con jajos de los colores nacionales de España y Costa Rica.

En la plaza del Santuario, el Presidente Figueres se despidió de las autoridades y salió para Barcelona, entre las aclamaciones del público allí congregado. (Cifra.)

## Regreso a Barcelona

BARCELONA.—Después de las siete regresó el Presidente de Costa Rica de su viaje por las provincias de Lérida y Tarragona, pasando seguidamente al Palacio Provincial, donde descansó unos momentos.

A las ocho y media, el Alcalde le ofreció una cena en el hotel, asistiendo igualmente las primeras autoridades barcelonesas. Al final pronunció un brindis el Alcalde, don Antonio María Simarro, siendo contestado por el señor Figueres.

A continuación todos los asistentes se trasladaron al Gran Teatro del Liceo, que anoche inauguró su temporada oficial 1956-57. El paso de la comitiva oficial, precedida de motoristas de la Guardia Urbana, fué presenciado por numeroso público, especialmente a lo largo de las ramblas, ovacionando la multitud a los ilustres huéspedes de España. (Cifra.)

## DEL HOMENAJE A JAIME FOXA

HAY palabras hermosas y limpias que casi se olvidan a fuerza de caminar por el asfalto y por entre casas de ocho pisos. O acaso sea más exacto decir que se olvida lo mejor de la palabra: su son. Las palabras, en efecto, poseen un sonar precioso. Y cuando a uno se le escapa el son, las palabras se quedan vacías de emoción, yertas y sin duende. Con las palabras sucede, por otra parte, lo que con las perras gordas, que a fuerza de usarlas pierden el relieve y se vale al juego de la falsificación más absurda.

A fuerza de verlas escritas con función secundaria de acompañamiento y de escucharias cediendo su sustantividad a una pura oficiosidad adjetivadora, se nos ha ido el gozo y el sabor de muchas palabras limpias, abiertas y jugosas, que son como una emocionante aventura del decir.

Y esta cosa hermosa de recontrar el latido vital y apasionante de algunas palabras sencillas, es lo primero que conviene sacar a la alegría, de entre las muchas alegrías que ayer depa- ró el homenaje que a Jaime Foxá rindieron los pescadores deportivos del interior. O los deportistas de la pesca en aguas continentales, que tanto da lo uno como lo otro, y de una u otra forma queda clara la pura y limpia afición de quienes, aunque sólo sea una vez por semana, salen al encuentro del río, la ribera, la cañada, el hontanar, la laguna... Todas esas cosas cuyos nombres, hechos rutina en los libros de geografía o en la información cotidiana, descubren de pronto sugestivos y tentadores perfiles, poderosa sonoridad, dichos por quienes, como Jaime Foxá y sus amigos los pescadores, se duelen y se gozan en ellos.

De los ríos, las riberas, las cañadas, los hontanares y las lagunas, las tierras, las aguas y el milagro vegetal de España, en suma, Foxá sabe y conoce mucho, siente profundamente, por tres causas de amor imperioso que ayer salieron a colación a la hora de los brindis. Por afición deportiva, por vocación profesional y por deportiva vocación política, que le llevó a empaparse en ellas, con uniforme de soldado, en el

tiempo en que la juventud española se echó al campo a la caza de una revolución para nuestro pueblo.

Como un buen augurio, había ayer palomas nuevas, palomas urgentes, sobre el azulete de las paredes recién lavadas. Era como si acabase de ser levantada la veda de la verdad. Y una vez echado el anzuelo a la honda poza de los recuerdos era natural que al liar carrete saliese reluciendo al aire, como plata viva, la biografía de un escuadrista de la Falange que arranca justamente allí donde se inicia un sabroso y secreto diario escrito en cuadernos con tapas de hule negro.

A los postres, se le recordó a Foxá lo que ha hecho por los pescadores de aguas continentales y lo que ha comenzado a hacer por la pesca deportiva a mar abierto. Se le echó en cara también su devoción y su amor por los ríos, y por los peces, y por los montes. Salieron a relucir sus diversas aficiones deportivas, su garbo para la oratoria y su novela «Marea verde», en la que se resumen todas las diversas tentaciones de su personalidad, tan rica y variada en matices, desde la sabiduría en artes de pesca y caza y en áridas intimidades de la técnica, hasta una no mentida y apasionada vocación política.

Si los de su antigua Escuadra le echan de menos, Jaime Foxá no tuvo necesidad de precisiones aclaratorias para darles a entender a sus viejos y más próximos camaradas que el no estar en claves de nostalgia constituye también una buena manera de permanecer en servicio. El Jefe Provincial que conoció el Madrid de los difíciles días de la paz recién estrenada, el escuadrista de la Primera Línea en las horas de la lucha, el falangista que Foxá guarda celosamente bajo su literaria, limpia y alegre ironía, salió a relucir boyante y sin roces ni tópicos estridencias en sus palabras a los pescadores. En palabras que volvieron a recobrar su viejo y vivo son, su hermoso duende originario.

De verdad que resultaba bello y natural, como los ríos, el sentir la esperanza y la ilusión de una España estricta, igual que una brillante trucha recién hurfada al terso y puro abrazo de las aguas altas.—M.



# NO HABRA CONFERENCIA DE "LOS TRES" SOBRE EGIPTO

Eisenhower ha contestado negativamente a la sugerencia del Gobierno suizo

**LONDRES** (Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Hace treinta y ocho años, a las once horas del día 11 del mes undécimo, señalaron en los campos de batalla europeos el final de esa guerra que hubiese debido poner fin a todas las guerras. Hoy, a las once de la mañana, el mundo volverá a recordar con un minuto de silencio en algunos países, con desfiles patrióticos, en otros, el terrible holocausto que ensangrentó durante cuatro años el Viejo Continente. Y al haber señalado el final de todas las guerras esa fecha del 11 de noviembre de 1918, venerada desde entonces cada año, ha tenido que asociar al homenaje de los muertos del primer conflicto mundial la memoria de otros muertos caídos en una conflagración incluso más grande, más terrible, más absoluta. Y hoy el mundo parece querer hallarse una vez más al borde de un tercer y quizá a un más hondo precipicio.

## SE ACLARA EL HORIZONTE EN O RIENTE MEDIO

Afortunadamente, el futuro—como apunté ayer—empieza a parecer algo menos sombrío. Poco a poco las noticias más dramáticas, más impresionantes quedan reducidas a más tranquilizadoras proporciones. Los «tres mil aviones a reacción rusos» de que ayer hablaban noticias precedentes del Medio Oriente han quedado reducidos ahora a «dieciocho o veinticuatro Mig-17», según informaciones más serias difundidas por Tel Aviv. El Gobierno del Irak ha desmentido que se encuentre material de guerra ruso en su territorio y ha añadido que no permitiría su llegada. Fuentes oficiales en Bagdad aseguran estar convencidas de que los aparatos que pudieron ser observados en los aeropuertos sirios fueron, sin duda, aviones procedentes del Ejército del Aire egipcio, evacuados al inicio de las hostilidades hacia Arabia Saudita y desde allí transferidos a Siria para dirigirse nuevamente a sus bases.

A estas noticias tranquilizadoras cabe añadir que los primeros contingentes del nuevo «Cuerpo Internacional de Policía» han llegado ya a Nápoles, camino de Egipto; que el coronel Nasser ha aceptado en principio su presencia y misión, que las Naciones Unidas han sabido rechazar el «ofrecimiento» anglofrancés de emplear sus propios técnicos para volver a abrir el Canal al tráfico internacional (la presencia de técnicos franceses e ingleses hubiese, sin duda, suscitado infinitas sospechas en Egipto) y nombrado en su lugar a «Compañías» una holandesa y otra danesa, para llevar a cabo tan urgente como difícil cometido (se cree saber aquí que el Canal quedará cerrado al tráfico durante unos seis meses).

## MOSCU HABLA OTRA VEZ

Cierto; muchos son todavía los problemas, las dificultades y los peligros; grande la hipoteca política, económica y moral que pesa sobre los hombros anglofranceses; inflamable el material que ha sido acumulado en estos últimos diez días. No quisiera insistir sobre este aspecto de la cuestión en esta undécima hora del undécimo día. Mas no se puede ignorar una noticia difundida hoy por la agencia soviética Tass. Afirma dicha agencia que millares de «voluntarios» rusos, pilotos y tanquistas están dispuestos a prestar su ayuda al pueblo egipcio si la Gran Bretaña, Francia e Israel siguen tergiversando las cosas y no evacúan rápidamente Egipto. Y aclara la agencia que en tal caso «el Gobierno soviético no impedirá su marcha». En los ambientes londinenses se aventura que dicha comunicación ha sido hecha para aumentar el prestigio ruso en el Medio Oriente y crear nuevas dificultades al Occidente sin grave riesgo, puesto que, a todas luces, Londres y París parecen haberse resignado a abandonar su ambiciosa empresa. Mas también se opina en dichos ambientes que el Occidente puede responder con idéntico tono y mucha más razón a los rusos, amonestándoles que si sus tanques no evacúan inmediatamente Hungría, de acuerdo con la reco-

mendación hecha por las Naciones Unidas, los millares de auténticos voluntarios que desde hace días desean acudir en ayuda del pueblo mártir, se pondrán realmente en movimiento.

## NEGATIVA NORTE-AMERICANA

Todavía no se tiene aquí noticia sobre la probable marcha de mister Selwyn Lloyd a Nueva York. Y dicho silencio parece confirmar la crisis de las relaciones angloamericanas. Sir Anthony Eden declaró anoche que está dispuesto a «ir a cualquier sitio y a encontrarse con cualquiera para ofrecer su ayuda en una situación tan grave para Europa y el Medio Oriente».

Pero el general Eisenhower acaba de comunicar al Gobierno suizo que no le parece oportuno celebrar la reunión de «los tres», más la India, sugerida por el Presidente de la Confederación Hel-

Dentro de unas horas los pueblos de este planeta recordarán los millones de muertos del pasado, temerosos de que el futuro les reserve idéntica suerte.

Quizá suene así esta undécima hora del undécimo día del undécimo mes en momento particularmente oportuno, al llevar al recuerdo del pasado la imagen del posible futuro a los gobernantes de esta tierra. Acaso les sirva para detenerse un instante en la resbaladiza senda. Y meditar.

Millares de jóvenes inglesas han pasado el día vendiendo rojas amapolas de papel a los transeúntes para engrosar los fondos de las instituciones benéficas. Millares de mujeres y hombres ingleses han pasado el día organizando las colectas de heterogéneas ofertas que de todos los rincones de la Isla afluyen a los centros de ayuda para Hungría. Una y otra vez el pasado, el presente y el futuro han quedado íntimamente asociados así ante los ojos de los isleños.

vética. Y aquí se confirma así la impresión de que Eisenhower no desea encontrarse con Eden ni en los Estados Unidos ni en ninguna otra parte. A este respecto cabe recoger la última y quizá más espectacular defección. El «Daily Telegraph», que tan tozudamente defendió al primer ministro de Su Majestad y su política estos días pasados, publica, en efecto, esta mañana una caricatura en la que un automovilista afectado por las restricciones actuales de gasolina comenta: «Quizá tenga razón, quizá esté equivocado, pero por mi parte creo que le prefería (por Eden) cuando lo único que de él conocía eran sus sombreros».

No cabe duda de que los famosos y pacíficos sombreros de Eden eran menos peligrosos que su bazarro morrión castrense actual.

Guy BUENO

## FRANCIA SIGUE ENVIANDO SOLDADOS A LA ZONA DEL CANAL DE SUEZ

SE CALCULA QUE LAS OPERACIONES DE RETIRADA EXIGIRAN UN PLAZO DE QUINCE DIAS

## PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—El diputado pujanista Le Pen, que hace bastantes meses cambió voluntariamente sus tareas parlamentarias por el noble oficio de soldado, manda como teniente la sección más avanzada de los paracaidistas franceses ante Katara y vigila su sector bastante intranquilo.

—Esto no es más que una tregua. En quince días, los egipcios, sobreexcitados, nos atacarán.

Y el teniente Le Pen se confesaba lleno de inquietud con el enviado de «Paris Presse», mientras, según todas las informaciones, la tensión en Port Said crece a cada hora y un odio casi visible inunda las calles reventadas del puerto. Por eso la opinión personal de Le Pen adquiere un valor de profecía.

Para disminuir semejante tensión, ya sabemos que las Naciones Unidas han emprendido una verdadera carrera de velocidad contra las pasiones desatadas en Oriente Medio, y bien puede afirmarse, sin tremendismos, que la suerte común del mundo depende de esta competencia en rapidez entre las gestiones de «Mister H» y las amenazas de «Mister B» y sus famosos cohetes con una bomba «H» engastada en el pico.

En estas condiciones se comprende la actividad personal de Eisenhower, consiguiendo de Ben Gurión la retirada de las tropas judías en Sinai cuando lleguen las famosas unidades internacionales; pero se entiende menos que Le Pen maneje la cifra de quince días con tanta naturalidad cuando el esfuerzo norteamericano y la conciencia general del riesgo han conseguido reclutar las huestes neutrales de la O. N. U. para colocarlas en plaza a comienzos de la próxima semana.

Pero no acusemos a Le Pen de responsabilidades ajenas a su humilde grado de teniente, porque el propio general Beaufre ha declarado textualmente: «En las condiciones actuales las operaciones de retirada exigirán una quincena de días». Plazo que se contradice con las urgencias británicas por reembarcar tropas, mientras los franceses continúan los desembarcos de fuerzas auxiliares, según confesión del mismo general Beaufre: «El desembarco inglés se ha detenido e incluso han devuelto mil paracaidistas británicos a Chipre. El desembarco francés continúa». Y de la responsabilidad de tales palabras se debe encargar «Paris Presse».

## NO HAY MOTIVOS DE OPTIMISMO

Suponiendo que sean ciertas—que lo serán, porque

el periódico es perfectamente serio—, la situación no convida al optimismo, precisamente cuando ahora mismo en el Próximo Oriente cada minuto nace con la posibilidad de un Sarajevo enredado entre sus sesenta segundos. Hace falta tan sólo desplegar esos quince días tan repietos de posibles estallidos que el general Beaufre nos pronostica, en mala hora, para medir cuántas probabilidades de un nuevo chispazo guerrero anidan todavía en el canal de Suez.

Porque la situación militar egipcia parece tornarse cada vez más amenazadora y las concentraciones de El Kantara añaden todavía más pólvora al despliegue militar de Suez; pero quizás por eso una aceleración en los reembarcos descongestionaría el avisero. Si realmente la amenaza de Bulganin y sus cohetes fué capaz de anular la voluntad guerrera de los anglofranceses, mal preparados para detener la estocada mortal de los ingenios voladores con tres mil kilómetros de alcance, resultan duros de entender ahora esos semejantes remolinos archipelágricos en Suez. Si conociendo la amenaza soviética—que, por lo visto, era absolutamente real, según las alarmadísimas reacciones norteamericanas—los Gobiernos inglés y francés decidían retirarse, la decisión era justa. Pero si, en cambio, se pretendía desafiar a Rusia, la continuación de las operaciones en Suez resultaba el camino más corto para aplastar a Nasser. Lo menos comprensible son las dudas entre retirarse inmediatamente o quedarse dos semanas, complicando un armisticio que es el único camino del mundo para conservar durante algún tiempo todavía la paz.

## LA ACTITUD SOVIETICA

A estas horas el gran secreto resulta saber la voluntad auténtica de guerra que Rusia lleva dentro. Una opinión francesa muy bien informada decía hoy que Rusia autorizaba a Siria «todo, salvo la guerra»; porque también el juego ruso consiste en bordear el conflicto, deteniéndose en la hora «H» menos cinco. Todo esto en el mejor de los casos; porque también es cierto que la captura del más delicado material guerrero conocido en Sinai—un material que jamás habrían podido manejar las escasamente especializadas tropas de Nasser—permite realizar conjeturas, mucho más graves, de emplazamientos rusos en Oriente. Conjeturas cada día dibujadas con mayor verosimilitud. Pero ésta es otra historia.

Salvador LOPEZ DE LA TORRE

## Los anglofranceses han creado un enorme resentimiento en el mundo árabe

Declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores libanés a nuestro enviado especial al Oriente Medio

BEIRUT. — (Crónica telefónica de nuestro enviado especial.)

—No es por hacerle un cumplido a España—ha declarado el ministro de Relaciones Exteriores del Líbano, Selim Lahoud—, pero Francia podía haber copiado la forma en que España se ha comportado con el mundo árabe. El comportamiento de España con Marruecos ha sido el de un gran señor.

En una entrevista exclusiva con este corresponsal, el ministro libanés dijo hoy que las relaciones entre su país y el nuestro eran perfectas.

—En catorce meses que llevo al frente de este Ministerio—manifestó el señor Lahoud—no puedo recordar un solo caso en que se haya presentado la más mínima incomodidad o malentendido entre el Gobierno de Beirut y el de Madrid.

Abundando en su exposición sobre el estado actual de las relaciones hispanolibanesas, el ministro de Asuntos Exteriores explicó que los motivos para una colaboración plena entre ambas naciones eran múltiples.

—Por un lado dijo—, en las naciones hispanoamericanas residen actualmente más de un millón de libaneses, y nosotros considera-

mos que España e Hispanoamérica son en el fondo, una misma cosa. Por otra parte, el Líbano es, como usted sabe, mitad cristiano y mitad musulmán; España como nación cristiana y como amiga de los países árabes, cuenta así con la buena voluntad unánime de toda la nación libanesa.

Mientras me ofrecía la deliciosa e inevitable taza de café turco, el señor Lahoud—un gigante de casi dos metros de estatura, que ha sido jefe de exploradores—responde a mis preguntas sobre la situación general en el Oriente Medio con un gesto de gran calma que se nota que le es habitual:

—Lo principal es no perder los nervios—dijo.

—¿Cree usted de verdad que este problema tiene solución?

—Todos los problemas tienen solución. Lo que hace falta es querer buscársela, y en eso estamos—responde el ministro con la misma tranquilidad que antes.

## CONTENCION Y PACIFICACION

Efectivamente, se observa desde aquí que el Líbano siendo una nación árabe muy fiel a su esencia y a sus alianzas, ha desarrollado una labor de contención y pacificación que si no ha conseguido impedir el encuentro armado, le ha restado por de pronto, una buena parte de su intensidad al abogar constantemente con toda decisión en favor del arreglo pacífico. En este momento con los Reyes de Jordania y del Irak, aquí, el Líbano se ha lanzado a una ofensiva diplomática más intensa que nunca, destinada a conseguir, por un lado que cristalice la tregua de Egipto y, por otro, que se solucionen más adelante y de manera permanente, el problema de Palestina, verdadero foco de infección de todas las convulsiones del Oriente Medio en nuestros tiempos.

—Francia e Inglaterra lo han hecho todo muy mal—declaró el ministro de Relaciones Exteriores aludiendo a la crisis de Suez—. Sobre todo, Francia se ha equivocado de medio a medio en sus relaciones con los países árabes. El Gobierno francés se equivocó en Marruecos, se equivocó en Argelia y ha hecho algo de todo punto inadmisibles en el caso de Egipto.

—He observado—le dije al ministro—que la inmensa mayoría de la opinión árabe está convencida de que el alto el fuego decretado por los anglofranceses en Egipto es una consecuencia de lo que todos llaman el ultimátum ruso.

—Hay que considerar que existe, en efecto, una coincidencia—me responde el señor Lahoud—, y hay que mirar si esa coincidencia ha sido algo más que fortuita. Para mí, tengo la impresión—aclaró el ministro—de que la influencia del ultimátum ruso ha sido decisiva. Sin embargo, Rusia podía haberles presentado su ultimátum a los anglofranceses antes de que comenzara la invasión.

antes de que interviniera la Unión Soviética.

—¿Cómo definiría usted el balance de todo lo que ha ocurrido hasta aquí?—le pregunté al ministro de Relaciones Exteriores para despedirme.

—Catastrófico. Francia e Inglaterra han creado en todo el mundo árabe un resentimiento enorme, difícil de eliminar. Hará falta muchos años para que se olviden estas cosas.

Rodrigo ROYO



# EGIPTO ACEPTA LA POLICIA DE LA O. N. U.

## Los primeros contingentes de fuerzas serán trasladados a Egipto probablemente mañana

EL CAIRO.—El director del departamento de Información egipcio, Abdel Kader Hatem, ha anunciado que el Gobierno egipcio ha acordado, en principio, aceptar la formación de la fuerza de Policía Internacional para Oriente Medio, cuya creación se decidió el pasado día 7 de este mes.

El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha explicado que la Policía Internacional se estacionará en una línea de demarcación entre Israel y Egipto mientras dure la actual crisis, y que dicha fuerza carecerá de autoridad para interferirse en las materias que conciernen a las soberanías de la zona.

El ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Mahmud Fauzi, ha conferenciado media hora con el general canadiense Burns, comandante de la Policía Internacional. Según fuentes informadas, se afirma que en la entrevista se expusieron los puntos de vista egipcios sobre la fecha de llegada de las fuerzas de la O. N. U.

El general Burns se ha entrevistado también con el director de los Asuntos de Palestina, Sala Johar, para ultimar detalles sobre la fuerza de las Naciones Unidas.

Nuevo asesor del secretario general de la O. N. U.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—El secretario general de las Naciones Unidas ha anunciado el nombramiento del general Ilmarinen Eino Martola (Finlandia) para ser su asesor personal en la fuerza de policía que las Naciones Unidas envían al Oriente Medio.

Aviones estadounidenses para el transporte a Italia

WASHINGTON.—El secretario de Defensa, Charles E. Wilson, ha anunciado que los Estados Unidos proveerán de transporte a las fuerzas de la Policía Internacional que se dirigirán a Egipto para restablecer la paz.

Comunican desde Charleston (Carolina del Sur) que han salido para Bogotá dos «Superconstellation» para trasladar a 50 soldados a Italia. De 15 a 20 aviones participarán en el puente aéreo para transportar mil soldados colombianos a Europa.

Parten 50 oficiales y soldados daneses

COPENHAGUE.—Un grupo de 50 oficiales y soldados daneses que integrarán las fuerzas de la Policía Internacional han salido del aeropuerto de Karup (Jutlandia) en dirección a Nápoles a bordo de dos aviones. Dos compañías de Infantería, perfectamente pertrechadas, con un total de 315 hombres, están también listas para salir.

La participación sueca sale también

OSLO.—El primer contingente noruego, compuesto por 50 hombres, al mando del capitán Toenne Huitfeldt, que se unirá a las fuerzas de la Policía Internacional, ha salido del aeropuerto de Fornebu a las dos y media de hoy. El jefe del Gobierno noruego, Einar Gerhardsen, acudió con otras personalidades a despedir a los soldados.

El transporte a Egipto se realizará en aviones suizos

BERNA.—El Consejo Federal egipcio ha respondido al mensaje formulado por el secretario general de las Naciones Unidas diciendo que «No hay objeciones por parte del Gobierno egipcio para que los aviones suizos transporten y aterricen en Egipto las fuerzas de la Policía Internacional de la O. N. U.»

Desde Roma se informa que los empleados de la Swiss Air estaban trabajando ayer en Roma en la organización de los transportes de las primeras tropas de las Naciones Unidas hacia Oriente Medio. (Efe.)

### Traslado de las fuerzas.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha anunciado que la Compañía Aérea Swia Air «estará dispuesta» para comenzar a trasladar las primeras unidades de la Fuerza Internacional de la Organización mundial al Oriente Medio mañana, lunes. El traslado se realizará desde Italia a Egipto.

Hammarskjöld declaró que se había acordado transportar unos 400 hombres diarios al Oriente Medio. Añadió que había recibido confirmación de los arreglos realizados del director de la Oficina Europea de las Naciones Unidas, Adrián Pelt.

Siete naciones han sido seleccionadas por Hammarskjöld para contribuir a las primeras tropas de la Fuerza de las Naciones Unidas. Las citadas tropas serán concentradas en la base aérea de Capodichino, cerca de Nápoles.

El secretario general también anunció que una unidad de vanguardia de un batallón egipcio de Infantería será también concentrada en Capodichino dentro de dos o tres días. (Efe.)

## CONFERENCIA DE JEFES DE ESTADO ARABES EN BEIRUT

### SE TRATARA DE UNIFICAR, POLITICA Y MILITARMENTE, LA CONDUCTA ARABE FRENTE A LA AGRESION

BAGDAD.—El Rey Feisal II ha salido en avión para Beirut con el fin de tomar parte en la conferencia de Jefes de Estado árabes, convocada por el Presidente libanés, Camilo Chamun, para tratar de los acontecimientos en el Oriente Medio.

Acompañan al Monarca el presidente de su Consejo de Ministros, general Nure Es Said Bajá; el ministro de Asuntos Exteriores, Burhanuddin Bachayan, y los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados.

Los Jefes de Estado se reunirán a primeros de la semana próxima y, según se afirma, elaborarán una regla de conducta unificada de las naciones árabes en lo político y lo militar, para hacer frente a cualquier agresión. (Efe.)

Jordania prohíbe la importación de artículos franceses

AMMAN.—El jefe del Gobierno de Jordania, Suleiman Nabulsi, ha publicado un decreto prohibiendo la importación de artículos franceses. Esta orden ha seguido a la ruptura de las relaciones diplomáticas de Jordania con Francia por la intervención francesa en Egipto. (Efe.)

### NEGATIVA DE LOS PORTUARIOS LIBANESES

BEIRUT (Libano).—Los trabajadores del puerto de esta capital se han negado a cargar un barco británico surto en un muelle.

Desde que se produjo la invasión aliada en Egipto los obreros portuarios mantienen un enérgico boicot contra los barcos franceses y británicos. (Efe.)

### Las tropas iraquesas, dispuestas a defender Egipto

BEIRUT.—Radio Bagdad ha anunciado que «el Ejército iraquí se halla dispuesto a tomar parte en la defensa de Egipto».

Una emisión captada en esta capital indicaba que «Irak se considera en el campo de batalla desde que su Ejército se halla en guarniciones de Jordania».

«Además—decía la emisora—nuestro Ejército, ahora en Jordania, puede entablar la lucha con el traicionero enemigo en cualquier momento. Y el combate puede extenderse rápidamente» (Efe.)

### Irak pide el cierre de los centros culturales franceses

BAGDAD.—Irak ha pedido a Francia que cierre sus centros culturales en territorio iraquí, como consecuencia del empeoramiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países.

Aunque la Compañía Air France está dispuesta a transportar a las esposas e hijos de los franceses residentes en el Irak a Turquía, no hay indicios de que éstos quie-

ran abandonar por ahora el país. (Efe.)

### El Pakistán no abandonará la Commonwealth

KARACHI.—El jefe del Gobierno pakistani, Sushrawardy, ha manifestado que el «Pacto de Bagdad tendrá un gran futuro si se sabe utilizar para la paz mundial». Añadió que no había razón para retirarse del citado pacto, porque los cuatro países musulmanes integrantes del mismo habían influenciado mucho en obtener un alto el fuego en Egipto.

Sushrawardy hizo constar que Pakistán permanecerá también en la Commonwealth, a pesar de que el Gobierno pakistani condenó el ataque francobritánico a Egipto. (Efe.)



*Abrigo señora  
modelo colores variados  
650 pts.*

BATAS en gamuza de algodón estampado ...	155,—
IMPERMEABLES reversibles ...	115,—
COMBINACIONES de punto en seda ...	37,50
SUETER de lana manga larga ...	95,—
GABARDINA todo colorido alta novedad ...	550,—
PAÑUELOS de seda para el cuello y cabeza ...	8,—

MANTAS — ALFOMBRAS — JUEGOS DE CAMA  
MANTELERIAS — TEJIDOS DE TAPICERIA  
VEA NUESTRAS SECCIONES PARA ESTOS ARTICULOS

**Almacenes  
PROGRESO**

TIRSO DE MOLINA, 15  
AVENIDA REINA VICTORIA, 6  
GLORIETA DE QUEVEDO, 3  
ALCALA, 123 • BRAVO MURILLO, 228

### LIMPIEZ DEL CANAL.

ESTA SIENDO GESTIONADA POR LA O. N. U.

ROTTERDAM (Holanda).—El secretario general de las Naciones Unidas ha pedido a dos industrias, una holandesa y otra danesa, que ayuden a quitar los obstáculos que entorpecen la navegación por el canal de Suez según se ha anunciado en esta ciudad.

Tan pronto como sea posible tres técnicos holandeses y otros tres daneses en salvamentos de barcos serán enviados a Egipto para dirigir las operaciones de remoción de los barcos hundidos. «Dejar el Canal totalmente expedito será probablemente muy complicado», declaró un representante de la firma holandesa.

Las Naciones Unidas pagarán los gastos que origine la operación. (Efe.)



# EL DRAMA HUNGARO ENTRE BASTIDORES

## Traiciones y componendas sobre el fondo de la batalla

VIENA.—Después de la fiebre de los últimos días, el cuadro de los acontecimientos de Hungría va adquiriendo un cierto sentido. No diremos una explicación porque, probablemente, ni los propios protagonistas de los sucesos—Nagy instalado, parece que bastante confortablemente, en el antiguo Palacio Real de Budapest, en espera de ser juzgado; Geroe colgado de un poste del tranvía por los revolucionarios; Zoltan Tildy, del que no se sabe nada, y el general Judas, al que se cree muerto en los últimos combates en las calles de Budapest—pueden explicar lo que pasó. Se ha peleado, se ha muerto, se ha luchado hasta la última gota de sangre, como decían los muchachos de las barricadas de Rakosy-Utca. Pero el drama grandioso y doloroso ha corrido a cargo del pueblo húngaro. En los despachos del Parlamento de Budapest, en los salones del Kremlin, se ha representado un «vaudeville» político de sobreentendidos y pactos. Las luchas clásicas de los ideólogos marxistas y comunistas pueden explicar lo que sin eso resultará inexplicable. En Hungría ha habido dos luchas en planos superpuestos: una, la del pueblo húngaro contra la ocupación soviética. Otra, la del clan comunista-titoísta contra el clan comunista-stalinista. Para el mundo de mañana quedarán los frescos grandiosos de la batalla de tanques en las calles, de las mujeres lanzándose con granadas contra los tanques soviéticos, de la niña de trece años que murió peleando contra los colosos de acero. Para el periodista, ha llegado ya el momento de encajar ese «puzzle» de cambios políticos y de figuras que han sido las marionetas de la tragicomedia política. Esta es historia reciente.

### Llega un mariscal

Tarde del viernes día 2: La calma reina en Budapest. Unas horas antes, el alto Pal Maleter, «el héroe del cuartel Killarner», ha llegado al Parlamento para recibir su nombramiento de ministro de Defensa y al mismo tiempo saber que se le asciende de coronel a general mayor, la más rápida carrera militar que nadie ha hecho en Hungría. Pero a esas horas ha llegado también al Cuartel General ruso el mariscal Gregorio Constantino Schukovs desembarcado del avión de Moscú en el aeropuerto de Budapest, ocupado por sesenta tanques soviéticos. El mariscal Schukovs es también, como Maleter, un «hijo de la revolución». Pero eso sucedió en 1917. Ahora, en los días de gala, el valor de sus condecoraciones que lleva sobre el uniforme es superior al de las joyas de las viejas damas de la Corte del Zar: bastón de mariscal, de platino, con cinco grandes brillantes en el puño; Orden de Suworov, de platino; Orden de Lenin, de oro, y hasta catorce condecoraciones más, de brillantes, plata y oro; total, nueve millones de pesetas colgando del uniforme de este «hijo de la revolución». Cuando salta del avión en Budapest las ruinas de la ciudad humean todavía. Los heridos mueren desangrados en los hospitales (no hay medicinas más que para una tercera parte de los heridos graves) y, bajo una temperatura glacial, la población siente rondar el hambre.

### Orden del Kremlin

A esa hora también las divisiones soviéticas marchan por las carreteras de Ucrania. Trececientos cuatro tanques atraviesan la frontera húngara. Los tanques que estaban en Győr se dirigen hacia Magyaróvár y Hegyeshalom, en la frontera austriaca. Un lento cordón de tanques soviéticos rodea Budapest en tres direcciones. Una unidad de tanques cerca Kisvárd, mientras tropas motorizadas rusas pasan al este de Debrecen. Szolnok avisa que 200 tanques rusos se dirigen hacia el Oeste. Otros grupos de tanques se señalan en Gyongyos. En la región al otro lado del Danubio han sido cercados los aeródromos de Tazsar y Varhuten y los barrios exteriores de Kaposvár. En la frontera rusohúngara de Beregusany hay 50 baterías soviéticas motorizadas. La artillería pesada soviética está emplazada en las colinas y apunta a Budapest. Y, sin embargo, Imre Nagy aseguraba que el pueblo ruso es amigo de Hungría. La llegada del mariscal Schukovs debía haber indicado hasta al más ciego, que un terrible drama iba a comenzar. Nagy y Maleter, por el contrario, hablaban de retirada de los rusos. Se daba como argumento que las unidades soviéticas iban acompañadas de una horda de rusos civiles, las familias de los oficiales y soldados establecidos hasta ahora en Hungría. También las hordas de Gengis Khan avanzaban con las mujeres y niños de los guerreros.

Schukovs traía del Kremlin el plano y la orden de ocupación total de Hungría. Tres días antes Mikoyan había estado en Budapest y había convenido con Nagy la retirada de las tropas soviéticas. Mikoyan se presentó en la sesión del martes del Comité Central con este plan. Mikoyan,

### JOSE LUIS GOMEZ TELLO, DESDE LA FRONTERA AUSTROHUNGARA

adversario de Krustchev, juzgó que, para evitar peores consecuencias y más violentas sacudidas del bloque comunista, no había otro remedio que dar a los revolucionarios húngaros, por el momento, lo que pedían. La posición de Nagy quedaría consolidada, como había sucedido con Gomulka en Polonia. Nagy es comunista y amigo de la U. R. S. S., y los lazos de alianza no se romperían. Esta es la condena de la política de destalinización de Krustchev. Es la victoria del grupo Malenkov, Mikoyan y Suslov sobre el secretario del partido comunista.

### «Informe Bohlen»

¿Qué papel había desempeñado éste? Todo parece indicar que en Yalta Krustchev y Tito llegaron a un acuerdo en las misteriosas negociaciones allí celebradas, a las que asistió Geroe. El famoso informe Bohlen habla del reparto en zonas de influencia entre stalinistas y titoístas. Hungría—más Rumania y Bulgaria—entraban en la órbita de Tito. El antistalinista Rakosy tuvo que ceder al fin al titoísta Imre Nagy. Pero ya era demasiado tarde: el movimiento, inicialmente titoísta el 23 de octubre, se había transformado en insurrección popular antisoviética, y Nagy flotaba entre la necesidad de mantenerse en el Gobierno y la imposibilidad de llamar en su ayuda a las tropas rusas. Mikoyan fué a Budapest a salvar la situación. Acordó la retirada de las tropas en un plazo de dos o tres semanas. Nagy se creyó consolidado. También los revolucionarios creyeron tener la victoria segura. Aquella noche los centinelas en la Andrassy Utca y ante el Parlamento, alrededor de las hogueras, veían en las llamas los fuegos del triunfo. En las aldeas húngaras próximas a la frontera se bailó y se danzó hasta el amanecer. Sólo sonaban disparos y descargas aisladas: la caza al «A. V. O.» al chequista de uniforme verde, que se hacía fuerte en reductos de cemento preparados de antemano. Los revolucionarios los hacían saltar con cargas de dinamita. En cuanto a Nagy, la población pronunciaba su nombre con desprecio: se le consideraba una marioneta que no tenía más remedio que aceptar los hechos. El verdadero poder eran los Comités revolucionarios.

En la sesión del martes, en Moscú, el Comité Central vota una resolución en la que se indica que «se han cometido graves faltas en las relaciones con las democracias populares y que las bases del Pacto de Varsovia serán revisadas». Aunque la palabra «retirada de tropas» no aparece en el comunicado directamente, indirectamente esto parece significar la versión que da la «Pravda», para cuyos editoriales del día siguiente el Gobierno húngaro de Nagy es un Gobierno amigo surgido de un movimiento popular.

Es el espaldarazo del Kremlin a la instalación del titoísmo en Hungría. Pero en este momento es cuando se inicia un cambio en Moscú. El grupo stalinista del Politburó, representado especialmente por Molotov y Kaganovitch, la marcha hasta ahora al lado de Mikoyan y Suslov en la batalla para poner fin a la destalinización sostenida por Krustchev. El reconocimiento de una victoria de Nagy es el triunfo de Tito, con el que Krustchev había negociado en Crimea. Por consiguiente, sería, por otros caminos, la victoria del antistalinismo. El ejemplo de Hungría y Polonia amenaza con extenderse a Checoslovaquia, donde hay inquietud, y a Rumania. En estos momentos, Imre Nagy repite sin cesar que Hungría seguirá siendo amiga de la U. R. S. S. Se reclama la reunión de los miembros del Pacto de Varsovia y el abandono de éste por Hungría. Tras este plan está, en realidad, Tito, para el que el Pacto Oriental es una amenaza dirigida contra él. En Viena se habló esos días de dos cosas: una, la retirada de las divisiones soviéticas de Rumania y Checoslovaquia. Otra, la creación de una Federación danubiana, controlada por Tito, y que agruparía a los países satélites de esta zona. Los dos proyectos fueron verosimilmente ciertos. Fue entonces cuando el grupo de viejos stalinistas del Kremlin jugaron su carta en Hungría. Agentes de la A. V. O. infiltrados en los revolucionarios atacaron a las tropas soviéticas. No era difícil crear incidentes: la tensión estaba al rojo vivo. El instrumento de este clásico trabajo de provocación soviética fué Hegedus, un viejo amigo de Rakosy, aunque haya aparecido como amigo de Nagy. Le secundó Kadar, un feroz adversario de Nagy, aunque bastante más titoísta que él. Se conseguían dos objetivos: provocar la intervención de las tropas rusas, poniendo fin al plan de crear un Imperio danubiano de Tito, y colocar a Nagy bajo el más extremo control del Kremlin o deponerle.

El mariscal Schukovs volvía de Budapest. No había tomado parte en las negociaciones de Mikoyan con Nagy. El estallido de los movimientos antisoviéticos le había demostrado una cosa: que la destalinización primero y los proyectos de Tito, después, habían abierto enormes grietas en el glacis militar soviético. Mejor que nadie, él sabía que sin las bayonetas rusas, Nagy no podía mantenerse más que un cuarto de hora en cuanto pasara la oleada popular, que le apoyaba como mal menor. Todas las seguridades que daba Nagy no significaban nada en realidad. Molotov y Kaganovitch no tuvieron que esforzarse mucho para convocar nuevamente al Comité Central para la noche del jueves al viernes. Era la segunda vez que se reunía en el plazo de una semana. Y hubo un detalle singular: el orador no fué Krustchev—derrotado por Mikoyan—ni Mikoyan—como hubiera parecido lógico—. El orador fué el hombre de cuatro millones de pesetas colgadas al pecho en medallas y condecoraciones, un viejo de sesenta años, duro e implacable, el «hijo de la revolución» convertido en estratega máximo de la teoría de expansión del comunismo por medio de los tanques: el general ruso que ensayó en la España roja la guerra de tanques para deducir lecciones que hoy se enseñan en el Estado Mayor de Moscú. Fué el mariscal Schukovs, para quien la imagen de la victoria comunista no radica en pactos ni en la política de coexistencia, sino en el paso implacable de oleadas de tanques por los campos de Europa. ¿Quién se acuerda hoy de los elogios que, como «hombre pacífico» recibió de la Prensa democrática en la Conferencia de Ginebra? Hay recuerdos que debieran ruborizar a Occidente. Al menos, este año, en la recepción de la Embajada soviética en Viena, con motivo de la revolución de octubre, no han estado los embajadores americano e inglés.)

### Cambio de tono

Lo que dijo aquella noche de larga sesión del Kremlin no puede saberse con exactitud. Pero el viernes por la mañana «Pravda» cambiaba el tono: el Gobierno Nagy no era ya «el movimiento autorizado de la clase obrera húngara» sino «bandas de fascistas y criminales» «la contrarrevolución» y «bandidos armados». Lo cierto, sin embargo, es que en el Gobierno se había incluido a última hora a lamentables exponentes de la socialdemocracia, como Anna Ketyly—que prefería tomar el camino de Viena, pretextando una reunión de la II Internacional; a pequeños terratenientes, como Zoltan Tildy; a agrarios—en el colmo del delirio ideológico, se pensó nombrar ministro de Agricultura a un poeta bucólico—y a titoístas fieros. Estos eran tres: Kadar, Marosán y Donal, aparte de Nagy, que dirigía aquel fantástico conglomerado.

Budapest humeaba, faltaba el agua, la luz, la electricidad; los heridos agonizaban; hombres y mujeres que se habían batido heroicamente se echaban a dormir en plena calle bajo una temperatura glacial y una lluvia helada, mientras en el Parlamento húngaro la alegre trineca de marxistas de todo pelaje y pequeños burgueses cómplices se disponía a librar su última batalla dialéctica.

Los tanques soviéticos, por orden de Schukovs, tomaban posiciones, y las divisiones de Ucrania y los refuerzos mongoles se reunían en la frontera. Es falso decir que Nagy y Maleter fueron sorprendidos: lo sabían desde el viernes y conocían el cambio de tono de la Prensa de Moscú. Todo lo que hicieron fué protestar. Lo único cierto que ha dicho Kadar estos días es que Nagy es un hombre débil. Se atemorizó. Frente al proyecto titoísta que había sido bendecido por Mikoyan se alzaba ahora la siniestra figura del Ejército rojo y sus exigencias estratégicas: Hungría es la encrucijada del suroeste de Europa. El Danubio ha sido decisivo a lo largo de los siglos. Es el río de las guerras de las invasiones, el río donde se hundieron los sueños de Gengis Khan y Napoleón. Es probable que, a última hora, la zona estrictamente anticomunista que ha combatido en estas dos semanas en Hungría decidiera tomar iniciativas y se impusiera a Nagy. Es posible que esto asustara a Kadar y sus compadres titoístas, que entre el anticomunismo a secas y la protección soviética optaron por lo último y huyeron para formar su contragobierno. O es posible que los soviets les adelantarán promesas para dar un carácter «jurídico» a su intervención. ¿Fué Nagy ajeno a esta última frase de la operación Schukovs? Yo no lo creo. En Sopron, el Comité Nacionalista—formado por un profesor socialdemócrata, algunos estudiantes, un ferroviario y algunos obreros de una fábrica de no sé qué—me decía: «Hemos sido traicionados por el Gobierno». No repetire bastante que una cosa ha sido la heroica lucha del pueblo húngaro y otra la política entre bastidores, siniestra e internacional, que se desarrollaba al mismo tiempo.



# EL MUNDO ACUDE EN AYUDA DEL PUEBLO HUNGARO

## ESPAÑA HACE PATENTE SUS SENTIMIENTOS DE SOLIDARIDAD CON HUNGRIA

### UNANIME CONDENACION DE LOS CRIMENES SOVIETICOS

EN EL MINISTERIO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES SE RECIBEN NUMEROSOS MENSAJES DE INDIGNACION Y DOLOR

En el Ministerio de Asuntos Exteriores se están recibiendo numerosos telegramas de entidades españolas y extranjeras en los que se expresa el dolor y la indignación por la brutal agresión soviética a Hungría.

Entre los despachos de instituciones españolas figura el del Círculo de la Unión Mercantil de Sevilla, firmado por su presidente don Pedro Gutiérrez Calderón, en el que esa prestigiosa entidad formula su enérgica protesta por el inhumano trato que está recibiendo el noble pueblo húngaro.

En los despachos procedentes del extranjero se ruega al Gobierno español intervenga en las Naciones Unidas a favor de Hungría. Así la Asamblea de Naciones Europeas Cautivas, a través de su presidente, el señor Vilis Masens, suplica que la Delegación española en la Asamblea General de las Naciones Unidas inste el cumplimiento de las resoluciones de ese Organismo para establecer una fuerza internacional que asegure la retirada de las fuerzas soviéticas del territorio húngaro y la instauración de un Gobierno libre que responda a la voluntad del pueblo. Se pide también en este despacho que todos los miembros de las Naciones Unidas nieguen el reconocimiento al Gobierno implantado en Hungría por las fuerzas soviéticas y que se rechace asimismo la admisión en las Naciones Unidas o en cualquiera de sus agencias subsidiarias a los representantes de ese Gobierno impuesto por la Unión Soviética.

El departamento neerlandés del Comité Internacional por la Liberación de Hungría ruega que sea apoyada la petición de que cesen las actividades que todavía benefician a la Rusia soviética en los puertos, fábricas, talleres, carreteras y oficinas del mundo libre.

En análogo sentido se han recibido numerosos telegramas de países hispanoamericanos.

### Asalto a las oficinas comunistas de Viena

VIENA.—La indignación de la población vienesa se ha desbordado al tener noticia de que el partido comunista había organizado una reunión pública para solidarizarse con la actuación soviética en Hungría. Una gran manifestación se dirigió al lugar en donde se celebraba el acto y obligó a suspender éste. Los manifestantes recorrieron Viena durante varias horas cantando himnos patrióticos. (Efe.)

El llamamiento en favor del pueblo húngaro, que sufre en estos momentos la tremenda y sangrienta represión comunista, ha tenido un profundo eco en toda España, que, conmovida ante el dolor que embarga al heroico pueblo magiar, quiere hacer patente sus sentimientos de solidaridad a los patriotas de Hungría. En todas las provincias de España la Falange y los Sindicatos recogen estos unánimes testimonios de admiración y simpatía hacia aquel pueblo y resume la decidida voluntad de aliento y ayuda que los españoles todos quieren hacer llegar a la nación martirizada por el comunismo.

### EL ACTO PUBLICO EN MADRID

Como ya hemos anunciado, hoy se celebrará en Madrid, a las doce de la mañana, un acto público de solidaridad con Hungría. Este acto, que se celebrará, a la vez, en el Palacio de la Música y en el Palacio de la Prensa, será retransmitido por Radio Nacional de España.

A las diez de la mañana habrá una misa en San Francisco el Grande, oficiada por el obispo de Ereso, consiliario general de la Acción Católica Española, don Zacarías de Vizcarra.

### Misa en la Ciudad Universitaria

En la iglesia de la Ciudad Universitaria se celebró ayer una misa por Hungría, ofrecida por las Asociaciones de estudiantes hispanoamericanos y filipinos en Madrid, a la que asistieron embajadores y representantes diplomáticos de aquellos países.

En el Colegio Mayor «San Pablo» hubo ayer también un acto de adhesión a Hungría, en el que hizo uso de la palabra el director del Colegio, quien destacó que cuanto está pasando estos días en el mundo no puede dejar de tener eco en un Colegio Mayor que aspira a formar hombres cristianos.

### Las suscripciones en favor del pueblo húngaro

En casi todas las provincias se ha reunido el Consejo Provincial del Movimiento en sesión extraordinaria para hacer patente su protesta ante la brutal invasión de Hungría por la horda soviética. En dichas reuniones se acordó enviar mensajes al Ministro Secretario General del Movimiento, haciéndole patente estos sentimientos de solidaridad de todas las provincias españolas a los patriotas húngaros, dándole cuenta del éxito de las suscripciones abiertas por las Delegaciones Provinciales de Sindicatos, por iniciativa de los trabajadores españoles.

Las suscripciones que han sido iniciadas en todas las capitales de provincia por los Gobernadores y Jefes Provinciales alcanzaban cifras importantísimas apenas iniciadas las primeras listas de donativos.

A las suscripciones abiertas en las Delegaciones de Sindicatos contribuyen también con importantes cantidades muchísimos Ayuntamientos de toda España, que inician así las listas de donativos de numerosas localidades.

### Actos de adhesión y rogativas por la paz

Apenas si pueden resumirse las

relaciones de actos de distinta índole celebrados en toda España, y que son expresión sincera de la profunda emoción de nuestro pueblo ante la invasión de Hungría. Destaca entre estos actos una magna procesión de antorchas celebrada en Palma de Mallorca, a la que se sumó la ciudad en pleno.

En Jaén una gran multitud se congregó ante el edificio de la Jefatura Provincial del Movimiento para hacer patente que la ciudad está dispuesta a prestar cualquier género de ayuda para la liberación de Hungría.

### Acogida a los niños húngaros

Son ya millares de familias españolas las que se han ofrecido para acoger en sus domicilios a los niños abandonados o huérfanos de Hungría. En muchas provincias, el Frente de Juventudes, la Sección Femenina, Auxilio Social y la Guardia de Franco ofrecen también con este objeto sus instalaciones, Albergues y Hogares.

Y en este aspecto se producen hechos verdaderamente conmovedores, ya que son muchas las familias humildes que, pese a tener varios hijos, desean fervientemente recoger a los niños húngaros. En nuestro periódico recibimos continuos testimonios de esta índole, como el del camarada Antonio Valero Sevilla, que con dos hijos, desea acoger a un niño o niña de corta edad.

Las llamadas telefónicas y las visitas a nuestro periódico son continuas para expresarnos el deseo de hacer efectiva la ayuda al pueblo húngaro o para ofrecerse a acoger niños huérfanos o abandonados de aquel país.

## Tres mil huérfanos húngaros tendrán un nuevo hogar en la Argentina

### AUMENTAN CADA DIA LAS APORTACIONES EN METALICO, ROPAS Y ALIMENTOS PARA LOS EXPATRIADOS

#### BUENOS AIRES

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal.) — Por tercera jornada consecutiva hubo anoche agitación. La ofensiva no fué contra la Embajada soviética, sino contra el domicilio del partido comunista argentino. La Policía dispersó a los manifestantes lanzándoles bombas de gases lacrimógenos, y éstos replicaron con piedras. Pero tras breves encuentros, se restableció la tranquilidad mucho antes que en las noches precedentes. Y es que el ánimo público estaba tonificado ante la actitud decididamente anticomunista del Gobierno con su proposición en las Naciones Unidas de que todos los países del mundo rompan sus relaciones con Rusia.

A la Embajada soviética no se podía llegar. Para evitar las luchas de días anteriores, la Policía cortó la circulación antes de llegar a ella. Pero los jóvenes del barrio Norte lo recorrieron vitoreando a Hungría, y con los cajones y los periódicos que les suministraban desde las casas hogueras en las calles próximas, como una simbólica expresión de lo que deseaban hacer con el edificio de la Embajada. Por la tarde pasó yo por aquellos lugares y pude ver una camioneta con agentes y un coche con oficiales; pero el edificio estaba completamente cerrado, desde el portón hasta la última ventana, dando la sensación de que no hubiera allí vida. Había asistido a la asamblea que celebramos los corresponsales extranje-

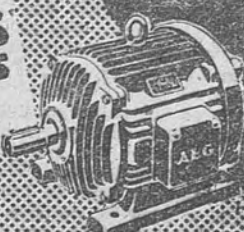
ros a una manzana de la Embajada rusa, en la que por cierto notamos todos la ausencia de nuestro compañero de profesión Gregoriev, corresponsal de la agencia Tass, que ayer faltó por primera vez a un acto de nuestra entidad.

Pero ya las violencias nocturnas han pasado a segundo término ante el verdadero clamor nacional que constituye el movimiento argentino anticomunista. Muchas entidades se reúnen y publican notas de protesta por lo que sucede en Hungría. La ayuda argentina está llegando a un extremo emocionante. Los jardos de ropa forman montañas y dan la impresión de que sólo la aportación de este país sería capaz de abrigar a los expatriados. Se están formalizando los trámites para traer los tres mil huérfanos que la Argentina quiere adoptar. El primero en apuntarse en la lista de familias que adoptarán a un pequeño húngaro fué el capitán de navío Manrique, jefe de la Casa Militar del Presidente de la República.

La Argentina, que por estar tan lejos de todos los focos suele presenciar los acontecimientos de la actualidad mundial con la serenidad derivada de su geografía, en este caso se ha convertido, dentro del concierto de las naciones, en una campeona anticomunista. Lo mejor de la Argentina está en la calle, y el Gobierno es el abanderado de esa actitud en una reacción viril frente al crimen de Hungría.

Félix CENTENO

MOTORES TRIFASICOS AEG



PARA CADA APLICACION HAY UN MOTOR ADECUADO

AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD, S.A. Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



# La guerra de guerrillas se extiende en toda Hungría

La resistencia se sostiene con la esperanza de una pronta ayuda occidental

VIENA.—Un dirigente anticomunista que salió de Budapest el jueves por la noche, dijo que los luchadores de Hungría temen que el apoyo de sus compatriotas se entibie si la ayuda occidental no llega a tiempo. Otros refugiados llegados a Viena desde Győr y Magyartelek, en el oeste de Hungría, han dado informes similares. Uno de estos refugiados es un estudiante universitario a quien la Policía secreta cortaron la lengua por negarse a cargar municiones en una ambulancia.

Según estos informes la batalla contra las fuerzas rusas se ha convertido ahora en una guerra de guerrillas y los patriotas húngaros atacan a los tanques soviéticos

aislados y a los puestos de guarnición principalmente durante la noche.

## Ataques a los destacamentos rusos

Los nacionalistas abandonaron sus últimas posiciones fortificadas en la capital el miércoles por la tarde, pero los viajeros dicen que los luchadores de la libertad se han dedicado, al faltarles las municiones, a una intensa guerra de guerrillas, no dando punto de reposo a las tropas rusas. Dicen que las fuentes de amunicionamiento de los guerrilleros son ahora los mismos rusos, cuyos camiones de transporte asaltan y despojan.

Un viajero dijo que cuando él salió de Budapest el pasado jueves pasó ante la Legación norteamericana en Budapest y no vio señal alguna de que hubiese sufrido daños o desperfectos. En dicha representación diplomática se encuentran refugiados unos 30 funcionarios, periodistas y el primado de Hungría, cardenal Josef Mindszenty. La Legación no ha podido establecer contacto directo con Occidente desde el pasado domingo.

Un antiguo miembro del Parlamento húngaro, dijo que la resistencia del pueblo está basada en la esperanza de ayuda del Occidente y que el pueblo húngaro tiene todavía esperanzas de que las Naciones Unidas adopten una decidida acción para que los rusos retiren sus tropas de Hungría. «El régimen marioneta del primer ministro János Kádár no duraría un segundo si las tropas rusas se retirasen», dijo este refugiado.

## La zona minera de Pecs sigue resistiendo

VIENA.—En Hungría subsisten aún varios focos de resistencia. El más importante de ellos está en la zona minera de Fuenfkirchen, hoy Pecs.

En importancia, parece seguirle el foco de resistencia de la zona industrial de Stalinosvar, antigua Dunapentele, en la orilla sur del Danubio. El tercer foco, en Budapest, radica en el antiguo cuartel de María Teresa y está mandado por el teniente coronel Kapossy. (Efe.)

## Otro angustioso llamamiento a las Naciones Unidas

VIENA.—Radio Budapest afirma se producen saqueos en gran escala en el octavo distrito de la capital húngara, en el que están situados los cuarteles de Kilia y en que se registró durísima lucha. La emisora pide al vecindario la formación de escuadras defensivas para combatir el saqueo.

En la misma emisión se anunció el aterrizaje en el aeropuerto de Budapest de diez aviones soviéticos con material médico. Que se sepa, dicho aeropuerto estaba cerrado desde el día 2.

En fin, la radio comunista de Budapest hace su primer comentario a la resolución de la Asamblea General de la O. N. U. sobre Hungría: «El pueblo húngaro se siente orgulloso de pertenecer a las Naciones Unidas y de que éstas deseen prestarle ayuda. La principal tarea de la O. N. U. debiera ser poner fin al baño de sangre y no hacer nada por incrementar los odios, como interesa a ciertas potencias occidentales. Pedimos a la O. N. U. nos ayude en nuestros esfuerzos por restaurar la paz y el orden». (Efe.)

## Once húngaros piden asilo político a Norteamérica

BEIRUT.—Once húngaros han abandonado su barco y se han dirigido a la Embajada de los Estados Unidos para solicitar asilo político. Entre los miembros de la tripulación del mercante «Debrece» figura el primer maquinista.

El embajador de los Estados Unidos, Donald Heath, manifestó a los refugiados: «Pueden contar con nosotros». (Efe.)

## MARTIN ARTAJO PRONUNCIARÁ EN LA O. N. U. UN IMPORTANTE DISCURSO

LA ASAMBLEA GENERAL, QUE COMIENZA MAÑANA, SE OCUPARÁ DE HUNGRÍA Y DEL ORIENTE MEDIO

### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal).—Dos jefes de Gobierno, los de Grecia y Laos, y treinta y tres ministros de Asuntos Exteriores están llegando a Nueva York City, capital diplomática del mundo para intervenir en la onceava reunión anual de la Asamblea de la O. N. U., cuyos trabajos comenzarán mañana lunes. España asiste con una representación extraordinaria que preside nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, quien pronunciará aquí un importante discurso. Importante discurso porque es la primera vez que un Ministro español de Asuntos Exteriores habla ante la O. N. U. y se marcará así una fecha histórica en nuestra diplomacia; importante discurso por las difíciles circunstancias internacionales de hoy; y discurso de segura trascendencia porque ahora, en la O. N. U., el prestigio de España es muy grande, a virtud de su precursora y siempre firme actitud anticomunista, que se realizó estos días con sus energías intervenciones frente a los crímenes soviéticos en Hungría y la polémica Lequerica-Sobolev—dura polémica entre el español y el ruso—, donde resplandeció y se impuso la verdad española en medio de las aclamaciones de la Asamblea.

Naturalmente, el nombre de España se cotiza mucho de modo espontáneo para un puesto en el Consejo de Seguridad, zona europea, puesto a cubrir por la vacante reglamentaria que dejará muy pronto Bélgica, Italia y Suecia aspiran a ese mismo nombramiento.

### LOS NUEVOS INGRESOS

Setenta y seis países componen ahora la O. N. U., que este año se reforzará con el ingreso de Marruecos y Sudán, y probablemente Japón. Rusia y sus satélites volverán a insistir por la entrada de Mongolia y China roja, esfuerzo inútil y de antemano fracasado ante la irreducible oposición de Estados Unidos y el bloque de naciones anticomunistas. La presidencia de la Asamblea se otorgará casi seguro al príncipe Wan Waihayakon, ministro de Asuntos Exteriores de Tailandia, a quien llaman aquí «el hombre de la sonrisa permanente»; persona muy fina y muy dúctil. A Tailandia, el antiguo Siam, de 18 millones de habitantes, sólo parece molestar a Rusia, aunque su joven Rey, Fumfon Aduldet, se dedica principalmente al pacífico trabajo de componer canciones, algunas de las cuales se estrenaron aquí, en Nueva York, hace seis años, dentro de una comedia musical. Entre los delegados de esta Asamblea hay también otro personaje de sangre real, el príncipe Souvanna Fouma, jefe del Gobierno y ministro de Asuntos Exteriores de Laos. Un país más chiquitito que Tailandia.

En fin, grandes o chicos, regios o demócratas, lo simpático de la O. N. U. es que todos los delegados, fuera de la sesión, acuden y alternan en el mismo bar, en la misma cafetería, entre sí y con invitados y corresponsales.

Las deliberaciones de la Asamblea General de la O. N. U. durarán posiblemente varios meses, dos o tres, con una interrupción de quince días, por Navidad, ya que su programa de trabajo se halla recargadísimo. Los temas húngaro y egipcio seguirán en el orden del día para, a cualquier hora, enfrentarse con las nuevas incidencias que surjan y aun han de producirse algunas y difíciles—, a la par que se debate, entre otros asuntos más cómodos—hay 66 problemas a discutir—, el desarme atómico, el racismo en África del Sur, las cuestiones de Chipre y Argelia, la definición jurídica de la agresión—un trabajo de Hercúles, un semipiadoso—y hasta cómo podría explotarse colectivamente a beneficio de todo el género humano la desolada región antártica, proyecto que propone la India.

Indudablemente, se argumenta mucho en pro y en contra sobre la eficacia de la O. N. U., que hoy sufre de una grave crisis de autoridad por las violaciones que cometieron Israel, Inglaterra, Francia y Rusia, burlando su Carta y sus fines apaciguadores mediante el uso de la fuerza; pero aun así, y en último término, como lo perfecto no es de este mundo, la O. N. U. sirve para denunciar y airear los problemas; su tribuna es un altavoz de enormes resonancias internacionales, y si no constituye todavía un freno seguro contra la guerra, por ahora hace las veces de conciencia mundial. Los norteamericanos elogian mucho hoy sus esfuerzos en la crisis de Egipto y Hungría, cayendo, levantándose, penando, y creen que acaso, de momento, la O. N. U. haya evitado, después de todo, la otra..., es decir, la tercera guerra mundial. Ya veremos... Si nos dejan verlo.

Francisco LUCIENTES

## MARTIN ARTAJO SALE PARA NUEVA YORK

A las ocho y media de la noche de ayer sábado salió para Nueva York, por vía aérea, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, que va a presidir la Delegación española que asistirá a la XI Asamblea General de las Naciones Unidas. El Ministro iba acompañado de los miembros de la Delegación, el jefe del gabinete diplomático, señor Rolland, y el ministro plenipotenciario señor Cortina.

Entre las personalidades que

### DECLARACIONES DEL MINISTRO EN LISBOA

LISBOA.—El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, se detuvo anoche en el aeropuerto de Lisboa de paso para Nueva York, donde asistirá a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Interrogado sobre la posición española en las cuestiones húngara

y de Suez, el señor Martín Artajo respondió a los periodistas que el punto de vista de su Gobierno, ya expresado por el embajador español, señor Lequerica, es que las medidas requeridas para resolver el caso de Suez sean aplicadas también a Hungría.

## CROACIA POR HUNGRÍA

EN estos días, cuando parece a punto de consumarse el sacrificio total de la nación búlgara, Europa se une en un sentimiento unánime de solidaridad. En esta línea no podía estar ausente Croacia. Yo estoy seguro de interpretar el pensamiento de todos mis compatriotas exilados y también el de aquellos otros que encontraron la cárcel dentro de las fronteras de la patria, al hermanarnos de corazón con la tragedia que barre los últimos restos de la independencia y la libertad de Hungría. En realidad, se trata de un acto más, quizá no el último, de ese desafío sucio y descarado que soporta desde hace algún tiempo la dignidad del hombre. Hay una línea de relación, una constante histórica de vil atentado a la conciencia individual y nacional en los últimos años de la política europea. Las injusticias se encadenan torpemente. Las víctimas cambian. En Hungría, el ataque de Rusia ha sido descarado, perverso, cruel. Y por eso la sangre inocente de la población clama a Dios y a las conciencias de los hombres. Mas la verdad es que nadie puede llamarse a sorpresa. Cuando vemos el rostro asombrado de Europa nos gana un sentimiento de súbita indignación. ¿Es que no fué aviso bastante el ataque comunista a España? ¿Es que no se dió por advertido el mundo con las nefastas consecuencias de la Conferencia de Yalta, aquella auténtica Puerta del Infierno por donde llegó a las tierras de la vieja Europa el puntapié ilegal de la bota de hierro moscovita? ¿Es que no corrió sangre bastante en la abortada rebelión de Poznan?

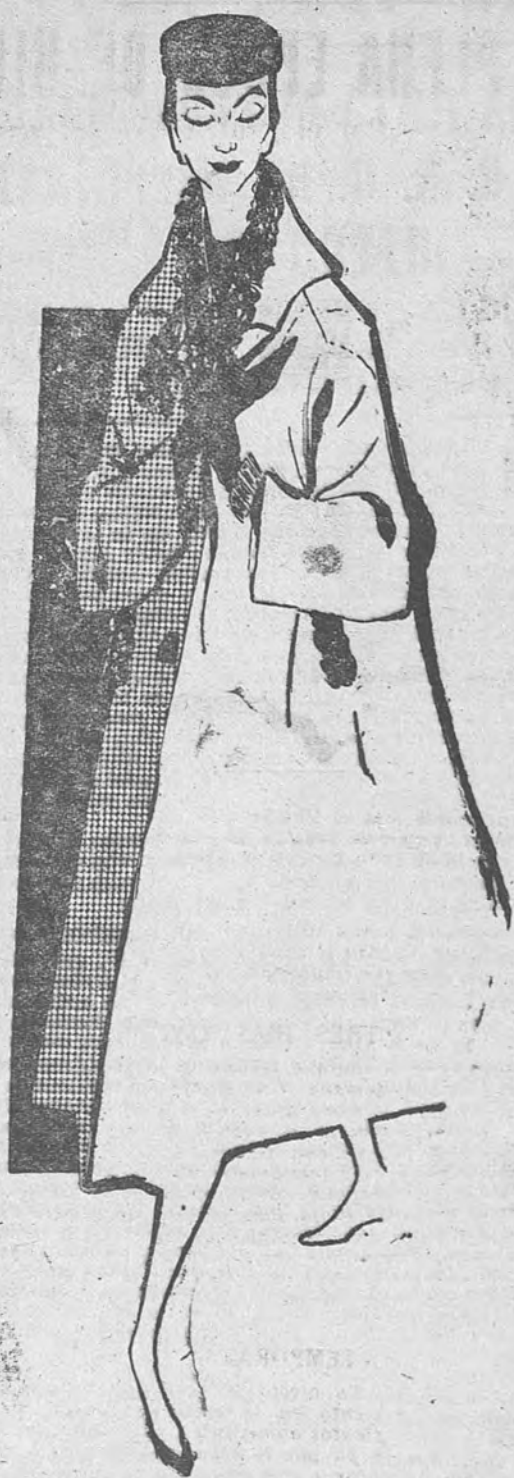
A cargo de la nación húngara ha corrido la última y más patética lección, la que quizá sea capaz de poner en pie toda la indignación y el desprecio del mundo. Pero los que como yo y como muchos sufren rebeldemente en el exilio la desgracia de una Patria ofendida y atacada en sus tradicionales sentimientos de independencia, saben muy bien que la injusticia puede venir de cualquier parte decretada en el ambiente mullido y apoltronado de las Conferencias y los tratados, sin respeto para aquellos a quienes el destino no quiso tener como vencedores. El ejemplo de Groacia es típico. Por conocido, no volvemos sobre él. Sin embargo, éste es el momento de denunciar ante el mundo la artificiosidad de esa Yugoslavia comunista, hoy de Tito, pero antaño fruto espúreo del Tratado de Versalles. Si en un futuro inmediato saltase en nuestra Croacia sojuzgada la chispa de la rebelión, Europa nos debería el mismo sentimiento de duelo con que hoy es recibida la destrucción criminal de Hungría. Y en uno y otro caso—esto es lo verdaderamente triste—, el viejo Continente asistió impávido a la creación de unas causas que sólo podían llevar a estos efectos que ahora lamentamos.

Los contemporáneos, los hombres de este siglo, tenemos mucho de qué arrepentirnos. Por vileza, unos; por cobardía moral, otros; por ingenuos, los más, hemos tolerado la crisis absoluta y total de los principios espirituales que han de garantizar la paz entre los hombres y las naciones. Es indiferente el nombre del agresor. Lo verdaderamente importante es que hay muchos derechos violentados, muchas naciones agredidas, mucha esclavitud tolerada.

Croacia está por Hungría. Ahora que la guerra asoló las viejas tierras danubianas, evocamos los tiempos de la secular camaradería, cuando hombre con hombre defendíamos la unidad cristiana de Europa en las batallas de Mohacs, de Zenta, de Viena... Croacia, como Hungría, fué durante muchos siglos baluarte divisorio y protector de Europa. Por eso comprende mejor que nadie el dolor desgarrador de este desamparo y abandono de hoy. Ante situaciones como ésta, la Croacia libre, eterna, sabe hacerse a sí misma promesas firmes que cumplirá. Nuestra epopeya histórica no ha terminado todavía. Y por nuestra libertad, por la dignidad de Europa y del hombre, alzaremos la bandera de la rebelión contra el comunismo, sin que haya posibilidad otra vez de escamotear nuestra razón histórica en un conclave internacional. Entonces, sólo entonces, quedarán desnudos, sin otro atributo que el de la tiranía, los títeres movidos por la política de Moscú.

José FILIPOVICH





## Nueva línea en los ABRIGOS

"Galerías" ofrece una colección inigualable de modelos de moderna silueta, levemente vuidos, evocando la capa, realizados con bufandas, grandes cuellos o guarniciones de piel; otros de corte clásico, ideales para viaje y "sport", adornados con originales botones de madera. Para su confección hemos seleccionado las telas más en boga: el "tweed", el cheviot, las lanas de espiguilla o príncipe de Gales, los paños natés o de trama de saco, las lanas negras labradas...

Y como complemento, sombreros de línea tiesto, estilo cosaco, "cloches", boinas, realizados en fieltro, topé, terciopelo... Planta 5.ª

**Galerías Preciados**

## TOROS

### El Caudillo fué aclamado en el festival taurino pro Campaña de Navidad

APARICIO, LITRI Y CHICUELO JI CORTARON OREJAS

Aunque se trata de una fiesta de toros, ésta no es, sino en parte, una crónica taurina, porque son otras cosas las que hay que decir. Por ejemplo: la ovación tributada al Caudillo cuando apareció en el palco acompañado de su esposa fué una ovación en nada parecida a otras ovaciones de los mismos madrileños en ocasiones semejantes. Fué clamorosa y cordial, igual que siempre, pero estaba como henchida de emoción de una emoción nueva, rebosante de gratitud, de reconocimiento a su victoria frente al comunismo como si ahora mismo acabara de obtenerla. Ahora cuando hasta los ciegos ven lo que él vió tan claro hace ya veinte años; ahora, que el mundo entero reconoce su valor castrense y su talento político; ahora, cuando la tragedia de la desmembrada Hungría reverdece en el recuerdo los inmarchitables laureles de Oviedo el Alcázar y tantos baluartes del heroísmo hispano frente a las hordas soviéticas. Ahora fué así. Muchos dejaban de aplaudir para llevarse las manos a sus ojos humedecidos, mientras pronunciaban frases entrecortadas de gratitud recién nacida.

También los brindis de los toreros fueron distintos a los de otras veces. Alentaba en ellos el drama universal, y la fórmula ritual y cortés tuvo en todos contrapuntos significativos: "... que tiene la mejor muleta para torear a Rusia", dijo Antonio Bienvenida. O como terminó Antonio Ordóñez: "... con mi deseo, que es el de todos los españoles de que viva V. E. muchos años". Deseos que también expresaron los demás diestros, aunque sus palabras no me llegaron con la misma nitidez por sobradas de emoción.

La plaza llena después de los malos días precedentes también era significativa: el arraigo que va adquiriendo la Campaña de Navidad, la excelencia del cartel,

la generosidad de diestros, ganaderos y Empresa, contribuyeron al éxito económico del hermoso espectáculo que son los toros. Y el pueblo de Madrid, inalterable en sus maneras de reaccionar con su aguda y peculiar sensibilidad para subrayar la importancia de cada instante.

Y con poquito espacio ya para el espectáculo en sí, aunque mucho merece, escribo que Ortega escuchó grandes ovaciones al torear magistralmente de capa al novillo de don Antonio Pérez que abrió plaza. El maestro se encontró con que el novillo a más de mucha fuerza, no se mostraba nada claro en sus intenciones, y tuvo que sacrificar el lucimiento a la eficacia, lo que se le reconoció con aplausos.

Nunca con mayor justeza puede decirse que Bienvenida bailó con la más fea. La más fea fué un toro enano, cornalón y gacho, de los hijos de don Graciliano Pérez Tabernero que acusó genio y sentido acentuados en el transcurso de su lidia. Pero Antonio supo sacarle el partido posible y logró con el capote y con dos pares de banderillas hacerse aplaudir por toda una gran tarde de toros. Con muleta y estoque cumplió dignamente, que era cuanto podía hacer.

En cambio, Julio Aparicio disfrutó de un toro-toro de don Antonio Fernández, bravo y noble. El madrileño lo vió desde el primer instante, y como él es un torero hecho y derecho de cabeza a pies, y tiene casta y arte a raudales, realizó una espléndida labor, que mereció en todo instante las más cálidas ovaciones del público, las dos orejas de su enemigo y varias triunfales vueltas al ruedo.

El cuarto novillero de don Antonio Pérez, como el primero parecía reparado de la vista y de buenas a primeras propinó a Litri un testarazo muy considerable pero el de Huelva no es hombre que se achique por golpe más o menos, y la ininterrumpida serie de verónicas la terminó en otro terreno sin haberse siquiera mirado el vestido. Luego, con idéntica tenacidad a la mostrada en todas sus actuaciones de esta temporada, logró, arrojándose como un fémico novillero, no sólo obtener una gran faena sino hacer creer que el toro había mejorado sus deficientes cualidades. También cortó oreja y dió la vuelta al ruedo.

Por si algunos o muchos no lo saben, es preciso decir por delante que Antonio Ordóñez fué operado hace ocho o diez días de un quiste en la mano derecha. De esa mano derecha que llevaba vendada, y de la que hubo de dolerse hasta la angustia durante su faena de muleta. Faena excelente, sin embargo, realizada con un lustroso y bonito novillo de don Carlos Núñez al que, por lo dicho de la mano, no pudo matarlo con la facilidad y lucimiento en él habituales. Escuchó muchas ovaciones.

Y Chicuelo II, de remate, pudo lucirse con el bravísimo novillo del conde de la Corte, echándole todo eso que él sabe de valor incommovible que hace estremecerse a los espectadores. Escuchó olés y ovaciones sin cuento ni cuenta, y al terminar de media estocada, se le premió con la oreja de su enemigo y dió la vuelta al ruedo a hombros de unos entusiastas "capitalistas".

Su Excelencia y su esposa a los acordes del Himno Nacional fueron despedidos con una cariñosa ovación.

Juan LEON

Universitario: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El infortunio familiar por fallecimiento del cabeza de familia o por crisis en la economía familiar merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.

## Campaña de Navidad 1956

INICIADA este año la ya tradicional Campaña de Navidad con los fines benéficos que todos conocen y tantos necesitados perciben, se han empezado a recibir en la Secretaría particular del excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y en las cuentas corrientes de los Bancos de España y de Santander los primeros donativos con los que el pueblo madrileño acude en ayuda de sus convecinos necesitados.

Al comenzar la publicación de las listas de donantes el excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento recuerda que, procedente de las Campañas anteriores, existe un saldo de 751.186,92 pesetas en los Bancos de España y de Santander, destinado a amueblar el grupo de 128 viviendas "Nuestra Señora del Carmen", que se está construyendo en las proximidades del barrio de la Concepción, y que (D. M.) serán entregadas a otras tantas familias necesitadas en la próxima primavera por la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, patrocinadora de esta Campaña y a cuya iniciativa se debe el que la entrega de estas viviendas vaya acompañada del correspondiente ajuar.

### Primera lista de donativos Plas.

Excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ... ..	10.000
Don Juan March ... ..	50.000
Excelentísimo señor Ministro Secretario General del Movimiento ... ..	10.000
Excelentísimo señor Ministro de Comercio ... ..	2.000
Excelentísimo señor director general de la Guardia Civil ... ..	5.000
Excelentísimo señor Presidente de las Cortes ... ..	5.000
Señor Alcalde de Pozuelo de Alarcón ... ..	500
Peña taurina "Solano" Ayuntamiento de Villa del Prado ... ..	150
Don Segundo Velasco ... ..	500
Un productor del Sindicato de la Construcción ... ..	25
Don Antonio Vélez ... ..	50
Don Rafael García García ... ..	25
Don Miguel Lorca ... ..	5
Don Maximiano González ... ..	25
Don Francisco López Núñez ... ..	25
Don José González de la Peña ... ..	600
Noticiero No-Do ... ..	500
Peña "Litri" ... ..	125
Don Lucas Guadaño ... ..	100
Don Eloy Piedrag Santa Bárbara ... ..	25
Don Servando Hernando ... ..	5
Don Isidoro López ... ..	200
Suma y sigue ... ..	84.910

### Plaza Toros Vista Alegre

Hoy domingo, 3.45 tarde  
Seis novillos del DUQUE DE OSUNA, para  
Francisco Villalba «EL CHATO»  
Pedro Romo «ROMERITO»  
Pablo «EL MUDO»  
Juan ESPEJO  
Antonio Navas «EL CANO»  
y Rafael Sánchez «JARRILLO»  
que se disputarán «La Oreja de Plata»  
Taquilla: VICTORIA, 3

FABADA ASTURIANA  
MERLUZA GIJONESA  
PERDIZ CON VERDURA

tres platos excepcionales

**CASA MINGO**  
ECHEGARAY, 27



### La IX Exposición de "Christmas" españoles

—organizada por la Asociación de Dibujantes y Galerías Preciados, con numerosos premios, y que tanta popularidad ha alcanzado no sólo en Madrid, sino en todo el ámbito nacional— será inaugurada el 10 de diciembre y estará abierta hasta el día 22. Pida las bases en el sexto piso del Anexo, Estudio, de 9 a 1,30 y de 4 a 7,30. A los artistas no residentes en Madrid podemos enviárselas por correo.

**Galerías Preciados**



## Doscientos millones de metros cúbicos han perdido los embalses

La compensación total entre los volúmenes embalsados por los pantanos en esta última semana y los desembalses realizados para atender al consumo de agua para abastecimiento de poblaciones, riego y producción de energía eléctrica da lugar a una disminución de 200 millones de metros cúbicos en agua, que corresponde a una disminución de 52 millones de kilovatios hora de energía eléctrica disponible, en relación con la semana anterior.

Los volúmenes de agua embalsados en el día de hoy son 5.863 millones; comparados con los de análoga fecha de 1955, que fueron de 3.582, resulta una diferencia en más a favor del año actual de 2.281 millones de metros cúbicos.

La producción de energía hidroeléctrica en la semana anterior ha sido de 177,04 millones de kilovatios hora, que representa, en relación con la de la semana correspondiente de 1955, que fué de 118,54 millones de kilovatios hora, un aumento de 58,50 millones de kilovatios hora, o sea el 49,35 por 100.

Hasta el 4 del corriente mes, la producción hidroeléctrica total fué en el año de 1955 de 6.293,46 millones de kilovatios hora, y en el actual, 8.125,75 millones de kilovatios hora, lo que representa el 29,11 por 100.

## Inauguración del nuevo edificio de Aduanas de Vigo

OCUPA UNA FACHADA DE 136 METROS Y SU COSTE HA SIDO DE DIECISEIS MILLONES DE PESETAS

VIGO.—Se ha verificado la inauguración oficial del edificio de Aduanas de Vigo, en acto presidido por el director general de Aduanas, y al que asistieron altos jefes del Ministerio de Hacienda, entre ellos, los directores generales de lo Contencioso, de Usos y Consumos y de la Propiedad y Contribución Territorial, así como el subinspector general de dicho Ministerio. También concurrieron las primeras autoridades regionales y provinciales, presididas por el Capitán General del departamento marítimo de El Ferrol del Caudillo, al mirante Regalado.

El edificio de Aduanas está situado en la zona portuaria y ocupa un solar de 2.720 metros cuadrados, teniendo una línea de fachada de 136 metros de largo. El presupuesto de las obras se ha elevado a unos 16 millones de pesetas.

Bendijo los nuevos locales monseñor Casas Villanueva, en representación del prelado de la diócesis. Después fué intronizada en el despacho principal una imagen de María Auxiliadora, Patrona del Cuerpo de Aduanas.

Pronunciaron discursos en el acto el administrador principal de la Aduana de Vigo y el director general de dicho ramo, quien hizo constar que el nuevo edificio es el primero de los que han de levantarse en España con parecidas características. (Cifra.)

### Mil cuatrocientas viviendas más en Vizcaya

BILBAO.—Dentro del plan de la vivienda para el próximo año se van a construir en Vizcaya otras mil viviendas sindicales. Por su parte, diversas Empresas levantarán otras 400 a través de la Obra Sindical del Hogar. (Cifra.)

### Subvención para obras en diversos pueblos leoneses

LEON.—Ha celebrado una importante reunión el Consejo Provincial de la Obra Social de la Falange, que acordó conceder subvenciones para obras en varios pueblos, aprobando también distintas certificaciones de obras realizadas, entre ellas la del trozo noveno, sección primera, de la carretera de Truchas a la Baña, que patrocina la mencionada Obra Social. El Jefe Provincial del Movimiento anunció la subasta de otro trozo.

## El doctor Castelltort Soubeyre, nuevo obispo de Astorga

ERA HASTA AHORA ARCEPRESTE DE TARRASA

«L'Osservatore Romano» inserta la noticia del nombramiento como obispo de Astorga del excelentísimo y reverendísimo doctor don José Castelltort Soubeyre.

### La noticia en el «Boletín Oficial»

En el «Boletín Oficial del Estado» aparece un comunicado de la Jefatura del Estado haciendo público que en conformidad con el Concordato vigente, Su Excelencia el Jefe del Estado ha tenido a bien presentar y Su Santidad se ha dignado nombrar para la sede episcopal de Astorga, vacante por la muerte del doctor Jesús Mérida Pérez, al excelentísimo y reverendísimo doctor don José Castelltort Soubeyre, arcepreste de Tarrasa.

El nuevo obispo de Astorga, el excelentísimo y reverendísimo doctor don José Castelltort Soubeyre, tiene cincuenta y seis años de edad. Nació en Igualada, y después de cursar sus estudios eclesiásticos en el Seminario de Barcelona, pasó a la Universidad Pontificia de Tarragona, en donde se doctoró. El doctor Castelltort, incardinado a la diócesis de Barcelona, formó parte del claustro de profesores de su Seminario y desempeñó, entre otros cargos, el de capellán del Real Monasterio de Jerónimas de Montserrat y el de consultor de diversas Asociaciones de Acción Católica.

En 1939 fué nombrado catedrático de Sociología en el Seminario de Barcelona, y en 1945 se designó para regentar la parroquia del Espíritu Santo, de Tarrasa, y posteriormente, para el cargo de prior arcepreste de Tarrasa. El doctor Castelltort pertenece a varias Comisiones del Obispa de Barcelona, entre ellas, a la de Vigilancia de la Diócesis.

Hablar del tiempo no es perderlo

## EN PLENA EPOCA DE NIEBLAS

Por el Prof. CALIME



En los próximos días el tiempo será, en general, bueno, pero con nieblas matinales en casi toda la meseta. En el Norte, el cielo estará nublado, con riesgos de ligeros chubascos aislados.

**F** RÍO para luego templar, cielo despejado y nuboso, lluvias acá moderadas y allá torrenciales, aire transparente y nieblas cerradas. Este ha sido el resumen de la semana que acaba de finalizar. Un pequeño muestrario de lo voluble que el tiempo es capaz de ser. ¿Hay quién dé más en menos tiempo?

### TRES DIAS ESPLENDIDOS



Porque realmente lo fueron los primeros de la semana. Un verdadero regalo tras de la cruda semana anterior. A jornadas de este tipo debe referirse sin duda el famoso cantar: «Tarde de otoño, llena de sol...»

El termómetro dió un pequeño estirón en toda España, con la salvedad de parte de Cataluña y la Rioja. Parecía, pues, a primera vista, que nuestro título de la última crónica dominical: «El tiempo va a cambiarse», iba a resultar un serio resbalón. Pero, no; ya el miércoles, tan soleado y tranquilo en ambas Castillas, comenzaba a última hora a cubrirse el cielo en las costas de Galicia: llegaba el anunciado cambio.

### TEMPORAL A LA VISTA



En efecto, el jueves la nubosidad fué en aumento en la mitad occidental de España; los vientos dominantes, muy flojos, eran del Suroeste, y ya por la tarde comenzó a llover en Galicia, León y aun en Castilla. Hacia medianoche llovía ya en el Centro. Después, las lluvias se generalizaban a casi toda la Península, siendo más intensas en el Sur y más débiles en Cataluña y Levante. Málaga fué, por esta vez, la capital más húmeda: 29 litros por metro cuadrado. A lo largo de los últimos siete días se llegaron a totalizar 27 litros en — — — — — se llegaron a totalizar 27 litros en Córdoba, 24 en Huelva y 26 en San Sebastián. En Galicia llovió con intensidades muy variables; frente a 49 litros en Vigo, solamente se llegaron a alcanzar seis en Lugo.

### TRAS DEL TEMPORAL, LAS LLUVIAS



El paso del temporal fué rápido. Pero no perdió el tiempo: regó nuestro suelo, ya un poco necesitado de agua, y saturó de humedad el ambiente. La borrasca causante de las lluvias penetró por Portugal, concretamente por la región de Lisboa, y en nuestro suelo se deshizo perseguida por las altas presiones. La consiguiente subida de la presión, en un aire cargado de humedad y sobre un suelo casi encharcado, dió como consecuencia uno de los fenómenos más impertinentes para la navegación tanto aérea como marítima. Nos referimos a las nieblas, que hicieron su aparición en ambas Castillas y en Galicia.

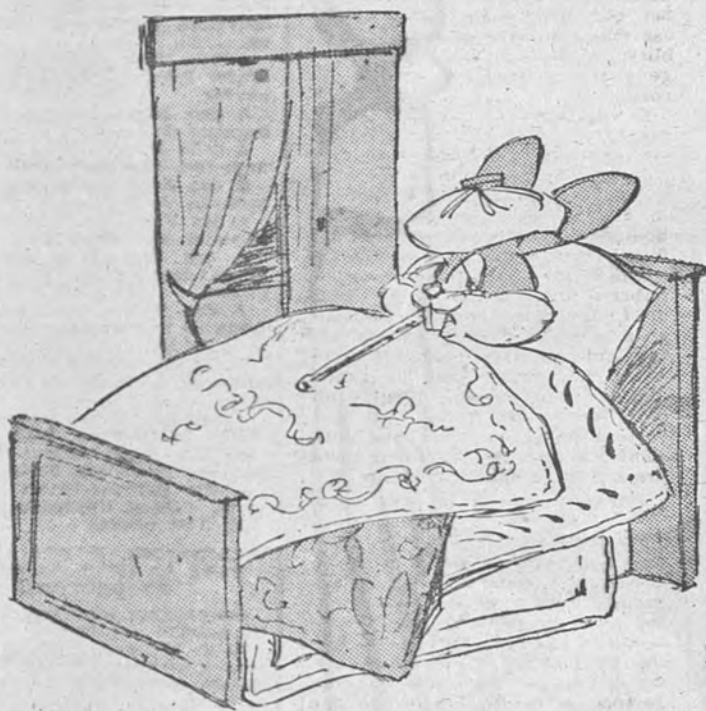
### LA HORA DEL PRONOSTICO



Casi podríamos hacer el pronóstico para los próximos días teniendo en cuenta solamente la fecha en que nos encontramos: hoy es el día de San Martín. Este dato, que a muchos no le dirá nada, es muy elocuente para los seguidores de la marcha del tiempo; raro es el año en que por estas fechas, casi exactamente, no disfrutamos de unos pocos días soleados y apacibles. Y el pueblo, tan certero en algunas ocasiones, ha bautizado este corto intervalo de tiempo, en que el otoño parece como si tratara de volver hacia atrás, con el nombre de «veranillo de San Martín».

Y en esta ocasión los mapas del tiempo vuelven a corroborar lo que casi todos los años se repite: la atmósfera tendrá en los días venideros las características típicas, con ligeras variaciones, del famoso veranillo. Las altas presiones nos traerán aire tibio del Atlántico, que hará subir la temperatura, sobre todo en las horas centrales del día. Como el aire está muy húmedo, tendremos nieblas por la noche y por la mañana, pero las tardes serán aptas para el paseo.

Quizá al final de la semana entrante se nos acerque un nuevo temporal, más duradero que el pasado. Pero como faltan varios días, puede esto considerarse más como una conjetura que como un pronóstico.



## ESPLENDIDAS MANTAS DE LANA

Mantas Mallorquinas, de Palencia, de Antequera, de Boairente, de Calamocha...

Lisas, listadas, iluminadas, con dibujo tapiz, de dos caras, ribeteadas de cuero...

¡TODOS LOS TAMAÑOS Y PRECIOS!

**Nuevas Pañerías**  
MONTERA. 31



## El Consejo Económico Sindical de Albacete testimonia su adhesión al Caudillo

EN LA CLAUSURA DE LAS REUNIONES  
ESTUVO REPRESENTADO EL DELEGADO  
NACIONAL DE SINDICATOS

ALBACETE. — A mediodía de ayer se celebró, en el edificio de la nueva Casa Sindical, la solemne sesión de clausura del IV. Pleno del Consejo Económico Sindical Agrario, presidiendo, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Santiago Guillén Moreno, el Secretario General de la Junta Nacional de Hermandades y Jefe Nacional de la Obra Sindical «Colonización», Carrilero García, que ostentaba la representación del Delegado Nacional de Sindicatos. También se sentaron en la presidencia todas las primeras autoridades de la provincia, entre las que se encontraban el vicario general de la diócesis, en representación del prelado; el Gobernador Militar, el jefe del sector aéreo, coronel jefe de Aviación, delegados de Hacienda, Trabajo e Información y Turismo; Presidente de la Diputación, Alcalde de la ciudad y Delegado Provincial de Sindicatos.

En sitio destacado se encontraban el Consejo Provincial del Movimiento y todas las autoridades y jerarquías sindicales de la provincia.

El salón de actos estaba totalmente lleno de público en sus dos pisos, estando representadas todas las actividades sociales de la capital y provincia, así como todos los Ayuntamientos y Hermandades de Labradores y Ganaderos de la provincia.

### Lectura de las conclusiones

En primer lugar, el Secretario del Consejo dió lectura a las conclusiones aprobadas en las sesiones plenarias que han venido celebrándose durante estos cuatro días, y que corresponden a doce ponencias, en las que se han estudiado todos los aspectos de la vida económica de la provincia de Albacete, así como los problemas que tiene planteados, tanto en la agricultura como en su industria, abogándose por la industrialización y creación de nueva riqueza agrícola a través de la colonización de las tierras.

Seguidamente pronunció un discurso el Delegado Provincial de Sindicatos, Valentín González Bárcena, el cual hizo un resumen de las conclusiones y destacó la trascendencia de las mismas, así como la seguridad de que la Organización Sindical sabría hacer honor a la confianza que en ella se depositaba. Se aprobó una moción extraordinaria por aclamación en el sentido de enviar un telegrama a Su Excelencia el Jefe del Estado, expresándole la adhesión del Consejo y de todos sus componentes.

A continuación, el Jefe Nacional de «Colonización» y Secretario General de la Junta de Hermandades, Carrilero, en nombre del Delegado Nacional de Sindicatos, pronunció el discurso de clausura.

### Palabras de Jefe Provincial

Finalmente, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Guillén Moreno, pronunció

## Don Antonio Ortiz Muñoz, galardonado por la Oficina de Turismo del Congo Belga

Nuestro querido compañero en la Prensa el redactor de «Ya» don Antonio Ortiz Muñoz ha sido galardonado con el primer premio instituido para trabajos de Prensa por la Oficina de Turismo del Congo Belga, Ruanda Urundi, consistente en una medalla de oro. El premio lleva anexo un viaje a aquellos lejanos territorios africanos.

En la conferencia que el viernes último dió en la Embajada de Bélgica el conde de Yebes —de la que informamos en nuestra edición de ayer— le fué entregado el premio a don Antonio Ortiz Muñoz.

unas palabras, en las que dijo que las conclusiones aprobadas no serían notas muertas y que prometía solemnemente transmitir las a los Mandos Nacionales.

Por último, se cantó el «Cara al Sol», dando los gritos de ritual el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

## Han sido adjudicadas las obras de construcción del Colegio Menor «Santa María de la Rábida»

HUELVA. — Han sido adjudicadas las obras de construcción del nuevo edificio del Colegio Menor «Santa María de la Rábida», del Frente de Juventudes, que irá emplazado en uno de los parajes más pintorescos de la ciudad. Constará de tres plantas, siendo su capacidad total para 200 alumnos.

Dichas obras darán comienzo dentro de este mes, con una duración de quince meses, y su valor es de tres millones de pesetas.

### Clausura de un curso de ampliación cultural

Ha sido clausurado en la Escuela de Capacitación Social del Mi-

## UN PARADOR DE TURISMO SERA CONSTRUIDO EN VIELLA

EN CORDOBA SERAN EDIFICADAS DOS-  
CIENTAS CUARENTA VIVIENDAS DE  
RENTA LIMITADA

LERIDA. — En el pueblo de Viella (Valle de Arán) se efectuó la firma de la escritura, en virtud de la cual pasan a propiedad del Ministerio d' Información y Turismo los terrenos señalados para la construcción, en aquella población, de un Parador Nacional de Turismo.

mo. Se espera que en fecha breve comiencen las obras. (Cifra.)

### Viviendas de renta limitada, en Córdoba

CORDOBA. — Anoche se reunió el Ayuntamiento, aprobando un proyecto de construcción de 240 viviendas de renta limitada, en terrenos adquiridos por el municipio en la carretera de Sevilla. (Cifra.)

### Cede terrenos para que sea construido un grupo escolar

MURCIA. — El agricultor del caserío de Pozo Higuera, ha cedido generosamente una extensión de terreno a fin de que se construya una escuela para recibir en ella enseñanza primaria los niños de dicho lugar. El Ayuntamiento de Lorca, en cuyo término está enclavado el citado caserío, ha acordado el rasgo y va a construir un grupo escolar. (Cifra.)

### Veinticinco millones de pe- setas para obras en Igua- lada

IGUALADA (Barcelona). — El Ayuntamiento, en sesión plenaria, aprobó un proyecto de presupuesto extraordinario para diversas obras y servicios por un importe de 25.761.710 pesetas.

## Para Sierra

La más completa colección de prendas deportivas en el Departamento de Caballeros.

Anoracs, Jerseys fantasía pura lana, pantalón treke en bellardina impermeabilizada, botas Saint-Moritz y Rominger, zapatos y botas Pre-Sky de antilope forradas en merinillo.

Y todos los complementos necesarios para el equipo.

Jersey grueso fantasía, pura lana . . . . 545 ptas

Anorac . . . . 425 »

Pantalón Trenke bellardina impermeabilizada. 565 ptas.

Botas Rominger, 495 ptas.

La elegancia y el deporte unidos en nuestros modelos exclusivos

PLANTA TERCERA

El Corte Inglés

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO



## ESCUELA Y MAESTRO

SUBVENCIONES POR VALOR DE  
DOSIENTAS MIL PESETAS PARA  
VIAJES DE INSPECTORES Y  
MAESTROS DE ENSEÑANZA  
PRIMARIA

En vista de las peticiones elevadas al Ministerio a este efecto, y teniendo en cuenta la indudable importancia que la organización de dichos viajes reporta a la preparación y formación cultural y artística de los referidos maestros, y, en su consecuencia, el beneficio para los intereses generales de la enseñanza el Ministerio de Educación ha concedido las siguientes subvenciones:

A don Pedro Fernández Arrien, grupo escolar «Calvo Sotelo», de Bermeo (Vizcaya), 3.000 pesetas.  
A don Juan Vera García, graduada «José Antonio», de Fuentelalma (Murcia), 1.400 pesetas.

A doña Josefina Ortiz Setlem, graduada «Agustín Zancajón», de Alceda (Santander), 5.360 pesetas.

A don Santiago Hermida García, maestro de Corgo (Lugo), 4.000 pesetas.

A don Santiago Oliveros Aguado, grupo «La Correas», de Calatayud (Zaragoza), 6.000 pesetas.

A don José Antonio Pastor, grupo «La Sagrada Familia», de Ubeda (Jaén), 10.000 pesetas.

A don José Rodríguez Quijada, maestro de Valdunquero de Campos (Valladolid), 10.000 pesetas.

A don Cándido Salazar Salvador, Jefe Provincial del S. E. M. de Valencia, 18.000 pesetas.

A don Juan Antonio González Sánchez, inspector de Lorca (Murcia), 9.590 pesetas.

A don Teodoro Gutiérrez Peltte, graduada de Medina del Campo (Valladolid), 4.500 pesetas.

A doña Mercedes Viso Villardefrancos, grupo «Andrés Manjón», de Madrid, 3.500 pesetas.

A doña Josefa Blanco Fernández, regente de la ajeja del Magisterio de Melilla, 7.500 pesetas.

A doña Angela Coronado Pont, inspectora de Cáceres, 5.500 pesetas.

A doña María Oria Puente, grupo «Padre Poveda», de Madrid, 10.000 pesetas.

A don Julián Sánchez Vázquez, inspector de León, 12.500 pesetas.

A doña Julia Barranquero Peris, inspectora de Huesca, 5.000 pesetas.

A don Arturo de la Orden Hoz, inspector de Jaén, 15.000 pesetas.

A don Francisco Argos Madrazo, inspector de Madrid, 9.000 pesetas.

A don José María Azpeurrutia Flores, inspector de Vitoria, 5.000 pesetas.

A don Tomás Romojaro, presidente de la Hermandad de Inspectores de Madrid, 10.000 pesetas.

A don Manuel Laguna Buitrago, inspector de Pamplona, 17.000 pesetas.

A don José Crespo Cereceda, inspector de Granada, 5.000 pesetas.

A don Julián Gómez Elisburu, inspector de Oviedo, 20.000 pesetas.

A don Federico Ortega Sánchez, grupo «Miguel Unamuno», de Madrid, 3.150 pesetas.

### MEDIDA DEL MAYOR INTERES PARA LA CULTURA DE LOS PRODUCTORES

Así podemos considerar la puesta en práctica del decreto de 26 de julio de 1956 que estableció las normas generales para el funcionamiento de las secciones filiales y la organización de estudios nocturnos en los Institutos Nacionales de Enseñanza Media.

Se dispuso entonces que las enseñanzas correspondientes habrían de comenzar en el curso escolar 1956 a 1957. A tal efecto los Institutos dispuestos a organizarlas enviaron oportunamente a la Dirección General de Enseñanza Media los datos sobre emplazamiento de los nuevos centros, población escolar existente en la zona actualmente impedida de cursar estudios por inexistencia de centros docentes, locales y medios materiales disponibles, profesorado con que se cuenta, etc., etc.

Creemos que estas enseñanzas nocturnas, nuevas con carácter oficial en España, han de dar un resultado magnífico, siempre que los horarios se hagan perfectamente compatibles con los que de trabajo tienen muchos jóvenes que, con seguridad, desean hacers, con la Enseñanza Media completa.

X.

Universitario: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El infortunio familiar por fallecimiento del cabeza de familia o por crisis en la economía familiar merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.



# AGENDA

DIA 11 NOVIEMBRE 1950  
DOMINGO

El sol sale a las 6.56.  
Se pone a las 17.01.

## NUBOSO

El día de ayer—con una fuerte niebla—se mantuvo continuamente nuboso.

Presión: 708,1, 708,8, 708,8, 708,2.  
Máxima: 11,5, a las 13,30 horas.  
Mínima: 6,2, a las 6,30 horas.

## CULTOS

SANTORAL.—Santos Martín, Verano y Bartolomé, confesores; Menas, soldado; Valentín Feliciano, Victorino y Atecedoro, mártires.

DIRECTORIO DE LA MISA.—Domingo XXV de Pentecostés (V de Epif.). Doble. Verde. Misa propia. Segunda oración, de San Martín. Credo. Prefacio de Trinidad.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 7.º, F.

Carlos: Arniches, 22; Embajadores, 100; Baleares, 18; Colonia Alameda, calle C, 29 (Usera); Antonio López, 139; paseo de las Delicias, 106; Vara de Rey (esquina a final Canarias); calle de las Delicias, 25; Lavapiés, 56; Magdalena, número 8; Núñez de Arce, 15; León, número 13; Fúcar, 6; glorieta de Atocha, 8; plaza Independencia, 10 (Puerta Alcalá); Juan de Urbieto, número 34; Ibiza, 17; avenida de Menéndez Pelayo, 13; Alcalá, 90; avenida de Felipe II, 13 (antes avenida Plaza Toros); Sainz de Baranda, D (prolongación); Peñascales, 6; Marqués de Mondéjar, 29; General Mola, 27; Goya, 19; Fernando VI, 29; Génova, 18; Miguel Ángel, 20; Diego de León, 25; Lista, 69; Francisco Silveira, 75; Cartagena, 79; Constanza, 43; López de Hoyos, 155; Vinaroz, 31; Velázquez, 150 (esquina a Rodríguez Marín, 6); Infanta María Teresa, 21 (prolongación Serrano); Maudes, 68; Bravo Murillo, 168; Hernani, 30; Alenza, 5; General Sanjurjo, 20 (antes Abascal); Eloy Gonzalo, 31; Puencarral, 138; Carranza, 9; Covarrubias, 22; Apodaca, 8; San Vicente, 32 (esquina a San Andrés); Colón, 6; San Marcos, 6; Peligros, número 4; Arenal, 2; Veneras, 4 (próximo a Santo Domingo); Luna, 6; Rodríguez San Pedro, 7; Andrés Mellado, 1; Princesa, 72; Guzmán el Bueno, 34; Fernández de los Ríos, 21; Cea Bermúdez, 56 (Colonia Buen Suceso); Reina Victoria, 8; Barón del Castillo, 2; Marqués de Urquijo, 27; Luisa Fernanda, 17; San Bernardo, 39; Mayor, 44; carretera de El Pardo, 15; paseo de Extremadura, 129; Pericés, 3 (Cerro Bermejo); Cuchilleros, 12; Toledo, 53; Cuesta de las Descargas, número 12 (esquina a San Bernabé); General Ricardos, 59; José María Rey, 47 (Barrio Tercio Viejo); camino Viejo de Leganés, 105 moderno, 44 antiguo; carretera de Toledo, 29; carretera del Este, 3; carretera de Aragón, 81; Virgen del Val, 35 (Barrio de la Concepción); General Aranzaz, 40 (Ciudad Lineal); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); Pinos Alta, 2 (Tetuán); Bravo Murillo, 298 (Tetuán); carretera de Francia, 9 (kilómetro 8, Tetuán); Robles, 2 (Puente de Vallecas); Arroyo del Olivar, 52 (Puente Vallecas); avenida de la Albufera, 23 (Puente Vallecas); San Diego, 61 (Puente Vallecas).

### PARA MAÑANA

#### TURNO 6.º—LABORABLE

Paseo de las Acacias, 5; Antonio Leyva, 41 (antes carretera de Toledo); Isabelita Usera, 29; paseo de las Delicias, 40; Zurita, 41; Atocha, 114; Prado, 6 (esquina a Echegaray); Pacífico, 99; Lope de Rueda, 16; carretera del Este, 2; Alcalá, 173; Cartagena, 4; calle de Recoletos, 17; García Morato, 4; Zurbano, 54; paseo de la Castellana, 74; Serrano, 76; prolongación General Moral, 256; López de Hoyos, 121; García Morato, 72; Raimundo F. Villaverde, 31; Sandoval, 4 (frente al cine Bilbao); Puencarral, 83; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Victoria, 6 y 8; plaza Tirso de Molina, 18; Preciados, 14; Pz, 9; glorieta de Quevedo, 6; Andrés Mellado, 15; avenida Islas Filipinas, 24 (final Vallehermoso); Margaritas, 2 (esquina a Francos Rodríguez); Ventura Rodríguez, 13 (de Princesa a Ferraz); Isaac Peral, 38; plaza Herradores, 2; Cava Baja, 7; Tabernillas, 19; paseo de Extremadura, 92; Alondra, 7 (Puerta Bonita, Carabanchel Bajo); Arturo Soría, 132 (Ciudad Lineal); San Benito, 32 (Ventilla, Tetuán); Juan Mazo, 25 (Puente Vallecas); y avenida de la Albufera, 109 (Puente Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER

416

## Normas para la distribución de gas-oil con destino a autocamiones

EL REPARTO DE CUPOS SERA HECHO POR LOS SINDICATOS MADRILEÑOS

ENCARGADA provisionalmente la Delegación Provincial de Sindicatos de Madrid por la Delegación del Gobierno en el C. A. M. P. S. A., y en tanto duren las actuales circunstancias de la distribución de gas-oil con destino a autocamiones en circula-

ción, los propietarios de tal clase de vehículos deberán pasar por el Sindicato Provincial donde estén encuadradas las actividades de su Empresa, a fin de que pueda confeccionarse el censo de dichos vehículos para el más justo reparto del carburante. Será necesaria la presentación de la documentación correspondiente a cada uno de los autocamiones en circulación para los que se soliciten gas-oil.

Provisionalmente, y hasta que se cursen nuevas instrucciones, la distribución, a partir de mañana, lunes, día 12, se realizará de la forma siguiente:

Los vehículos dedicados al transporte de mercancías al mercado central de frutas y verduras serán atendidos por el Sindicato Provincial de Frutos y Productos hortícolas en el propio mercado.

Los de transporte de pesca, en el mercado central de pescado, por el Sindicato Provincial de la Pesca.

Los de leche, huevos, aves y carne, en el Sindicato Provincial de Ganadería.

Los de descarga y reparto de carbón y leña, en el Sindicato Provincial del Combustible.

Todos los vehículos afectos a industrias o comercios encuadrados en otros Sindicatos Provinciales deberán acudir a ellos para hacer sus peticiones, según las normas señaladas al principio, absteniéndose en absoluto de acudir al Sindicato Provincial de Transportes, donde no podrán ser atendidos.

Todos los demás vehículos de gas-oil dedicados al transporte, y no comprendidos en apartados anteriores, a partir de la misma fecha, lunes 12, pasarán por el Sindicato Provincial de Transportes, Flora, 3, por el siguiente orden de matrículas:

Matrículas terminadas en los números 1 y 2, el lunes 12.

Matrículas terminadas en los números 3, 4, 5 y 6, el martes 13.

Matrículas terminadas en 7, 8, 9 y 0, el miércoles 14.

## Gran éxito de la Exposición del Centenario de la Estadística Española

GRAN número de personas está visitando estos días la Exposición del I Centenario de la Estadística Española, que fue inaugurada el día 3 por el Ministro Subsecretario de la Presidencia, en el palacio de la Biblioteca Nacional.

Los «stands» de los diferentes organismos, así como las salas del propio Instituto Nacional de Estadística ofrecen al público muestras expresivas de las actividades de la vida española.

## VIDA SOCIAL

Enlaces Leal Flores-Labrador Leal y Leal Flores-Cobo Medina

CON gran solemnidad han sido bendecidos, en la parroquia de Nuestra Señora de la Concepción, los matrimonios de las encantadoras señoritas María Dolores Labrador Leal y Lucrecia Cobo Medina con los hermanos don Blas y don Emilio Leal Flores, respectivamente.

Fueron apadrinados por el padre de los contrayentes, don Emilio Leal Romero, y por las madres de las desposadas, doña Faustina Leal de Labrador y doña Josefa Medina de Cobo, elegantemente ataviadas con trajes largos y mantillas de blanda.

Las bellas desposadas vestían elegantes trajes: de tisu de plata y tul con coronita de encaje bordado en perlas y velo de tul, María Dolores, y Lucrecia, de raso brochado con encaje y tocado de azahar y velo de tul.

Ostentó la representación del Juzgado el letrado don Francisco Labrador Leal, ante quien firmaron como testigos las actas matrimoniales don Damián Flores, don Juan Silvestre, don Damián Leal Flores, don Domingo y don Luis Labrador, don Juan Cobo, don José y don Guillermo Gómez y don Temistocles Cobo.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados se trasladaron a los salones del hotel Nacional, donde fueron espléndidamente obsequiados con un magnífico lunch seguido de animado baile.

Las felices parejas, que fueron felicidadesimas, han salido en largo viaje de bodas.

## Reajuste de la Falange Local de Barajas

SE ha reunido en el pueblo de Barajas la Falange local, que ahora pasa a defender de la Jefatura de F. E. T. y de las J. O. N. S. del distrito de Chamartín, quedando organizada y vinculada de acuerdo con las normas dictadas por el Mando, tanto en el encuadramiento de los militantes en el nuevo barrio del distrito como en la formación de una Centuria de la Guardia de Franco, completada con los camaradas procedentes del Frente de Juventudes que han pasado a militar en las filas del Movimiento.

El Jefe del distrito, camarada Pérez de Pablo, pronunció unas palabras, resaltando la significación del acto y dando consignas sobre las actividades a desarrollar.

## LABERINTO

## VIRGEN DE ATOCHA

TENGO que poner algún reparo, sólo un reparo, al comentario madrileño de mi colega Rafael López Izquierdo en «El Alcázar». Celebra el cronista la festividad de Nuestra Señora de la Almudena y, quizá para acentuar más el homenaje, afirma que es la única Patrona de la villa de Madrid.

Vano alarde, al alcance de cualquiera, sería el de la restitución, que no insinúo por pujos eruditos, tan contrarios al tono de estas notas, ni por servir a una ridícula pugna de devociones. Hay, y tengo que decirlo, un solo motivo, todo lo sentimental que se quiera.

Muchos años, ya lejanos por cierto, fué mi iglesia la basilica de Atocha, en cuyo colegio de dominicos fui escolar. En torno a la solitaria torre, entre los pabellones de M. Z. A. y los cuarteles del Pacífico, transcurrió buena parte de mi infancia. Permitáseme, pues, esta íntima devoción.

Jerónimo de la Quintana dedica ocho capítulos de su famoso libro a la Virgen de Atocha como Patrona de Madrid. «Patrona de Madrid restituida» titula Salas Barbadillo su poema épico. Y Fernando VI obtuvo para el santuario extraordinarios privilegios del Papa Benedicto XIV que en una de sus cartas reconoce a Nuestra Señora de Atocha por Patrona de Madrid.

Con tan brevísimas referencias se indica algo sobre lo que existe abundantísima documentación y literatura. Al curioso que desee una noticia general respecto a la cuestión le recomiendo la tesis doctoral del universitario Francisco Arquero Soria, que también fué alumno de los dominicos de Atocha por los años treinta y tantos.

AGUINAGA

## Música! Conciertos de Sofía Noel

La conocida liederista Sofía Noel dentro de muy pocos días iniciará un viaje por Europa para interpretar música española.

Sofía Noel tiene comprometidos recitales y conciertos en Francia, Bélgica y Alemania, y en su programa figuran obras de Turina, Rodrigo, Paláu, Tiplá, Montsalvatje, Guridi y García Lorca, entre otros.

Su jira artística tiene el carácter de misión de propaganda de los valores musicales de la España contemporánea, y en ella pondrá, una vez más, de relieve su sensibilidad y su cultura artística.

## A quien corresponda

### CUARTO ASIENTO

Nadie se explica por qué los nuevos taxis han sido «adornados» con una diana roja en la parte anterior y posterior del vehículo, con la inscripción de «Máximo: Tres viajeros». Pregónanlo este inexplicable capricho municipal se restringe la capacidad normal de este medio de locomoción, contribuyendo a hacer más agudo el problema de los transportes de superficie, con un lujo de despilfarro que a nadie beneficia.

Como muy bien dice el cronista de ese periódico, señor Aguinaga, en su sección correspondiente al día 3 de noviembre en curso, parece natural que sea el público el que deba decidir sobre la utilización o no del tan repetido asiento, y no el excelentísimo señor teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, que, no sabemos por qué móvil, sustituirlo, está perjudicando injustificadamente a los usuarios de estos auto-taxis.

He viajado con frecuencia por las principales poblaciones europeas y he podido comprobar en estas la utilización de dicho asiento, sin que por ello se sancionara al «taxista» con multa o se le amenazara con la retirada del carnet de conductor, por el «grave delito» de permitir la utilización del asiento delantero, máxime cuando dichos coches ya vienen habilitados de fábrica con el contador-taxímetro empotrado en el salpicadero, de forma que no existe molestia ni peligro de ninguna clase que pudiese perjudicar al viajero.

Sinceramente creo interpretar el sentido unánime de los usuarios de taxis de Madrid de estimar sencillamente absurdo que quede ese cuarto asiento sin ser aprovechado, pues, francamente, no creo que este lujo nos lo podamos permitir en Madrid, cuando todos estamos suspirando por un mejor y más amplio servicio en el transporte de superficie.

José SAGARÓ

Andrés Mellado, 75.

## «Una visión falangista del futuro de España»

Hoy, domingo, a las doce de la mañana, pronunciará una conferencia el camarada Antonio Castro Villacañas. Hablará acerca del tema «Una visión falangista del futuro de España», y el acto se celebrará en el Hogar número 2 de la Lugartenencia de la Guardia de Franco de Madrid (San Lorenzo, 15), organizado por la «Tribuna Alejandro Salazar».



Ricas Sanas...

hábilmente tejidas,  
componen los paños  
que a usted darán  
distinción y calor

Con sus modernos matices  
y su delicada concepción  
complacerán su exquisito gusto

¡Admire ahora esas telas  
suaves, que invitan a bien  
vestir!

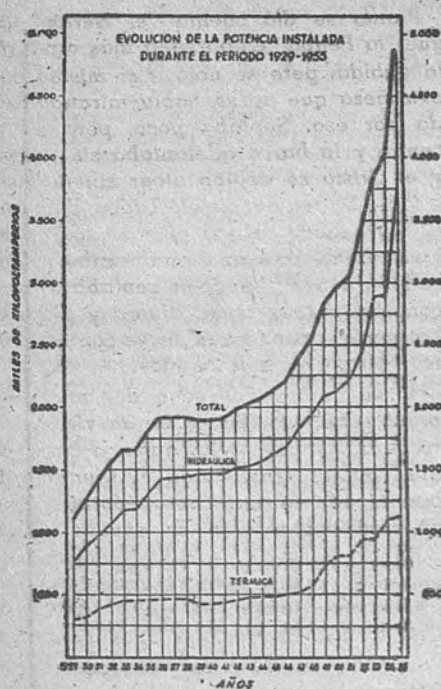
MUESTRAS A PROVINCIAS

La Brasileña, S.A.

TEJIDOS EN GENERAL

MADRID





EL Ministerio de Industria viene publicando periódicamente una serie de documentos sobre el problema de la energía eléctrica en España. Es inevitable que el gran público se sienta abrumado ante la catarsis de cifras estadísticas, coeficientes y fórmulas que en tales documentos suelen manejarse. Y, sin embargo, en esas cifras, coeficientes y fórmulas se halla condensado todo el esfuerzo que el Estado y las empresas privadas han realizado desde la terminación de nuestra Cruzada de Liberación para encauzar y resolver este aspecto fundamental de la economía española. Tan fundamental que a él se hallan ligados, en fin de cuentas, nuestro desarrollo industrial y nuestro nivel de vida. Yo quisiera resumir para mis lectores—si los tengo—en este artículo la situación y perspectivas del problema en cuestión, utilizando para ello la excelente información que los citados documentos y otras publicaciones que tengo a la vista proporcionan.

Hagamos antes un poco de historia. La primera central eléctrica española con categoría de tal fue la montada en Barcelona el año 1873. Componiase la instalación de cuatro motores de gas con 50 caballos de potencia y distribuía energía exclusivamente para alumbrado.

Con la natural lentitud fue evolucionando el consumo de energía eléctrica, llevándose a cabo las primeras instalaciones de iluminación pública, tales como la de la Puerta del Sol de Madrid (1881), la de la plaza de la Constitución de Valencia (1873) y otras similares en Zaragoza, Bilbao, Tarragona, Gerona, etc. Aún quedan rastros de algunas empresas que por aquellas fechas se constituyeron para producir y distribuir energía eléctrica. A partir de 1910 la industria eléctrica española adquiere un carácter típicamente financiero.

Al terminar la primera guerra mundial, la electrificación de la industria en general y el transporte a distancia mediante redes de elevada tensión—superiores a 100.000 voltios—impulsa definitivamente el crecimiento del consumo de electricidad. De este crecimiento dan clara idea las cifras relativas a la producción de energía eléctrica durante el período 1917-1935:

ANOS	Producción (millones de kilovatios-hora)
1917 .....	850
1922 .....	1.300
1927 .....	2.300
1930 .....	2.608
1935 .....	3.271

Así, pues, en poco más de quince años la producción de energía eléctrica en España se cuadruplicó. Y la potencia de producción instalada se desarrolló a un ritmo todavía más vivo: 390.000 kilovoltamperios en 1917, contra 1.791.109 kilovoltamperios en 1935.

Fijemos nuestra atención en este último año, ya que sus características eléctricas nos van a servir de base para sucesivas comparaciones. Podemos resumirlas en la forma siguiente:

ANOS	Producción (millones de kilovatios-hora)
1917 .....	850
1922 .....	1.300
1927 .....	2.300
1930 .....	2.608
1935 .....	3.271

ANOS	Producción (millones de kilovatios-hora)
1917 .....	850
1922 .....	1.300
1927 .....	2.300
1930 .....	2.608
1935 .....	3.271

ANOS	Producción (millones de kilovatios-hora)
1917 .....	850
1922 .....	1.300
1927 .....	2.300
1930 .....	2.608
1935 .....	3.271

A pesar de las destrucciones que nuestra guerra ocasionó y de las dificultades de todo orden que para España supuso la se-

## ESTRUCTURA Y RITMO DE LA PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA EN ESPAÑA

gunda conflagración mundial, hasta 1943 la demanda de energía eléctrica pudo ser atendida con las instalaciones productoras existentes. Fue a partir de ese año cuando la capacidad de las citadas instalaciones resultó insuficiente para atender la demanda creciente del mercado. Debido a las circunstancias apuntadas, la construcción de nuevas centrales no era posible llevarla a cabo con el ritmo que nuestro resurgimiento industrial requería, uniéndose a esto las desfavorables condiciones hidrológicas que por aquellas fechas sufrió nuestro país. Nacieron así las restricciones eléctricas que hoy recordamos como una pesadilla. En noviembre de 1945, el Gobierno había declarado de «absoluta necesidad nacional» todos los suministros relacionados con nuevas obras de producción eléctrica. La producción de electricidad creció entonces en la forma verdaderamente espectacular que registran los adjuntos gráficos, no obstante lo cual las irregularidades de los regímenes hidroeléctricos correspondientes a los años 1953 y 1954 crearon inesperadas perturbaciones, por fortuna menos intensas y duraderas que las anteriores. Las características hidrológicas del año 1955 fueron, en cambio, normales, merced a cuya circunstancia se pudieron cubrir, sin trabas de ninguna especie, las necesidades del consumo. Producción y potencia instalada alcanzaron el pasado año, según estimaciones del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad, las cifras siguientes:

AÑO 1955	
Producción:	Millones kilovatios-hora
Hidráulica .....	9.029
Térmica .....	2.899
<b>Total .....</b>	<b>11.928</b>
Potencia instalada:	Miles kilovoltamperios
Hidráulica .....	3.748
Térmica .....	1.127
<b>Total .....</b>	<b>4.875</b>

Si comparamos estos valores con los correspondientes al año 1935 deduciremos inmediatamente dos importantísimas consecuencias:

1.ª En números redondos, la producción de energía eléctrica se ha cuadruplicado y la potencia instalada se ha triplicado.

2.ª La relación entre la potencia térmica y la hidráulica ha aumentado ligeramente: 0,34 en 1955, contra 0,30 en 1935. Este coeficiente ha de incrementarse en años venideros, ya que actualmente se considera como valor óptimo del mismo en el sistema eléctrico español el de 0,40.

Como es lógico, un desarrollo tan acusado de la producción de electricidad ha requerido un intenso proceso de capitalización, llevado a cabo por las empresas privadas y por el Instituto Nacional de Industria a través de las empresas en que este Organismo interviene o participa. En lo que atañe a las empresas privadas, una entidad bancaria ha calculado recientemente que las inversiones realizadas por ellas durante el año 1955 superan los 3.400 millones de pesetas, cifra ésta que, como puede verse a continuación, representa el 36,04 por 100 del total de las emisiones de capital privado realizadas ese año:

EMISIONES DE CAPITAL PRIVADO en 1955	
INDUSTRIA	Millones de ptas.
Electricidad .....	3.442,0
Metalúrgicas y construcciones mecánicas .....	2.055,5
Teléfonos .....	660,0
Químicas .....	815,8
Construcciones .....	384,6
Banca .....	673,7
Alimentación .....	213,1
Transportes .....	277,2
Monopolios .....	215,2
Textiles .....	201,6
Varios .....	612,0
<b>Total .....</b>	<b>9.550,7</b>

## PUBLICACIONES

### “LA ESTAFETA LITERARIA”

Acaba de aparecer el número 69 de «La Estafeta Literaria», semanario de las letras y las artes, en el que figuran, entre otros reportajes, entrevistas y artículos, los siguientes temas de actualidad:

«La incógnita del sillón «Z» de la Real Academia de la Lengua». Sólo se han presentado dos candidaturas: Camilo José Cela y Agustín de Foxá.

«Joaquín Sunyer, el pintor de la luz, se ha ido al reino de las sombras». Quería crear la «Sociedad de enemigos de la música».

«En torno al nuevo Diccionario». Artículo de M. Fernández Almagro.

«El Premio «Sésamo» ya tiene novela».

«Chabola», un lugar para el diálogo abierto en Barcelona». Una serie de conferencias, seguidas de diálogos, para la actualidad literaria, artística o histórica.

«Políticos y discusiones en torno al Menéndez y Pelayo de los veintitrés años». Artículo de Diego Sevilla Andrés.

«El musicólogo Juan José Mantecón: «Sospecho mucho de la eficacia y valor de la crítica musical diaria». Donde no hubo «academia», mal puede haber «decadencia».

«Para hablar de pintura, de música y de poesía es necesario contar con Cuba». Entrevista con don Alfonso del Valle Díaz, director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Estado.

«Un millón de pesetas ofreció un editor barcelonés a Baroja por sus obras completas».

«Revolución de teatro desde las orillas del Manzanares». Entrevista con Desiderio Zesar, el hombre que dice haber escrito más que Lope de Vega.

«El Bial de novela «Ciudad de Sevilla». Treinta y dos novelas presentadas.

### “EL ESPAÑOL”

Acaba de aparecer el número 415 del semanario «El Español», con 64 páginas en huecograbado, al precio de tres pesetas.

Publica, entre otros, los siguientes reportajes e informaciones del mayor interés y actualidad:

Dios salve a Hungría. Un «S. O. S.» al que Occidente no responde. Rusia, «criminal de guerra», por Alfonso Barra.

«Norteamérica ha escogido». En la Casa Blanca no hay cambio de inquilino, por M. Blanco Tobío, desde Washington, y María Jesús Echevarría, desde Madrid.

«Episodios y personajes en el escenario de Suez». Operaciones contra reloj y maniobras diplomáticas.

«El frío, necesario». Alimentos congelados equilibran el comercio, por Luis Losada.

«El lago de Sanabria, maravilla natural». Paisaje e industria en uno de los lugares más bellos de España, por el enviado especial José María Deleyto.

«Un cadete de Toledo, jefe de las Reales Fuerzas marroquíes». Cuarenta y tres años de vida militar de Mohamed Ben Mizzian, por F. Costa Torró.

«Jarandilla, el pueblo del Emperador». El monasterio de Yuste en el corazón de la Vera, por el enviado especial Pedro Mario Herrero.

«Nuevas formas para nuevos estudiantes». Un Colegio Mayor especializado en la Ciudad Universitaria.

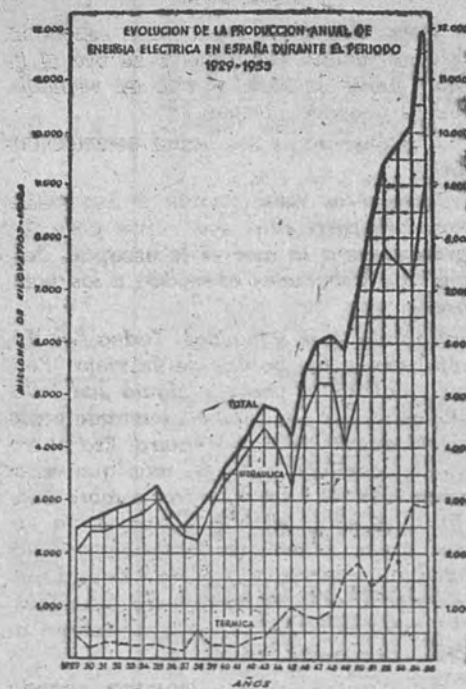
«Astrana Marín, el primer cervantista del mundo». Cincuenta años para una obra, por Ernesto Salcedo.

«Mejores salarios, y en la vejez, una pensión mayor». Un aumento que alcanza a todos los trabajadores.

«Cien años de Estadística española». Una ciencia para la vida moderna.

«El catolicismo político en Alemania». Resumen del libro del escritor francés Joseph Rovon sobre el desarrollo de las masas católicas en Alemania.

«Todos estaban en la sala». Novela, por Francisco Alemán Sáenz.



Como complemento de estos datos indicaremos que en el Plan de Electricidad confeccionado por la Dirección General de Industria en octubre de 1953 los consumos medios anuales de las materias primas fundamentales para realizar las construcciones previstas durante el período 1954-58 se cifraron así:

	Toneladas
Productos siderúrgicos .....	58.450
Cemento .....	461.250
Cobre .....	5.825
Aluminio .....	6.027

Se previó, además, que las inversiones en divisas habían de ser del orden de 25.000.000 de dólares al año dedicadas principalmente a la adquisición de la maquinaria y elementos que aún no se construyen en España.

Miremos ahora hacia el futuro. Hemos dicho que la situación de la industria eléctrica española puede considerarse, en cierto modo, normalizada. ¿Cuáles son, sin embargo, sus perspectivas inmediatas? ¿Cabe afirmar que las centrales térmicas e hidráulicas en vías de ejecución o en estudio serán suficientes para atender a la demanda de energía en el próximo decenio?

Para contestar de una manera razonada a estas preguntas habríamos de referirnos a los cálculos estadísticos en que se basan las previsiones de los aumentos anuales del consumo de energía eléctrica y de la potencia máxima demandada. Mas como esto desbordaría con creces los límites de un artículo periodístico, nos limitaremos a resumir las conclusiones que de tal estudio se deducen (1). Son las siguientes:

1.ª El consumo de energía eléctrica en España, como en la mayoría de los países del mundo, tiende a duplicarse cada diez años.

2.ª El actual programa de construcciones de nuevas centrales eléctricas o de ampliación de las existentes permite asegurar que, a partir del próximo año, la potencia instalada cubrirá con exceso las máximas demandas que han de registrarse durante el período 1957-60.

3.ª Aunque para años posteriores a 1960 es difícil hacer previsiones exactas en lo que se refiere a la terminación de obras, no parece dudoso que con las instalaciones térmicas e hidráulicas de posible realización pueda atenderse holgadamente a los incrementos del consumo de energía correspondientes al período 1960-65; y

4.ª Los proyectos que hoy figuran en nuestros planes eléctricos no agotan las posibilidades económicas de producción hidroeléctrica. En el Pirineo existen reservas que se estiman, aproximadamente, en 1.000.000 de kilovatios, y las cuencas del Duero, Sil y Miño ofrecen posibilidades del mismo orden.

En resumen: el desarrollo de la industria de producción de electricidad en España puede mirarse con optimismo. «Hasta 1965», afirma el Ministerio de Industria—existen ya proyectos que cubren las necesidades. Y parece también razonable admitir que la demanda del período 1965-70 puede cubrirse con los sistemas tradicionales de producción de energía, teniendo con ello un margen amplio para efectuar el enlace, en el momento propicio, con esa nueva fuente de energía que la apertura de la era atómica pondrá a nuestra disposición».

José Cristóbal SANCHEZ MAYENDIA

(1) Sobre el particular puede consultarse la publicación del Ministerio de Industria «Medios para satisfacer la demanda de energía eléctrica del mercado español durante el período 1956-65», abril 1956.



(Conclusión)

Hasta que un día una idea repentina le entró como una lezna y se tiró al timón, metió la caña y viró en redondo. Había pensado costear.

—¿Cómo no se me habrá ocurrido antes?

La mar es muy grande y las costas también, pero ellas son cepos para las presas que a la mar se le escapan, después de haberseles escapado a los hombres.

Durante días y noches, Tadeo "el Hereje" desde las bordas de su vieja "Felipa" registró la costa y siguió sus inflexiones en los dos rumbos, tomando como eje el puerto de San Ventura. Era el suyo un movimiento de fe, más que en sí mismo, en el Otro. "Si era hombre vendría—se había dicho centenares de veces—; pero si era hombre, había que admitir que vendría si pudiera." Era un matiz cuya presencia erosionaba sus ideas. "Porque podía no poder", se decía Tadeo, y así fué.

Así fué, porque una mañana, cuando el sol tibio de febrero cantaba las once alrededor, "el Hereje" vió al Cristo de pronto en medio de las rocas. Se restregó primero los ojos y volvió a abrirlos después, y era cierto, porque allí estaba con la cara hacia el cielo, inmóvil, enroscado, con las aguas lamiéndole el duro pecho de árbol.

—Buen pez—se dijo.

Era un lugar falso, si los hay, con el fondo de restingas sobre las cuales "la Felipa" no podría ni arrastrar la panza; salían las rocas oscuras como lamentos del bajo de las aguas y había hoyas profundas bordeadas de picachos.

Tadeo "el Hereje" aproximó a "la Felipa" con cuidado, ayudándose del bichero y luego se metió en el mar; había una piedra recta y lisa como un índice y allí ató la barca y siguió con el corazón en la boca su camino hacia la imagen, hiriéndose los pies con los dientes agudos de la piedra lija, pero sin poder ocultarse a sí mismo la propia e íntima alegría: ahora podría llevarlo a su destino; ahora, por fin, desaparecería la maldita señal.

Era el mismo Cristo, aunque algo desfigurado por el tiempo y el viento y el mar; los congrios le habían comido parte de la nariz y un ojo estaba medio ta-

# EL HEREJE

(CUENTO PARA MAYORES)

Por JOSE MARIA SANCHEZ-SILVA

pado por una colonia de pequeñas lapas que Tadeo se apresuró a levantar delicada y diestramente con la punta de su cuchillo.

—No podía venir—se dijo "el Hereje", disculpando a su antagonista.

Tenía aún el cuchillo en la mano y buscó el lugar de la puñalada. Allí estaba, aunque menos limpia por la hinchazón de la madera.

—No quise hacerte mal ni ofenderte, recuerda—aclaró Tadeo.

Pasó los dedos por la herida. Al cobijo de los pies, los escaramujos habían hecho una sucia sombra en el madero y Tadeo los afeitó de un golpe. Zarandó luego con sus manos a la imagen y vió que apenas se movía; hizo más fuerza y tampoco. La mano derecha del Cristo se había quebrado por la muñeca y era allí donde estaba enroscada la cruz.

Tadeo se levantó a recoger el bichero de la barca y entonces vió, como si fuera la primera vez que lo hacía, el gran mar y el gran cielo mirándose y se volvió y vió la gran tierra de España, dorada por arriba y sombría por abajo. Todo era grande allí, hasta él con su inteligencia entre los seres rudimentarios, menos el Cristo aquel, con ser de tan buen tamaño, tirado entre el agua, roído y mancillado por los elementos y las bestias. Tadeo caminó hacia la barca y recogió el bichero. Le serviría de palanca.

No quería estropear más al Cristo y trabajaba con precaución, el agua por la cintura. La operación era complicada y Tadeo no podía ver cómo "la Felipa", mecida vivamente por las aguas, se daba una y otra vez contra la roca afilada y en su casco añoso se clavaban los

dientes de la piedra y el líquido, muy poco a poco por la escasa profundidad, se metía bailando traidoramente bajo la tarima.

Por fin el Cristo se movió. Tadeo no sabía bien si había llegado a quebrar más la madera, pero estaba cansado y creyó mejor dar un gran tirón, y lo dió y se cayó de espaldas con el Cristo encima de sus piernas y soltó un grito. Pero se levantó en seguida y dejó el Cristo allí en las aguas y entonces dió en la cuenta de que faltaba la mano quebrada y la buscó entre las algas y la broza del fondo de las hoyas. Y, por fin, la encontró y entonces recogió el bichero y se volvió y vió que el Cristo se hacía a la mar lentamente con la resaca, pero ya estaba a unas brazas y eso no, y "el Hereje" gritó: "¡No te irás!", y se metió en el agua y avanzó con cuidado, después de soltar la mano y el bichero en "la Felipa", hasta que tuvo que echarse a nadar y al cabo agarró al Cristo y respirando profundo regresó junto a la barca.

Quería Tadeo subir el Cristo en la barca y vió en seguida que no podía de ninguna manera él solo y pensó entonces remolcarlo atado a la popa y así lo hizo. El agua calada no llamó su atención porque era sólo muy poco más que la de costumbre y con el bichero se hizo afuera y tampoco valía y se puso a ciar con los remos. Había asegurado al Cristo con una buena cuerda por debajo de los dos brazos y la cabeza y le había dejado unos metros de margen para que no se golpease con la quilla, y al rato se hizo a la mar abierta y tomó la estima, que no era difícil, y fijó el rumbo a La Muñeca.

Pronto se dió cuenta "el Hereje" de que "la Felipa" embarcaba más agua de la debida, pero se notó a sí mismo con extrañeza que no se había tranquilizado por eso. Soplaban poco, pero en el centro y la barca adelantaba sin pereza y el Cristo se dejaba atoar sin protesta y todo iba regular y sólo Tadeo, de cuando en cuando, usaba el achicador y en los ratos de descanso enderezaba primero los riñones y luego se sentaba a popa con las piernas hacia afuera y dialogaba con el Cristo, unas veces con la mente y otras sólo con los ojos.

Y se sentía vencedor de una gran prueba, pero le amargaba su victoria el recuerdo de la Josefa, quien a buen seguro hubiese lamentado el triunfo y la buena suerte del pescador, "porque si las mujeres tienen algo es, envidia". Pero quizá aquella herida que él veía ahora entre las aguas no era—como la suya propia en sí mismo—la que le doliese al Cristo y esto le preocupó unos momentos.

Y entre los achiques y los riñones y el esfuerzo de desenrocar la imagen, Tadeo se hallaba cansado y bien sabía que no podría echar un sueño, porque lo de la vía de agua se iba poniendo feo y ya "el Hereje" había clavado unos tacos en el fondo para defenderse, y no era mucho. Y pensaba si no estaría ya estando viejo y cansado y si a la postre todo aquello no sería una niñería.

Pero había salido bien, y cada vez que miraba para el Cristo y lo veía allí siguiéndole fielmente notaba ensancharse el corazón, y buena cara que iban a poner ahora los de La Muñeca y también los de San Ventura algo después cuando se enterasen de la maniobra.

Durante cinco horas Tadeo "el Hereje" aguantó bravamente la lucha; había llegado un momento en que era imposible soltar el vertedor en la brega de volver sus aguas al mar. Ni a mirar al Cristo podía detenerse. Mas ya se veía el bajo perfil de La Muñeca, que hacía temer por sus habitantes, tan escasa era la diferencia de nivel con la mar visto desde lejos. Tadeo creía que no podría llegar con la barca.

—Adiós, "Felipa", te has portado—se decía ya.

Pero sabía que llegaría sin ella y arrastrando al Cristo como fuese.

Por fin, dobladas las tres horas si guientes, "el Hereje" arrojó a una playa no lejos del puertecillo de la isla. Acostó la barca con el impulso de los remos y la dejó varada sobre la arena. Saltó a tierra y se tumbó. No podía con su alma y aún quedaba mucho. Cuando hubo bebido media garrata de agua su cerebro volvió a funcionar y pensó, pensó con la cabeza entre los puños, sentado sobre la arena cubierta de sucias y pegajosas algas. Se había nublado el sol y el Cristo seguía balanceándose con suavidad en las aguas, atado por los brazos a la popa de la "Felipa".

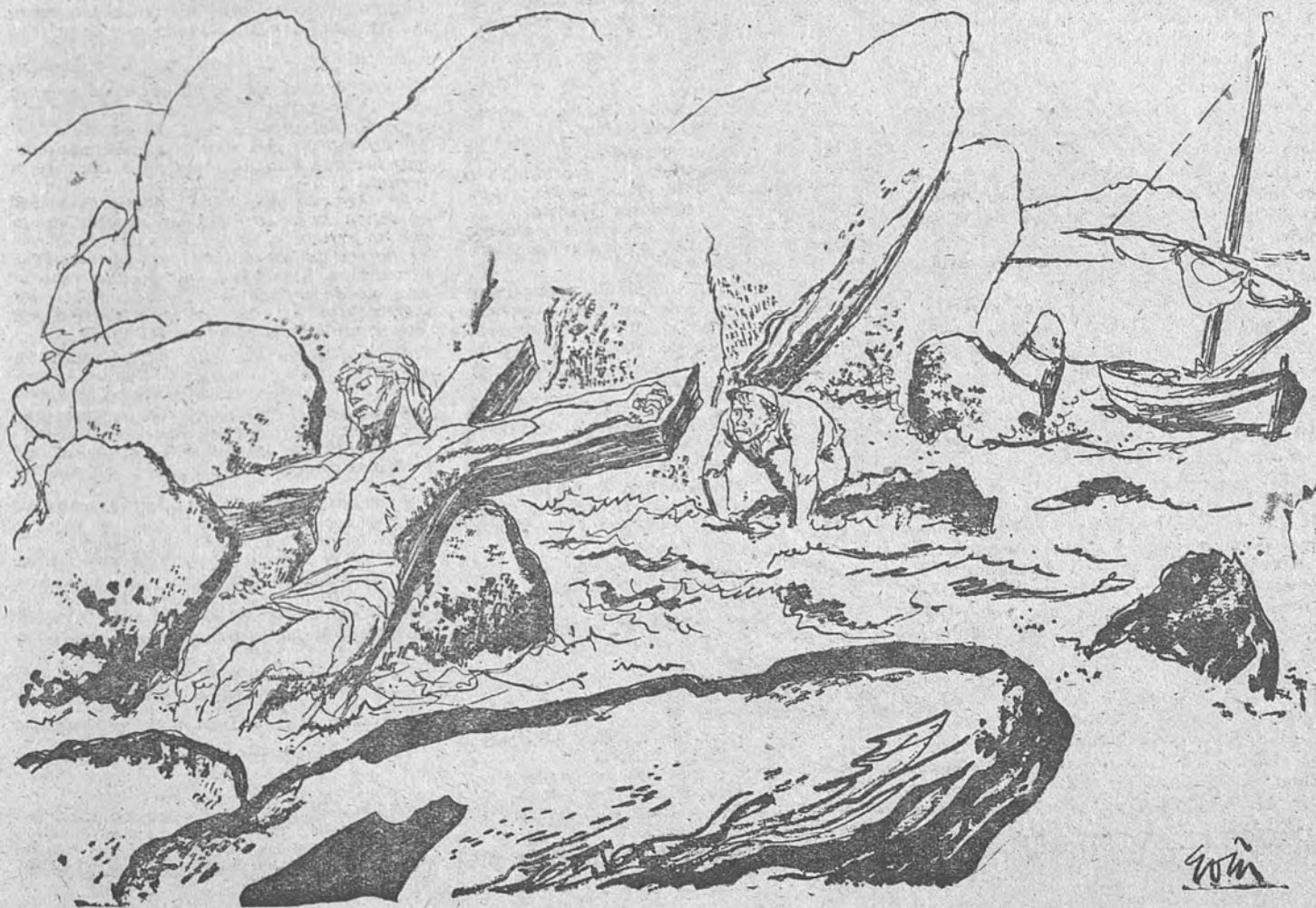
—Concluyamos—se dijo Tadeo.

Se puso en pie y desató al Cristo de la barca y luego se puso a sirga por los hombros y tiró. Cuando tuvo a la imagen fuera de las aguas descansó.

—Te he de llevar aunque se me hunda la segunda barca—se había dicho hacía poco—; te he de llevar—se decía ahora—cueste lo que cueste.

Se introdujo la mano rota entre la carne y la camisa y probó a echarse el Cristo al hombro después de haberlo puesto de perfil con un brazo de la cruz hincado casi en el suelo. Hubo de meterse a gatas bajo el ángulo y luego aupar. Anduvo unos pasos hacia el pueblo, pero le dolía el hombro y se paró. Buscó unos trapos en la barca y regresó a cargarse la cruz. El pie del madero arrastraba por la arena e iba dejando un surco recto en ella.

—Más que tú—se decía Tadeo apre-





tando los dientes—: porque tú llevaste la cruz, según dicen, pero yo te llevo a ti y a ella.

Le dolía fuertemente el hombro y se cambió. Continuó aún. Las pocas casas de La Muñeca se abrían a doscientos metros dejando ver el mar al otro lado de la calle como un mal forillo. Tadeo descansó; no le gustaría verse desfallecer delante de gente. Se llenó de rabia momentánea sólo de pensarlo y cargó la cruz de nuevo sobre el primer hombro, protegiéndose con los trapos. Caminó unas docenas de pasos y la pierna derecha le falló y cayó bajo la cruz. Sonrió torcidamente recordando y se puso en pie con un esfuerzo doble que le dañó decididamente el hombro; se cambió los trapos y probó a cargar de plano.

—Soy un macho—pensó.

Apretaba tanto los dientes que se hacía daño y los pies le costaban como quintales. Pero seguía y así entró en la única calle de La Muñeca, casi desierta. A su paso algún chico dió un grito y una niña desnuda de cintura para abajo se puso a reír a carcajadas. Tadeo casi no veía. Entonces fué cuando comenzó a asomarse gente a las puertas y a las ventanas.

—Es Tadeo "el Hereje"—dijeron al reconocerle.

Por fin Tadeo se detuvo, pero sólo un instante para cambiarse la cruz al hombro. En la maniobra se le cayeron los trapos y ni lo notó. Se echó la cruz auestas y siguió su camino.

—Parece como el otro Cristo...—decía la gente con asombro.

La iglesia estaba cerca. Era nueva y más alta que todas las demás casas. Se veía allí encima, pero la verdad era que no lo estaba tanto. Entonces Tadeo notó cómo la seca piel de su hombro se rasgaba como una tela ajada y la sangre salía lentamente a la llamada de libertad. Comenzó a resbalarle, caliente y pegajosa, y a mancharle la camisa.

—No te apures, camarada, que ya es tuyo—se dijo.

Algunas mujeres corrían para ayudarlo. Las vio venir y escupió más que gritó:

—¡Fuera!

Llegaba a la iglesia seguido por la gente. Del pequeño templo salieron también algunas escasas personas. Era casi un círculo en medio del cual se movía Tadeo cada vez más lentamente. Al fin llegó, y junto al umbral, cuidando que la imagen cayera hacia arriba, soltó la cruz. Al soltarla cayó también de rodillas sin querer por segunda vez. Echó atrás un poco el busto, libre ahora, y después, la cabeza, sin levantarse de su postura. Un agudísimo dolor le hizo ahogar una exclamación y en seguida se alzó, primero con una pierna y luego con la otra.

Llevaba aún la mano del Cristo entre la camisa y el pecho. La sacó de allí. Estaba ligeramente manchada de su sangre. Se inclinó para dejarla y sus ojos tropezaron con la herida de la puñalada.

—¡Aún!—se dijo—. Qué más quieres.

Los espectadores iban estrechando su círculo. Tadeo se irguió despacio y echó

a andar hacia el mar, sin mirar a nadie, por el mismo camino que había traído.

—Si me dijeras lo que quieres...—pensaba.

No podía ir muy derecho, pero iba. Dignificado por la fatiga, no parecía un borracho. Entonces algunas personas levantaron la imagen y la entraron respetuosamente en la iglesia.

Tadeo pudo llegar junto a la "Felipa" y allí se dejó caer como muerto. Media hora después se arrastraba hasta la amura y bebía el resto de la garralita. Se sentó con los pies dentro del agua, se mojó el hombro y despegó la camisa; luego arrancó un gran trozo de ella y se lo arrolló como pudo. Se quedó pensando.

Ni así desaparecía la señal. Tampoco le perdonaban esta vez. Nunca le habían perdonado nada en este mundo.

A Tadeo "el Hereje" nadie le perdonó jamás desde niño. Muy temprano había aprendido la crueldad de la vida y de los hombres. Sabía que el que la hacía a menudo la pagaba, y en paz. Era duro. Pensó.

Pensó por segunda vez si la puñalada sería o no la verdadera herida: la cruz no siempre es de madera. Pensó qué más quería el Otro, y le pareció que podía ser nuevo perdonar, y casi alegre. La verdad era que tampoco él había perdonado a nadie. Repentinamente estaba contento y parecía no dolerle nada. Una gran oleada de sangre joven le corría impetuosamente por las venas y le llenaba de fuego y de actividad. Sentía prisa; se enderezó, se dirigió a la barca y comenzó a sacar a tierra los útiles para un arreglo provisional.

Treinta horas más tarde, bajo la cerrazón y la lluvia pertinaces, Tadeo "el Hereje" llegaba a San Ventura. Había sido una buena navegación, con viento a favor todo el tiempo. Parecía que la prisa de Tadeo hubiese sido la prisa del viento y el mar, incluso la prisa de la "Felipa".

Amarró la barca en la dársena y saltó al muelle, recogió sus trebejos y entró en el pueblo. Se dejaba el temporal a las espaldas y no parecía notario siquiera. Pasó delante de la taberna con

los bártulos bajo el brazo sin mirar. Algunos se asomaron a verle.

—Va herido—dijo uno.

Caminaba seguro y rápido. Como a cien metros, torció por una calle más estrecha. Casi al tondo volvió a torcer. Algunos hombres, algunas mujeres se le quedaban mirando. Una llegó a santiguarse. Pero Tadeo no miraba a nadie.

Prosiguió andando y al lado de un chamizo de una sola planta se detuvo y abrió la puerta en el momento en que una mujeruca asomada a un ventano exclamaba:

—¡Tadeo ha vuelto!

Tadeo se había quedado inmóvil junto a la puerta abierta, sin entrar: era la puerta de su casa. Dentro del cuarto había un catre de dos cuerpos, y en el catre una mujer envejecida: era Josefa. Otra mujer algo, más joven trasteaba por la pequeñísima habitación: era la madre de Macario que le miraba con odio. Sus víctimas, las mujeres.

Tadeo veía a Josefa. La luz de atenera iluminaba la cama. La enferma tenía la cara, los brazos, las manos, desfigurados por un horrible padecimiento. Estaba mucho peor que cuando la vio por última vez y no pudo combatir más el horror y el asco.

—Me has abandonado.

Tadeo guardó silencio con la cabeza baja.

—Siete meses.

—Sí.

—Te volverás a ir.

Tadeo levantó la cabeza.

—Ya no más.

—Estás herido.

—No es nada.

La madre de Macario se acercaba a la cama con una taza mientras Tadeo dando unos pasos sacaba el dinero del faldón de la camisa y lo iba dejando significativamente apilado en la mesilla, junto al catre. Cuando vio que la taza estaba llena se adelantó y la recogió de las manos de la madre de Macario.

—Se lo daré yo—dijo en voz baja.

Tadeo se agachó junto al catre y dió de beber a la enferma. En un momento de reposo las manos de los dos se tocaron. Por primera vez, mirándose, ambos comprendían al tiempo que el uno para el otro no eran sino una cruz, la cruz personal, aquella que en justicia no se puede rechazar.

Viéndose a sí misma clavada en el catre, Josefa sintió compasión por su hombre y dijo:

—Pobre: soy tu cruz.

El la miró: "Y yo la tuya", fué a decir, pero la palabra se le atravesó en la garganta. "Eso era", decía para sí. Se sentía contento, pero notaba que aún faltaba algo y se puso en pie diciendo:

—Vuelvo en seguida.

Salió a la calle y echó a correr; entró en la iglesia y se dirigió directamente al Cristo del baptisterio. No había nadie. Lo miró con cuidado. La señal de la puñalada había desaparecido. Por tercera vez "el Hereje" se fué desmoronando de rodillas lentamente. Durante algún tiempo se mantuvo así, sin saber, bajo la pavorosa alegría de quien descubre a Dios vivo, que estaba llorando.

F I N





LA BIBLIO  
GRAFIA EN  
LENGUA ESPA-  
ÑOLA DE GIO-  
VANNI PAPINI  
abarca ya, en  
la hora de su

# LIBROS

conversión al ca-  
tolicismo un redi-  
to personal de  
universalidad ma-  
yor del que posea.  
En «Espia del  
mundo» este as-

pecto se radicaliza a través de un diálogo patético que adopta variadísimas formas literarias, desde el apólogo hasta el ensayo, pasando por el simple aforismo o el comentario periodístico.

Papini, su soledad física, se enfrenta con múltiples facetas del universo intelectual. Es una obra expresiva como pocas de la personalidad del autor, seguramente el antipoda más valioso de la actitud que una costumbre demasiado larga ya, y que data desde el declive del romanticismo, reduce la actitud intelectual a la minoría. Papini ta devuelve al mundo, a sus límites más amplios con un carácter en el que reviven con una visión radicalmente distinta, la actitud romántica de Chateaubriand o de Hugo. Es patético comprobar que en su enorme limitación física al borde de la ceguera de la mengua de expresión, Papini se considera en el borde extremo de la tónica «torre de marfil». Este carácter an inequívoco es lo que puede legitimar en sentido positivo la reencuentro, apreciación de Malaparte, que ante la muerte de Papini decía que se desaparición no implicaba conmoción alguna en el mundo intelectual de hoy pues se trataba de escritor situado en el siglo pasado. Seguramente Papini tiene entre sus dotes esta universalidad de expresión que el apogeo del romanticismo confirió a sus primates, la misma que en un orden ya descendente y casi caricaturesco podía explicar la dirección postal «Emilio Castelar-Europa».

«Y habría deseado, gracias a mi obra de apóstol y de poeta, dejar los hombres un poco menos embrutecidos y un poco menos desgraciados de lo que los encontré». Los hombres, la humanidad. No hay creador ni artista alguno que no tenga en su pensamiento esta meta como destinatarios de sus creaciones. Pero con tal grado de intermeditaciones que su obra se pierde en el camino con muy pocas excepciones. Papini se dirige directamente a los humanos. No sabemos si es verdad lo que confiesa, es decir, que aquel sueño «ingenioso y orgulloso, pero en modo alguno innoble» ha resultado vano. Nos atrevemos a decir que no ha sido vano la existencia de Papini, ni su formidable labor de gran romántico del Evangelio de atleta de la humanidad entera, tal y como aparece una vez más, en «Espia del mundo», libro al par de sus mejores. Y como no deja de aparecer en una sola de sus innumerables líneas escritas en más de cincuenta años de ambte intelectual, gracias a que muchos se han sentido menos embrutecidos y menos desgraciados que lo serían si el escritor no hubiese existido. Y quien dice no existir dice también haber escrito para una minoría, más o menos inmensa.

A. VALENCIA

LA ESCALA DE JACOB.—Giovanni Papini.—Luis de Caralt, Editor.  
LA LOGIA DE LOS BUSTOS.—Giovanni Papini.—Taurus Ediciones.  
ESPIA DEL MUNDO.—Giovanni Papini. Euseleicer, S. A.

A BIOGRAFIA DE BALZAC ES, desde un punto de vista humano, la más interesante de las que escribió Stefan Zweig. Este interés reside no sólo en las circunstancias de su preparación y redacción, que le ha permitido llegar al público en forma que la muerte del autor hace definitiva; aunque para el propósito del biógrafo estuviese aún sometida a un proceso de revisión acompañado por las anécdotas de la última etapa de su vida, sino, sobre todo, en el carácter, que la hace resaltar extraordinariamente entre la producción biográfica del autor. Cualquiera que sea el juicio que merezca la singularidad de Zweig con relación a la biografía, no se puede negar que las ya famosas y anteriores presentan un aspecto de obra segura de sí misma, de sus límites, de su enjaque y de su resultado. En cambio, ante Balzac, que ya había merecido un estudio en su obra sobre los «Tres maestros», el biógrafo duda y vacila, se exige otra dimensión no sólo humana, sino crítica. Es indudable que esta actitud estaba influida por circunstancias y vicencias que acompañaron la etapa larga, corregida por tres veces, de su redacción. Pero es indudable también que ante una antigua apreciación literaria por el novelista biografiado, el biógrafo no se sentía demasiado seguro de sus fórmulas anteriores.

La obra es expresiva de la vida de Balzac. ¿Lo sería mejor si el escritor pudiese haber dado sobre su forma actual un juicio definitivo? En su estado presente responde a una doble circunstancia. La de estar realizada en muy buena parte en su redacción definitiva. Pero está completada mediante la adición de partes correspondientes a esbozos anteriores. Sin embargo, este carácter fragmentario no le priva de una unidad, derivada de la atracción que sintió siempre Zweig fren-

te a Balzac y la que emana de la poderosa actitud sintética, tan segura otras veces, y que con todo no deja de aparecer incluso ante este Balzac. Por ello, por la manera como este libro deja penetrar en el secreto de una creación que en obras anteriores aparecía resuelto en la medida que al dominio expresivo del autor convenía, este libro de Zweig póstumo es seguramente uno de los más importantes. Por no hablar del interés que en tan inequívoco «homme de lettres» como el escritor austriaco había de despertar, y con ello transmitirlo a los lectores, el fenómeno Balzac como hombre y como creador de un mundo novelístico.

BALZAC.—Stefan Zweig.—Hispano Americana de Ediciones, S. A.

EL NACIMIENTO DE ESTA OBRA BIOGRAFICA se debe a la circunstancia de celebrarse contemporáneamente el centenario de San Ignacio de Loyola. José Bernárdez su autor, es nombre sobradamente conocido a través de sus guiones radiofónicos de fondo histórico y el embrión original de «Cojeando... cojeando» pertenece a esta especialidad. Al autor no le ha sido difícil planificar para su lectura su obra y dar lugar a esta biografía, que aun con el enjaque de este tipo de biografías animadas y anovelladas tiene el mérito de la amenidad con que lleva a la masa lectora el conocimiento de la vida ejemplar de San Ignacio de Loyola, montada sobre la conversión de aquel capitán español que se llamó Inigo de Loyola.

El autor se distingue en su menester por el cuidado, no demasiado común en los guionistas y en sus incursiones por la Historia, de que esta forma de biografías descansa en datos rigurosamente exactos y que los oyentes o los lectores tráguen un trozo

## DE ORILLA A ORILLA

# GREGUERIAS

HAY besos — X B2 — que casan. Hay otros besos que — si no son X B2 — son inocuos e insabores fuera de los labios que padecen esa fórmula.

La cama de la luna es el césped: todo lo demás es insomnio.

En la calva se ve cómo se ha portado con cada uno el compás del Creador.

En el bostezo el hombre es el buzón del aire.

Monóculo: impertinencia de un ojo.

La cascada no es más que el agua ha perdido pie.

Día de limpieza de metales: olor a herrajes de féretro.

Abrid los dediles de los plátanos: ya se les puede dar de alta.

Carteles de cine: los cuadros más efímeros del Museo de la calle.

Alivio de la sirvienta: "No ponga hoy la colcha".

Cepillo: recuerdo permanente de que hay que cepillarse.

Reflejos condicionados: en el miedo, el cerebro obedece a las piernas, no las piernas al cerebro.

Escorpión: palabra llena de veneno.

Los pañuelos de gasa de color se deben a un acto de prestidigitación ilusionista del arco iris.

Cuando el gitano se acerca para ofrecernos una pluma estilográfica parece que nos ofrece una niña recién seducida.

Televisión: teatro de polichinelas vivos.

La tetera nunca tiene dolor de barriga.

La guerra: obuses teledirigidos. La paz: órgano de iglesia también teledirigido.

Los nocturnos son sobrinos de dondiego de noche, que sólo abre sus campánulas azules cuando se apaga el ocaso.

El amor tiene una favorable cuota de entrada; pero lo malo es cuando se acaba antes de haber pagado su último plazo.

Las cabras son viejas de nacimiento.

El halo de la luna está siempre equivocado.

de Historia «sub specie» de novela. Así su volumen presente ha podido lucir con orgullo la aprobación de su prologuista, el padre Edmundo Espert, S. I., que reconoce que era necesaria la obra que, con una base documental considerable, reconstruye el ambiente ignaciano de una manera sobria, pero no descarnada. Sin atardec de erudición, pero evidenciando a cada página que esa erudición está poseída y, lo que es mucho más difícil, asimilada por el autor.

Y si podemos hablar así del aspecto que más suele jallar en este tipo de obras, fuerza es que digamos que la exposición es amena e interesante, como corresponde a la bien ganada fama del autor.

COJEANDO... COJEANDO.—José Bernárdez.—S. y J. J. Martos, editores.

El termómetro es el pirulí de la fiebre.

Billares: enredaderas tentadoras de las seis de la tarde.

Hablar por teléfono no es hacer una visita de gabinete.

—¿Por qué compras tantas plumas?  
—Porque un escritor tiene que estar cubierto de plumas como un pájaro para poder cantar.

Del espejo salió el biombo.

Píos y más píos: sonar de la monótona máquina de escribir de los pájaros.

Olvidarse de tomar café en la sobremesa del mediodía es el comienzo de una mala tarde.

El gato en el tejado parece que quiere arrojar al cielo.

Imperativo de muchas jóvenes: transusión del novio de la amiga.

El sueño de una cucaracha es colarse en un teatro de ópera.

Los crisantemos tienen un defecto grave: que comienzan siendo un adorno alegre y acaban como flores de ultratumba.

Guíaba su auto y por eso decía que era autodidacta.

El imán es el hipnotizador de los alfileres.

En el silencio de los amantes entadados es cuando mejor se talla el diamante del amor.

El terremoto es un resfriado formidable de la Tierra, cuya tos estalla en trepidaciones.

"Jeep": automóvil vestido de mendigo.

El mejor corazón es el de las alcahofas.

Si conoceré el alba, que por la calidad de su luz sé cuando me trae un buen contrato o una mala cesantía.

Ventaja del libro: se cae y no se rompe.

Los martillazos es lo único que reparte gratis la Humanidad.

—¿Qué tiene el hombre de pescado?  
—Los puños con gemelos.

La mujer es la única rosa que aumenta el color de sus labios.

El peine es un aparato musical para el pelo.

Las lágrimas borran cualquier perfume.

Murciélagos: paraguas a los que no le sale el varillaje.

Insomnio: haber perdido el ómnibus del sueño, que tardará por lo menos dos horas en volver a pasar.

Serpiente: cuerda de ahorcar que anda suelta.

RAMON Gómez de la Serna



# DONDE SE VIAJA EN EL METRO

Por Luis DE DIEGO

YA en la cola de los billetes, larga, de unas doce personas, me di cuenta de que aquel hombre de la gabardina historiada tenía prisa. Me di cuenta porque, para colocarse delante de mí, me dió un empujón de los que se están en las áreas de penalty. Si no protesté fue porque lo hizo en mi lugar una anciana contra la que yo había sido proyectado y a la que la violencia del choque no privó del conocimiento de sus causas.

—¡Bribones! ¡Que son unos bribones!—declaró sin dirigirse a nadie en particular.

El hombre de la gabardina historiada sonrió a la anciana con simpatía. La anciana le echó una mirada venenosa.

—¡Lo digo por usted, so bruto! A poco me hace caer este señor por su culpa. Y encima se rie.

—Señora, sin faltar, que aquí nadie ha empujado.

—Bueno, eso... me creí en el caso de intervenir.

—Ni eso ni nada. ¿Le he empujado yo?

—Sí, señor.

—Habría sido sin darme cuenta.

—Le ha empujado, sí, que lo he visto yo. Y le ha lanzado contra mí, que a poco me aplasta. Y ha sido adrede, por ponerse delante.

—Si usted lo dice...

—Lo decimos los dos, ¿verdad, usted?

—Desde luego.

—Bueno, les he empujado. Pero sin querer.

—Sí, claro; sin querer. Así se arregla todo. Y una, que se chinché.

—Es que tengo mucha prisa.

—Pides coja un taxi.

El hombre de la gabardina historiada llegaba en aquel momento a la ventanilla. Pidió un billete de cincuenta. En cuanto se lo dieron galopó hacia el andén.

—¿De cuánto es su billete, señora?—le pregunté a la anciana movido por el agradecimiento.

—No, hijo; eso no. Estaría bueno.

Adquirí dos billetes de cincuenta. Le di uno vendiendo sus escrúpulos y salí al galopé yo también.

No sabía yo, no podía imaginármelo siquiera, que me iba a encontrar al hombre de la gabardina historiada en el momento mismo de pisar el andén.

—Vaya vieja decidida ¿eh?

—Sí.

—Desde luego, le empujé a usted.

—Sí.

—Lo malo es que no ha servido de nada. Nos vamos a ir en el mismo tren. Y como tarde un poco en venir, con ella.

—Sí—respondí por tercera vez, procurando darle al monosílabo la brevedad más significativa.

—¿Es usted madridista?—me preguntó entonces el hombre de la gabardina, dejándome pasmado.

—No.

—Pero le gusta el fútbol, seguro. ¿Vio cómo perdieron los raciales?

—Lo vi, sí.

—¿Qué le pareció Gento?

—Hombre..., me pareció bien. Y Kopa. Kopa es buenísimo.

—Pero ninguno como el maestro.

—Pues no crea. El otro día le encontré más bajo que otras veces.

—Sin embargo, como clase, ¿eh?

—Sí, eso hay que reconocerlo.

Cuando la anciana que me defendiera defendiéndose a sí misma me vió de charla con el agresor se le abrieron unos ojos como platos. No me explico cómo consiguió, repuesta en seguida de su sorpresa, combinar una mirada desafiadora para él con una sonrisa de afecto para mí, al mismo tiempo que su actitud general era de repulsa hacia nuestro conciliábulo.

—Es simpática—comentó el de la gabardina historiada. Y volvió al tema del fútbol.

A todo esto el tren, el metro, no venía. Y el andén se llenaba de un gentío recién levantado de la cama que, más o menos disimuladamente, buscaba posiciones ventajosas para el asalto.

—Véngase aquí—me dijo mi reciente amigo obligándome a dar unos pasos en su compañía, los justos para llegar frente a un cartel de esos que ponen: «Desde este andén el tren le conducirá a...»

—Aquí, exactamente aquí, vendrá a parar la puerta del centro del tercer vagón.

—Pero aquí hay más gente que en ningún sitio.

—Por eso le he traído. Usted..., usted no tiene mucha experiencia de esto del metro, ¿verdad?

—Lo tomo todos los días.

—¿Así, por las buenas?

—Oiga, ¿cómo quiere que lo tome? ¿A tiros?

—No es eso, hombre; le pregunto qué hace para entrar.

—Lo que todos: empujar, decir «usted perdone», perder algún botón, creer todos los días que me quedará en el andén, que me matarán las puertas al cerrarse, que perderé un brazo, que me asfixiaré...; en fin, lo que todos.

—Lo que casi todos, porque así no se toma el metro, por lo menos en Manuel Becerra, dirección Sol, a las nueve menos cuarto de la mañana. El metro éste se toma colocándose al borde del andén, en el punto exacto donde se abrirá una puerta. Si uno tiene cuidado de no caerse a la vía, lo demás es coser y cantar.

—¿De veras?

—De veras. Mire, su amiga la anciana también lo sabe. Se ha puesto donde la puerta de detrás del segundo vagón. Si consigue mantenerse ahí, que lo dudo, tiene el viaje asegurado. La cosa es tan sencilla y tan suave al mismo tiempo que yo a veces he entrado sin interrumpir ni por un instante la lectura del «Marca».

Son los otros quienes le llevan a uno en volandas, como a la sillita de la Reina. Además, como aquí no sale nadie no hay miedo de accidentes.

Se oía ya al tren por el túnel. Se produjo un movimiento de la multitud hacia el encintado, como de muelle de puerto, del andén. Un señor se abrochó su gbañ con gesto decidido. Una mozueta empezó a llamar a grandes voces a una tal Juli que se le había extraviado. Una caja de herramientas de fontanero me golpeó la espinilla derecha. Alguien me arrojó a los ojos la página de anuncios por palabras de un periódico, en la que pude leer que se vendía un «Dodge» como nuevo y se compraba «Citroën 4-4».

Comprobé con asombro que la presión de la masa humana se producía mayormente en sentido lateral. Afiancé los pies. «Bribones, que son unos bribones», oí gritar a mi izquierda. Y entré el tren atronando la estación con su traqueteo, sus frenos y su ronco silbido.

—¿Listo?—me preguntó el madridista de la gabardina historiada conservando su puesto a codazos.

—Listo—le contesté, al tiempo que un saco enrollado y atado con una soga aparecía milagrosamente por debajo de mi brazo izquierdo.

Se detuvo el tren. Abrieron las puertas. Me sentí levantado del suelo...

—¡Agache la cabeza!—me advirtió mi amigo.

Le obedecí instintiva y tan oportunamente que el pelo se me erizó al rozar con alguna cosa metálica. Fui a dar contra unas señoritas postulant de la «banderita» que, en plan defensivo, me clavaron algunos alfileres sin pensar en cobrármelos. Después por todas partes sobrevino la presión, la lucha desesperada y momentánea, la resignada quietud final con el ala de un sombrero bajo la barbilla, el maldito saco atado con una soga restregándose una oreja y la mano derecha anquilosada sobre una solapa de gabán que, aunque parecía ser mía, me constaba que no lo era. Cuando las puertas se cerraron, pensé que todo había terminado. Sin embargo, aunque resulte inverosímil, el espacio aumentó. Probé a hablar.

—Oiga—conseguí articular a duras penas.

—Aquí estoy—me contestó mi amigo, el de la gabardina historiada. Y su voz venía de lejos, casi del pasillo, a mi espalda.

Renuncié a la conversación. Pero él, no.

—¿Qué le pareció Santisteban?

—Bien.

—¿Sólo bien?

El diálogo tenía un no sé qué de telefónico.

—Muy bien.

—¡Ah, bueno! ¿Y Gento, qué me dice de Gento?

—Inmejorable.

—Perdone, amigo—habló el sombrero cuya ala amenazaba cercenarme la garganta—, ¿usted ha visto a Collar alguna vez? Yo creo que no.

—Hay un cruce—manifestó una de las chicas de la «banderita».

Llegábamos a Goya, estábamos en Goya. Salí y entró mucha gente. Me libré del saco liado con una soga. Perdí el billete, no sé cómo. Y encontré a la anciana del incidente en Manuel Becerra.

—Bribones—decía—, son unos bribones.

—¿Quiénes, señora?

—Todos. Todo el mundo. He entrado en otro coche que ustedes y ahora estoy aquí. Y yo no me he cambiado, ¡me han traído! ¿Dónde va usted?

—A Banco.

—Pues le bastaba con un billete de cuarenta. ¿Y ese hombre que le empujó? No le veo. ¡Mira que hacerse amigo de él...!

—Estoy aquí, señora. Me han dado un puñetazo en la boca del estómago que no me puedo mover.

—¿Lo ve usted? Dios castiga sin piedra ni palo. ¿Cómo ha sido?

—Como siempre. Me dijeron «usted perdone» y me dejaron doblado.

En Banco, al apearme, no vi al de la gabardina historiada. A la señora anciana, sí. Le decía a un soldado de Artillería:

—Pues anda, hijo; no aprietas tú poco. Ni que una tuviera veinte años.

Naturalmente, la señorita que recoge los billetes me cobró ochenta céntimos por viajar sin pagar.

—Pero si lo he perdido...

—Sí, ya sé; como todos: las apreturas. ¿A que han sido las apreturas?

DE RE PUBLICA

## LECCION DE HUNGRIA

Las dolorosas jornadas vividas últimamente por el pueblo húngaro han suscitado, como no podía menos de suceder, una corriente de simpatía universal hacia su heroico sacrificio. Lamentablemente, y salvo incidentes esporádicos en el tiempo y en el espacio, por ahora tal simpatía sólo ha encontrado forma de expresión en la meritoria pero insuficiente actitud derechista y burguesa de la limosna: jerseys de punto y botes de leche. Lamentablemente también, los incidentes a que hacemos referencia parecen limitarse a un anticomunismo formal de raíces pasionales y, por tanto, pasajeras. Parece, sin embargo, que el ejemplo húngaro merece tener mayores y más eficaces consecuencias. Una de ellas, que significa atención y respeto, es la de extraer, de cuanto en tierra magiar ha sucedido, una lección que debe ser meditada y aprendida.

Le confuso de la situación húngara no permite, todavía, ver con claridad los orígenes de la revuelta. Según informaciones dignas de crédito, ésta nació como expresión violenta de la rivalidad práctica entre dos formas distintas de entender el comunismo. Una de ellas, la derrocada en los primeros instantes, mantenía la vigencia del personalismo de la rigidez en la interpretación de la doctrina y de los hechos, así como la subordinación de Hungría a la Unión Soviética. La fracción comunista rebelde, triunfante en los primeros momentos, sostenía, por el contrario, la necesidad de volver a la dirección colectiva y popular del partido, la flexibilidad en la interpretación de la realidad social y de la táctica utilizable para mejorarla, y la conveniencia de mantener una personalidad propia dentro del bloque de naciones soviéticas. La rivalidad entre ambas fracciones comunistas (y probablemente la petición de auxilio hecha por los partidarios de la reforma) fue aprovechada por otras organizaciones políticas para intervenir en la lucha, abierta sin su intervención, desde sus peculiares posiciones. Según parece, y a reserva de ulteriores informes más completos, la aparición de tales fuerzas motivó una nueva escisión en el seno de los comunistas reformadores: la mayor parte de éstos se unió de nuevo con el sector estático mientras que la minoría continuaba su labor revolucionaria junto a los demás grupos anticomunistas. Importa señalar que, en la diversidad de éstos, y siempre con la reserva que impone la confusión de noticias, dos elementos aparecen constantes: el respeto, por lo menos provisional, a las líneas generales del «sistema» económico-social vigente en Hungría, y el deseo de una reforma en la organización política, caracterizada por la existencia de un cierto número de libertades. No parece, sin embargo, que esta nueva organización pudiera ser identificada totalmente con la occidental democrática. Desde luego, parece descartada la posibilidad de que grupos con arraigo popular defendieran una restauración monárquica más o menos democratizada.

A la hora en que se escriben estas líneas viernes por la tarde, el intento entusiasta húngaro parece haber fracasado. La heroica resistencia algunos grupos, como el ejemplo heroico de los primeros sublevados, no tiene otra repercusión que la incalculable de los símbolos. Como una revolución, en principio triunfante, ha podido ser derrotada, merece un razonamiento que profundice más allá de la pura alegación a la fuerza. Nadie podrá negar la brutalidad de ésta, ni su existencia, pero debemos convenir que algo más que la intervención rusa ha tenido lugar en Hungría. Gómez Tello lo apunta sagazmente en sus crónicas. Los tanques soviéticos, los comunistas ortodoxos o disidentes que en ellos se apoyan, junto con la decisión de vencer a costa de cualquier precio, aun el de la sangre húngara inocente y el desprecio mundial, han contado con la ineficacia política del simple anticomunismo. Ninguna revolución puede salir triunfante si juega tan sólo a la contra. Los patriotas húngaros, en parte por lo improvisado o apresurado de su gesta, y en mayor grado por la inactual de sus clandestinas organizaciones políticas, sólo han sido anticomunistas, y aun esto en matices muy diversos. Parece muy difícil, sin unidad de objetivo que distintas fuerzas combatientes logren la victoria.

He aquí, por tanto, dos lecciones a extraer de los sucesos de Hungría. La primera dice que ningún régimen puede ser sustituido por una vuelta a situaciones anteriores, ni mantenerse sin perfeccionamientos sucesivos. Reza la segunda lección que es inútil combatir al comunismo sin enfrentarle una concepción de vida tan completa como la que él posee, pero aún más elevada material y espiritualmente, porque de lograrse un triunfo éste no sería nunca definitivo.

Queda todavía la lección última: aquella que avisa como no debemos fiarnos del aparente anticomunismo suscitado en los países del mal llamado Occidente. ¿Qué hubiera sucedido si en Hungría llega a alcanzar la victoria, con escaso derramamiento de sangre, la fracción comunista disidente? ¿Qué reacción habría suscitado el ataque ruso contra un Tito cualquiera, de producirse en la forma brutal que en Budapest se ha dado? Las manifestaciones que estos días recorren las calles europeas no van dirigidas tanto contra el comunismo como contra Rusia, y si en alguna ocasión atacan los locales, periódicos y emblemas del respectivo partido, la causa hay que buscarla en la mantenida dependencia de éste para con Moscú. Nada parece aconsejar la creencia de que el mundo se encuentra ya vacunado contra el nacioncomunismo, forma nueva de presentarse el pernicioso veneno que provoca tan fulminantes reacciones cuando reviste apariencia internacional y es, en el fondo, instrumento de la política imperialista rusa.

Dios haga que el sacrificio húngaro no sea vano. Dios quiera que Hungría recobre la paz y pueda, libremente, organizar su vida colectiva en formas políticas que aseguren la dignidad humana económica, social y espiritualmente. Dios haga, al menos, que sepamos aprender todos en la tragedia de un pueblo cristiano tan heroico como desgraciado.

Antonio CASTRO VILLACANAS

## “LA VOZ DE MADRID”

en su programa diario «Una hora de música selecta» (de cuatro a cinco de la tarde), ofrecerá hoy a sus oyentes:

«Sinfonía núm. 4», en «fa» menor, op. 36 (Tchaikovsky).

«Vals» en «la» bemol mayor, op. 64, número 1.

«Vals» en «do» sostenido menor, op. 64, número 2.

«Vals» en «mi» bemol mayor, op. 18.

«Polonesa» en «la» bemol mayor, op. 53 (Chopin).

El programa de mañana, lunes, será el siguiente:

«Iberia» (Albéniz).

«Danzas españolas»: 1, «Malagueña»; 2, «Habanera»; 3, «Romanza andaluza»;

4, «Jota navarra»; 5, «Playera»; y 6, «Zapateado».



## SEÑORA: PARA REPONER SU AJUAR

le ofrecemos sábanas tamaños espléndidos de las mejores calidades, fundas de almohadas, cuadrantes, juegos de cama bordados a mano, mantas, colchas, mantelerías, alfombras, tapicería, sábanas de baño, toallas y felpas al metro. Tejidos para stores y visillos, vichys, telas blancas y de sábanas en todos los anchos, franelas. Sección de medias, calcetines, pañuelos y artículos de punto. Batas, uniformes, delantales, cuellos y puños, cofias, portabandejas, ropita de niños, misonos, bolsas para la ropa y el pan, paños de cocina, etc., etc.

Artículos seleccionados y buenos precios. Siempre novedades.

ALMACENES DE LA PUERTA DEL SOL

PUERTA DEL SOL, 14, esquina a Alcalá

Teléfono 21 05 96



EN una obra teatral que representaba escenas del siglo pasado en Asunción, vi un alcalde campesino que se echaba las manos a la cabeza cuando le anunciaron que el dinero iba a ser en adelante de papel, sustituido por papel moneda:

—¡La ruina del Paraguay! ¡Un dinero imaginario! ¡Como un periódico!

—Pero, señor alcalde—podía haberle consolado alguien—, ¿es que el dinero fué nunca otra cosa? Y, sobre todo, en el glorioso Paraguay, el ideal país de Platón.

—Pues yo guardo, y donde yo me sé, un cuenco lleno de plata, y en este cinturón de cuero de ciervo, y en estos botones, y en estas espuelas hay monedas antiguas.

—Probablemente monedas que un día utilizarán los coleccionistas para demostrar que aquí existieron y no hubo solamente trueques o rescates como en la Grecia de Homero y en el Paraguay de Irala.

\*\*\*

Y así ha sido. Con motivo, precisamente, del centenario de Irala, el coleccionista Juan Bautista Gill Aguinaga, y ayudado por otro numismata, Carlos Alberto Pusineri, expuso seis vitrinas con monedas en la calle más comercial de la ciudad, la calle Palma, y en un bazar llamado Atlas, como si fuesen juguetes para niños o linda bisutería para adornarse otros alcaldes como el de antaño y mozas en fiestas. Unas dos mil piezas. De oro, de plata, de cobre. Unas, enteras y redondas; otras, cortadas o deficientes, llamadas macuquinas. Unas, labradas en la España medieval y en la España moderna; hasta las monedas de cartón al principio de la guerra de Franco. Y otras, batidas en América y en las Cecas de Potosí, de Lima, de Santiago, de México, de Buenos Aires y aun de Centroamérica, Antillas y Brasil, como anunciando las incipientes independencias.

—¿Y el Paraguay no acuñó plata?

—Muy tarde, porque la plata fué siempre platónica para el Paraguay, desde que Irala, el fundador, dijo aquello en 1541: «Visto que aquí no hay oro ni plata para poder contratar en manera de moneda, se usarán... cochinos, maíz, frijoles, mandioca y aves...»

—Sin embargo, el sabido asuncense pidió acuñar moneda propia el 18 de febrero de 1727.

—Pero se lo negaron en Madrid.

—Y volvió a reiterar la petición en 1732.

—Y también se lo negaron, como recordándole que en Paraguay la plata sólo debía ser para Platón.

—El jesuita padre Cardiel decía en 1747 que en Paraguay «no conocían moneda alguna y se gobernaban por trueques». Valiendo entonces tres arrobas de hierba mate, una vaca.

—Poco más o menos como en tiempo de la Conquista, pues esa era la ventaja de no guiarse por la cotización del dólar ni por el patrón áureo o argenteo, sino por uno comestible, trabajable y vestimental, como eran un cerdo, un anzuelo de pesca, una tela de al-

# LA PLATA DE PLATON

Por Ernesto GIMENEZ CABALLERO



godón, aunque referidos, eso sí, a una moneda para ellos imaginaria, platónica, ideal: el maravedí de Castilla.

—¿Cómo estaba la vida en Asunción cuando Irala?

—Pues casi como en tiempo del alcalde campesino de la función. Dos gallinas valían tres cuchillos; ocho huevos, un cuchillo; tres libras de pescado de espinel o dos de red, un cuchillo.

—Y el cuchillo, ¿cuánto valía?

—Veinte maravedíes. Un precio intermedio entre un anzuelo que sólo valía cinco y una cuña de hierro que costaba cien. Poco más o menos, y atendiendo a la cotización actual del guaraní, esas gallinas saldrían por un guaraní y medio. La vida estaba tirada y se comprende la desesperación del alcalde cuando le anunciaron que por ocho huevos le iban a dar un trozo de papel, un trozo de periódico con todos los embustes que traían ya los periódicos.

—Es que el paraguayo—sea por su ascendencia caria o aria de mentalidad mítica; sea por su entronque con la economía homérica de Irala (bueyes contra hierro), o sea por su educación, única en la Historia, de casi tres si-

glos en la República platónica de las reducciones donde no existió moneda alguna—no podía ver con buenos ojos su plata como no fuera en vitrinas. De ahí el éxito de esta Exposición: la plata como joya, como objeto de lujo, como fantasía, como inutilidad, como puro valor platónico.

—En efecto, el paraguayo en eso del dinero se ha demostrado siempre muy nacionalista, como lo demostró con la creación de su moneda actual el guaraní.

—¿Qué hizo?

—Pues ya que no podía tener como patrón mayestático el de oro o plata como la España imperial, no quiso someterse al del peso argentino que comenzó a pesarse desde 1885. Y en 1943 creó el guaraní «como homenaje a la raza indómita que ha impreso su sello característico en nuestra raza».

—Una forma, al fin y al cabo, de volver a los tiempos de Irala y del doctor Francia al trueque de sus maderas y su mandioca y su algodón contra otros productos.

—Paraguay esquivó acuñar plata en moneda, por eso son rarísimas las piezas. ¿Conoce la histo-

ria de la prensa o troquel que contaba Pusineri? Un día, en uno de sus viajes, se le ocurrió al gran don Juan Patri, mi magnífico

amigo, comprar un troquel, como una sortija o un caballo de carreras, en una de sus inspiraciones de magnate, y como no lo podía poner en su cuarto, vendió el troquel a un hojalatero y a un herrero que se lo cedieron a un señor Muñoz y éste a sus hijos, y hoy creo que aún existe en una casa entre la calle Alberdi y Piribebuy.

—Y de todo esto ¿qué se deduce? ¿Que el Paraguay es rico o pobre?

—Se deduce que el Paraguay es muy sabio. Todos los pueblos han llegado a hacer de la plata—o del oro—un ideal platónico o, como se dice en lenguaje financiero, un «étalon», un patrón como fuera ya la pistola francesa, la libra tornesa, la esterlina y hoy es el dólar. La riqueza en un pueblo es siempre su capacidad de trabajo y sus materias de trueques. Por eso el Paraguay, país mediterráneo entre tierras, cercado, se ríe cuando le hablan de invasiones por las armas o por las finanzas. Sabe que en su trabajo y en los productos de su tierra sigue teniendo su libertad. Y que el dinero es siempre una invención o convención, plata de Platón. Buena para acuñar medallas o monedas y exponerlas en la calle Palma. Y que sin plata se puede vivir como vivió desde antes y desde después de Irala. Pero, en cambio no se puede vivir sin platonismo, sin ideal. Por lo que —económicamente hablando—el Paraguay al trocar realidades (cochinos, maíz, frijoles y mandioca) ha resultado el pueblo más idealista de América.

## REVISTAS EXTRANJERAS

SUSCRIPCIONES Y RENOVACIONES PARA 1957

Servicio de libros técnicos, científicos, etc., de todos los países

LIBRERIAS PUEYO - Sol, 1, y Arenal, 6 - Telf. 31 30 14 - MADRID

## 76 PLAZAS SIN TITULO



50 en el Banco Exterior de España, con 15.750 pesetas. 6-25 años. Instancias hasta el 30 de noviembre. Exámenes, 14 enero.—20 en el Banco de Vizcaya, con 17.000 pesetas, 16-25 años. Instancias hasta el 10 de diciembre. Exámenes, 13 enero.—6 Taquígrafos-Mecanógrafos en el INI, con 21.000 pesetas. Ambos sexos. 18-35 años. Instancias hasta el 19 noviembre. Regalamos programas con modelo de instancia para las tres oposiciones. Se ruega franqueo a los de provincias.

Alquilamos máquinas a domicilio, último modelo, a particulares y Empresas. Diríjase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle de Santa Bárbara, 4 (junto a Fuencarral, 57). Metro Tribunal  
Teléfonos 21 94 14, 21 07 17 y 22 67 60, MADRID

## CARTAS CRISTIANAS

# A LAS DOS CLASES

COMPATRIOTAS. A vosotros todos, pero divididos en dos clases. En dos categorías precisamente distintas y separadas por unas corrientes expresiones que dicen demasiado... y que vamos a hurgar con denuedo y sin respeto. ¡Ah!, las palabras del uso echándonos en cara las cosas olvidadas. Compatriotas de los dos hemisferios sociales, no me negaréis que mientras unos buscáis «un puesto de trabajo» y os llamáis «trabajadores» en tanto vuestras mujeres buscan una casa «donde servir» y se dicen «sirvientas» y hasta más expresivamente todavía «el servicio»; los otros, el resto de los hispanos, los de la clase distinta, indagáis donde «colocaros» y hacer «vuestras carreras», «opositando» a «un puesto» de «provecho» en la vida. ¿No es así?

Y bien, sobre estas sencillas y bien trilladas expresiones detengámonos descubriendo el Mediterráneo una vez más. ¿Qué significa haber relegado los dos apelativos más bellos y profundos de la vida humana «trabajar» y «servir» para referirse casi exclusivamente a los que hacen por debajo y laboran con sus manos y no ganan más que su jornal? ¿Por qué de éstos no decimos que se «colocan» y mucho menos que eligen una «carrera»? Y, ¿por qué de los otros apenas nos atrevemos a hablar como de trabajadores y mucho menos diciendo que son nuestros sirvientes? ¿Por qué?

La respuesta creo que encierra una definitiva acusación para una sociedad que así fué repartiendo adjetivos entre sus componentes diversos. Los de abajo son los que tienen que «trabajar y servir», los de arriba son los que tienen derecho a «situarse» y a «correr», progresando en la vida. El justo puesto, el cabal, el debido les está negado—les estaba, diremos con más justicia en otros días; se les ha estado negando—a los inferiores; ellos—vosotros, diremos con más precisión; vosotros—no podéis correr, no podéis resolver la vida en carrera alguna; os ha tocado «trabajar» y «servir», descolocados e inertes. En tanto, vuestros hermanos afortunados, «los que se colocan» y «corren», esos no aguantarían bien se les llamase «trabajadores» a secas o «sirvientes», sin más, ¿por qué será?

No dudo que habrá lectores disconformes que aseguren estamos

dislocando las cosas al explotar con saña el juego inconsciente de las palabras al uso. Lo sé, y prescindiendo de los asustadizos de siempre, de los que piensan que lo más justo y prudente es no pensar, prescindiendo de ellos lanzaremos nuestros votos hacia los dos mundos donde se agitan, sin llegar a confundirse, los «hombres de carrera» que llegan a «colocarse» en esta vida y los «trabajadores» que no pueden sino «servir» en ella. Nuestros votos y mejores deseos, que dirán así:

A los unos, que, roto el sistema social que estas palabras definen, consigáis al fin el puesto debido, la situación digna entre los hombres todos, que acabe con esa agitación de descolocados, de despistados, de hombres fuera de la pista—por algo no pueden correr y tienen que contentarse con gruñir—, de hombres sin más horizonte que el trabajo puro y redondo, elemental y concebido como mera pena del pecado. Que vuestro porvenir laboral tenga ya todo el ritmo de la carrera, que podáis y sepáis progresar y disputar a otros el puesto a que tenéis derecho; que entréis, pues, en el terreno de los hombres colocados y lanzados para quienes la vida es un estimulante, una invitación, un programa siempre abierto y risueño... Esto, a los unos. Y a los otros...

Pues, el bello contraste con la inclusión de los términos del otro mundo al vuestro profesional; que esa colocación sea más un puesto de servicio que un privilegio, más un motivo de desgaste en el trabajo que el derecho al disfrute de una paga; que sepáis de tal modo interpretar en trabajo esas más o menos pingües colocaciones, que parezcáis asalariados sudorosos de la tarea, sirviendo antes que ganando, aceptando el duro signo del trabajo antes que haciendo piruetas chapuceras para reunir con el menor sudor el máximo de pesetas. Que trabajéis sin más y sin el cuento que cubre tanta honorable situación y tanta carrera de posín, que trabajéis acercándoos con vuestra actitud esforzada y no codiciosa a los hermanos que hasta ahora detentaban con exclusividad el título de que no gustabais: trabajadores, sirvientes.

José María DE LLANOS S. J.

## PUBLICACIONES "REUS"

¡Cazadores! He aquí nueve libros, que no deben faltar en vuestra biblioteca: J. Settler: «Caza menor» y «Caza mayor», el primero prologado por el conde de Romanones y el segundo por el conde de Yebes. Van ilustrados con grabados. Precio, 156 pesetas el primero y 90 el segundo. «Hechos y dichos de caza». Ilustrado con grabados, 100 pesetas.—J. Lión Depette: «Cacerías en Europa y América». Ilustrado con grabados. En tela, 150 pesetas.—M. Settler: «Hablemos de caza». Ilustrado con grabados, 200.—J. Jara: «Más de setecientos refranes de caza», 14 pesetas.—«La caza de la perdiz con reclamo», 20 pesetas.—M. Anres: «Bajo la piel del mar». Libro escrito para los cazadores submarinos, 30.—«Manual de legislación de caza, pesca fluvial y explotivos», 25 pesetas.—«Instituto Editorial Reus», Preciados, 6 y 23 Madrid.



# VEINTICINCO PESCADORES AHOGADOS FRENTE A LAS ISLAS CIES

El rápido naufragio del "Ave del Mar" no permitió salvarse a ningún tripulante

ERAN NATURALES DE MOAÑA, DONDE HAN DEJADO MAS DE MEDIO CENTENAR DE HUERFANOS

## VIGO

(De nuestro corresponsal.) — Vigo y todo el litoral gallego se han visto sacudidos con la noticia terrible del naufragio del pesquero "Ave del Mar", de doce toneladas de desplazamiento, y la muerte de los veinticinco hombres que componían la tripulación. Veinticinco hombres nacidos y vecinos del cercano pueblo pesquero de Moaña, localidad que, como ya pueden nuestros lectores suponer, acusó íntimamente la magnitud de la tragedia. Los nombres de estos veinticinco hombres son los si-

guientes: José Pérez Rodríguez, patrón de pesca y propietario del barco; Francisco Nogueira Iglesias, patrón de costa; Manuel Pérez Posada, motorista, y los marineros José Blanco Coucelas y su hijo José Blanco Souto, Antonio García Piñero, Balbino Vázquez Gestido, Manuel Eiroa Santomé, Ricardo de Saa Segueiros y su hijo Jaime de Saa Meire, Balbino Domínguez Entenza, Antonio Cerverza Gestido, José del Río Martínez, José Carrera Rosada, Manuel Pastoriza Palomas, Antonio García Corrales, Marcial Pérez Rodríguez, Manuel Santomé Couso, José Martínez Martínez, Ruimundo Grana Palmes, Balbino Iglesias Carrera, Jesús Couso Paredes, Antón Entenza Pavil, Agustín Paredes Souto y Jesús Costa Costa.

La confusión sobre los motivos del naufragio es absoluta en estos momentos, ya que no hubo ni testigos ni supervivientes. Y de la tragedia se tuvo conocimiento cuando el pesquero de Cangas "Tiran" regresaba al amanecer al puerto. Al pasar al sur de las islas Cies, en las inmediaciones de la playa de San Martín, los tripulantes del "Tiran" observaron que sobre las aguas flotaban algunos objetos que podrían proceder de un naufragio. El "Tiran" no disponía de chalana auxiliar y se dedicó a recoger los trozos diseminados por el mar: unos maderos de pesquero, un barril y ropas de agua. Ante el temor de que pudiera tratarse de un naufragio el "Tiran" prosiguió su búsqueda hasta que consiguió ver sobre las aguas un cadáver, que fue izado a bordo. Con la certeza ya de que una tragedia se había desarrollado en aquellos lugares, el "Tiran" pidió auxilio al pesquero "Maro", también de la matrícula de Cangas, quien facilitó una chalana y dos hombres, quienes durante tres horas más continuaron la búsqueda, que dio por objeto el hallazgo de otro cadáver.

El "Tiran" se decidió ya que no había la menor esperanza de que fuese hallado algún superviviente a regresar al puerto de Vigo, a cuya llegada dio cuenta a las autoridades de Marina de los hechos, al mismo tiempo que hacía entrega de los dos cadáveres y de los restos del pesquero naufragado. El jefe de Marina se personó en el puerto y procedió a iniciar las diligencias. La circunstancia de encontrarse en el muelle un vecino de Moaña permitió que fueran rápidamente identificados los dos cadáveres: el de Francisco Nogueira Iglesias, patrón de costa, y el de Manuel Eiroa Santomé, marinero. Conocida la identidad de los dos muertos, se pasó aviso a la Cofradía de Pescadores de Moaña, que completó los datos referentes a nombre del barco siniestrado y los nombres de los restantes tripulantes. Como hemos dicho, el pesquero era el "Ave del Mar", que había salido del puerto de Moaña en la tarde del viernes.

La Comandancia de Marina ordenó la rápida salida de varias embarcaciones oficiales hacia las aguas donde se desarrolló la tragedia, y también se unieron en aquel lugar varios pesqueros que habían zarpado de Moaña al llegar la triste noticia. Durante varias horas se realizó una búsqueda minuciosa, aunque sólo dio por resultado encontrar más restos del "Ave del Mar" y ropas de los tripulantes.

Las conjeturas sobre los motivos que provocaron el naufragio del "Ave del Mar" descartan la posibilidad de un abordaje y se considera verosímil que el barco—que navegaba sobre unas aguas algo movidas—fue volcado por una fuerte ola y lanzado sobre los bajos rocosos conocidos con el nombre de "Príncipe". En este lugar fueron encontrados algunos restos del barco, así como ropas de los marineros. Parece ser que el accidente ocurrió a las siete de la ma-

ñana, hora en que se hallaba parado el reloj de uno de los cadáveres encontrados.

Sólo dos cadáveres han sido rescatados y entre las aguas siguen los de otros veintitres tripulantes. Todos ellos, de la gran familia marinera del "Ave del Mar". Muchos de ellos unidos entre sí por vínculos de sangre. Padres e hijos han desaparecido de golpe con el golpe violento del mar sobre la banda del pesquero. En los muelles de Moaña, los familiares de los naufragos formaban un grupo desgarrador, al que mal podían consolar los vecinos—el vecindario entero—, por cuanto que la tragedia prendió en todos con igual emoción. En Moaña, cada vecino perdió veinticinco familiares en la tragedia de ayer. Y no fueron veintiseis porque—la anécdota acostumbra en estos casos—el marinero Francisco Santomé llegó tarde al puerto en la tarde del viernes: llegó cuando el "Ave del Mar", pesquero en el que estaba enrolado, había zarpado ya a la pesca de la sardina y a su encuentro con los bajos rocosos de las islas Cies.

Mañana lunes se celebrarán los funerales por las víctimas de la tragedia. Serán presididos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, autoridades militares, Cofradías de Pescadores del litoral. Por otra parte, las autoridades, Compañías de seguros y Cofradías se afanan en allegar fondos para los familiares de los desaparecidos.

Benito DOMÍNGUEZ

Más de medio centenar de huérfanos

PONTEVEDRA. — El laborioso pueblo marinero de Moaña se halla consternado ante el hundimiento en las islas Cies del vapor de pesca "Ave del Mar". Todos los edificios oficiales y particulares de Moaña ostentan en sus balcones cortinajes con crepones negros. De los tripulantes, dieciocho eran casados, y los restantes, solteros. En esta tragedia han quedado huérfanos de padre cerca de medio centenar de niños.

Para visitar a las familias de las víctimas se han trasladado a la villa de Moaña el presidente de la Audiencia Provincial, don José María Suárez, en funciones de Gobernador Civil; el Presidente interino de la Diputación Provincial, don Francisco Pérez Crespo, y el Alcalde de Marina. (Cifra.)

## Mueren cinco personas al hundirse una casa en Valencia

EN EL DERRUMBAMIENTO, QUE CONVIRTIÓ LA FINCA EN UN MONTÓN DE ESCOMBROS, RESULTARON VARIOS HERIDOS

VALENCIA. — Cinco personas, entre ellas tres niños, han resultado muertas y varias heridas, a consecuencia del derrumbamiento ocurrido en la casa número 11 de la calle J. J. Sister, en el distrito marítimo, situado frente al puerto.

La primera alarma la tuvieron unos guardias municipales que, al oír gritos y acudir al lugar de donde procedían, vieron cómo se derrumbaba la casa, empezando por los pisos altos, siendo bien pronto un enorme montón de escombros.

Acudieron los bomberos rápidamente para comenzar los primeros trabajos de salvamento, que se iniciaron a la luz de varios taxis que con sus faros iluminaron el lugar del suceso.

Los bomberos extrajeron cinco personas ya muertas, que son: Tomás Llorca, de treinta y dos años, casado; Rosario Lalibrea, de unos sesenta y dos años, y los niños Carmen, Manolín y Lázaro Castro, de ocho, seis y cuatro años de edad, que estaban durmiendo cuando ocurrió la catástrofe.

Ingresaron en el hospital gravemente heridos, José Monzó Raga, de sesenta y dos años, natural de Catarroja, obrero portuario jubilado, que sufría contusiones en la cara y ambas piernas y conmoción cerebral, y el súbdito noruego Hugo Corneliusen, de setenta y seis años, casado, natural de Oslo y dueño del bar instalado en la planta baja de la casa hundida. También fueron asistidas varias personas, habitantes en la casa, con heridas leves, y entre ellas el súbdito noruego Arne Malenkirs, radiotelegrafista del barco noruego «Ada Gorthonn», anclado en el puerto.

La causa del siniestro se debió a ceder un muro, que estaba en malas condiciones, y que originó el derrumbamiento de todas las vigas del piso alto. El peso de los escombros hizo que la catástrofe fuera total. Han quedado también afectadas las casas inmediatas, habiéndose ordenado la evacuación de las mismas. (Cifra.)

## INCENDIO EN UNA TINTORERÍA DE LA PROSPERIDAD

CINCO OPERARIOS SUFRIERON QUEMADURAS, DOS DE ELLOS DE GRAVEDAD

Alrededor de las dos y media de la tarde de ayer se produjo un incendio en una tintorería sita en la calle de Gómez Ortega, 54, en la Prosperidad. Cinco operarios—de ellos dos graves—resultaron lesionados por quemaduras. El Servicio contra incendios extinguió las llamas después de dos horas de actuación.

La referida tintorería, denominada Tintes Patón, es muy antigua en Madrid. Su propietario, don Román Patón del Fresno, de cincuenta y dos años, vive en la calle de Emilio Campión, número 3.

Entre los utensilios propios de la industria existe un alambique para purificar el benzol que se emplea en la limpieza de telas y trajes. Al cuidado de este aparato estaba el operario Frigilano Escudero Vega, de cuarenta y

nueve años, domiciliado en la calle de Rosa de Silva, 16. No está comprobado con certeza el hecho, pero se cree que por un descuido de dicho obrero, que lleva más de treinta años en la industria, cerró o no abrió la llave de paso del agua y los gases de benzol empezaron a expandirse por el local en que está instalado el alambique. A poco se originó un incendio y las llamas alcanzaron a un bidón de una capacidad de unos setenta u ochenta litros de dicho combustible que se hallaba en lugar próximo al alambique, sin tener puesto el tapón, y las llamas adquirieron entonces grandes proporciones, alcanzando a varios operarios.

Pasados los primeros momentos de natural confusión, los lesionados fueron auxiliados y trasladados a la Casa de Socorro de Buenavista, donde fueron asistidos, además del citado Frigilano, que presentaba quemaduras graves, los siguientes: Mariano Díaz Escudero, de veintiséis años, domiciliado en Rosa de Silva, 16, grave también; Juan Castaño Milán, de treinta y nueve años, que vive en Castillo de Oropesa, 35; Antonio Álvarez Valcárcel, de veintitrés años, domiciliado en José Romay, 9, estos dos de pronóstico reservado, y Victoria López Terido, de veintiocho años, planchadora, que vive en López de Hoyos, 155, que sólo tenía, por fortuna, quemaduras de carácter leve.

A los pocos momentos de ser avisados acudieron los bomberos, los cuales, al mando del jefe de guardia don Antonio Salas y empleando el coche de Dirección y unidades de los parques primero y segundo, sofocaron totalmente las llamas.

Los daños ocasionados en la industria son de consideración. En el lugar del accidente se constituyó el Juzgado de guardia, que ayer correspondía al número 3, y practicó las diligencias de rigor.

Lesionado en riña. — Miguel Gil Galindo, de treinta y cuatro años, que vive en Rocavinto, 40, fue agredido por los hermanos Jesús y Felipe Martín Santos en una taberna. Miguel resultó con lesiones de pronóstico reservado.



## LANAS Y PAÑOS

Gran surtido en los tejidos de actualidad, con una extensa gama en los colores de última novedad

### SECCION DE COSTURA

Abrigos, vestido y trajes confeccionados, creaciones de las mejores firmas de la moda

PRECIOS MUY INTERESANTES

Visite nuestra exposición

Almacenes

Medrano

Fuencarral, 90 - MADRID

Por gentileza de  
Relojes MOERIS



# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

## ELABORACION DE BEBIDAS CARBONICAS Y JARABES

Se modifica el cuadro de salarios del artículo 34 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias de Elaboración de Bebidas Carbonicas y Jarabes, de 15 de noviembre de 1947, aprobada por Orden de 8 de enero de 1954, que quedarán redactadas de la siguiente manera:

Categorías				Zona 1.ª Zona 2.ª Zona 3.ª		
				Pesetas	Pesetas	Pesetas
GRUPO 1.º—TECNICOS				Mensual		
a) Licenciados ... ..	3.130,—	2.675,—	2.355,—			
b) Peritos o asimilados ... ..	2.590,—	2.215,—	1.895,—			
c) Practicantes ... ..	1.665,—	1.365,—	1.275,—			
d) Encargado general ... ..	2.125,—	1.750,—	1.585,—			
e) Encargado de Sección ... ..	1.740,—	1.445,—	1.355,—			
GRUPO 2.º—ADMINISTRATIVOS						
a) Jefe de 1.ª ... ..	2.360,—	2.060,—	1.895,—			
b) Jefe de 2.ª ... ..	2.125,—	1.900,—	1.740,—			
c) Oficial de 1.ª ... ..	1.740,—	1.560,—	1.510,—			
d) Oficial de 2.ª ... ..	1.590,—	1.405,—	1.355,—			
e) Auxiliar ... ..	1.280,—	1.095,—	1.045,—			
f) Aspirantes:						
De 18 a 20 años ... ..	1.155,—	855,—	745,—			
De 16 a 18 años ... ..	770,—	610,—	495,—			
De 14 a 16 años ... ..	645,—	425,—	370,—			

Categorías				Zona 1.ª Zona 2.ª Zona 3.ª		
				Pesetas	Pesetas	Pesetas
GRUPO 3.º—SUBALTERNOS				Mensual		
a) Cobrador ... ..	1.435,—	1.250,—	1.200,—			
b) Vigilante ... ..	1.280,—	1.095,—	1.045,—			
c) Portero ... ..	1.280,—	1.095,—	1.045,—			
d) Telefonista ... ..	1.240,—	1.020,—	970,—			
e) Ordenanza ... ..	1.240,—	1.020,—	970,—			
f) Recadero ... ..	1.240,—	1.020,—	970,—			
g) Mujeres de limpieza, hora	5,25	3,65	3,65			
GRUPO 4.º—OBREROS						
A) Profesionales de oficio:				Diario		
a) Elaboración de jarabes:						
Jarabista ... ..	48,25	40,75	38,75			
b) En bebidas carbónicas:						
Jarabista ... ..	48,25	40,75	38,75			
Embotellador de 1.ª ... ..	48,25	40,75	38,75			

Categorías				Zona 1.ª Zona 2.ª Zona 3.ª		
				Pesetas	Pesetas	Pesetas
Embotellador de 2.ª ... ..				44,50	37,50	35,50
B) En oficios auxiliares:						
Oficial de 1.ª ... ..	48,25	40,75	38,75			
Oficial de 2.ª ... ..	44,50	37,50	35,50			
Ayudante ... ..	41,50	36,—	34,—			
Peones especializados ... ..	39,75	34,50	32,50			
Embotelladoras de jarabes y lavadoras de botellas ... ..	28,25	22,—	20,50			
Peones ... ..	36,—	33,—	31,—			
Pinches:						
De 14 a 15 años ... ..	15,50	11,—	10,—			
De 15 a 16 años ... ..	20,50	17,—	15,—			
De 16 a 18 años ... ..	28,25	23,25	19,75			
Aprendices:						
Primer año ... ..	15,50	11,—	10,—			
Segundo año ... ..	20,50	16,—	15,—			
Tercer año ... ..	25,75	20,75	19,75			
Cuarto año ... ..	30,75	25,50	24,75			

Se refunden las Zonas especial y primera de la Reglamentación, que pasan a constituir la Zona primera. Los aumentos por antigüedad que establece el artículo 35 de la Reglamentación se calcularán con los nuevos salarios base fijados en la presente Orden. El porcentaje del plus de ayuda familiar queda fijado en el 25 por 100 de la nómina mínima hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores se ajustarán a lo establecido en el decreto de esta misma fecha. Los efectos de establecer la proporción se considerará como salario de partida el constituido por el salario base fijado en la Orden de 18 de diciembre de 1953, aumentado en el Plus especial del 20 por 100.

## INDUSTRIAS DE ELABORACION DE TABACO EN LAS ISLAS CANARIAS

Se modifica el cuadro de salarios del artículo 37 de la Reglamentación Regional de Trabajo en las Industrias de Elaboración de Tabaco en las Islas Canarias, aprobada por orden de 22 de julio de 1948, en la forma que a continuación se indica:

Categorías		Categorías		Categorías		Categorías	
Mensual		Mensual		Mensual		Mensual	
Pesetas		Pesetas		Pesetas		Pesetas	
ADMINISTRATIVOS		SUBALTERNOS		Vigilante de taller ... ..		990,—	
Jefe de 1.ª ... ..	2.455,—	Oficial de 1.ª ... ..	1.795,—	Listero ... ..	1.160,—	Recadistas o botones:	
Jefe de 2.ª ... ..	2.125,—	Oficial de 2.ª ... ..	1.465,—	Pesador ... ..	1.160,—	De 14 a 16 años ... ..	455,—
		Auxiliar ... ..	1.135,—	Conserje ... ..	1.110,—	De 16 a 18 años ... ..	695,—
		Aspirantes:		Ordenanza ... ..	990,—	Mujeres de limpieza:	
		De 14 a 16 años ... ..	635,—	Portero ... ..	990,—	La primera hora ... ..	5,—
		De 16 a 18 años ... ..	885,—	Guarda jurado ... ..	1.070,—	Las restantes horas ... ..	2,50
		Telefonistas ... ..	1.035,—	Vigilante o sereno ... ..	1.035,—		
OPERARIOS		Diario		Diario		Diario	
Subgrupo 1.º—Oficios generales							
Maestro de fabricación ... ..	55,50	Ayudantes ... ..	33,00	28,00	Ayudante de encajonador ... ..	33,00	28,00
Capataz ... ..	48,75	Gavilladores ... ..	33,00	28,00	Forradores ... ..	33,00	28,00
Encargado de Sección ... ..	43,50	Enfardadores ... ..	33,00	28,00	Sección 4.ª—De máquinas y elaboración mecánica de cigarrillos de papel.		
Oficial de 1.ª ... ..	39,50	Sección 2.ª—Mojado y secado.				Jefe de máquinas ... ..	46,25
Oficial de 2.ª ... ..	37,00	Mojadores ... ..	34,25	29,25	Maquinista de 1.ª ... ..	41,00	
Ayudante especialista ... ..	35,50	Tendedores ... ..	33,00	28,00	Maquinista de 2.ª ... ..	38,25	
Peón ... ..	33,00	Sección 3.ª—Elaboración de puros.				Ayudantes de máquinas ... ..	35,50
Aprendices:		Purero de 1.ª ... ..	38,25	32,50	Auxiliar de máquinas ... ..	33,00	28,00
Primer año ... ..	15,25	Purero de 2.ª ... ..	37,00	31,50	Cajetilleros de 1.ª ... ..	34,25	29,25
Segundo año ... ..	17,75	Purero de 3.ª ... ..	35,50	30,25	Cajetilleros de 2.ª ... ..	33,00	28,00
Tercer año ... ..	20,25	Rezagadores de capa ... ..	42,25	36,00	Carteros de 1.ª ... ..	34,25	29,25
Cuarto año ... ..	22,75	Rezagadores de capote ... ..	35,50	30,25	Carteros de 2.ª ... ..	33,00	28,00
Subgrupo 2.º—Oficios clásicos de la Industria		Abridores de capa y capote ... ..	33,00	28,00	Empaquetadores ... ..	33,00	28,00
Sección 1.ª—Fermentado.		Despalladores de capa ... ..	34,25	29,25	Sección 5.ª—Elaboración manual de cigarrillos de papel		
Rezagadores ... ..	34,25	Despalladores de capote ... ..	33,50	28,25	Cigarreros de 1.ª ... ..	34,25	29,25
		Despalladores de tripa ... ..	33,00	28,00	Cigarreros de 2.ª ... ..	33,50	28,50
		Filateadores ... ..	34,25	29,25	Cajetilleros ... ..	33,00	28,00
		Anilladores ... ..	34,25	29,25	Carteros ... ..	33,00	28,00
		Encajonadores y escogedores ... ..	35,50	30,25			

Los aumentos por antigüedad continúan fijados en el mismo número y porcentaje reglamentarios, que se calcularán sobre los nuevos salarios base fijados en el presente Orden.

El porcentaje del Plus de Ayuda familiar queda fijado en el 20 por ciento de la nómina. La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores, se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha.

Queda suprimido el Plus especial de la Orden de 23 de marzo del año en curso. Las Empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo de modo que para igual rendimiento del trabajo experimenten los ingresos del operario el mismo aumento proporcional que el que corresponde al salario del trabajador remunerado a jornal de su propia categoría profesional.

A los efectos de establecer la proporción se considerará como salario de partida el constituido por el salario base fijado en la Orden de 18 de diciembre de 1953, aumentado en el Plus especial del 20 por 100.

## RECTIFICACION EN LA REGLAMENTACION DE GAS

Rectificación a la orden de 26 de octubre de 1956 («Boletín Oficial del Estado» de 8 de noviembre), que modificaba la Reglamentación de Trabajo en la Industria de Producción y Distribución de Gas.

En el texto de la orden de 26 de octubre de 1956, inserta en el «Boletín Oficial del Estado» de 8 de noviembre, por la que se modifica la Reglamentación Nacional de Trabajo para las Industrias de Producción y Distribución de Gas, se observan los errores que se consignan a continuación,

que quedarán rectificadas en la forma siguiente:

Dentro del artículo 1.º, en las escalas de salarios de los auxiliares técnicos—de segunda—, calculadores, página 7.045, columna primera, donde dice: Zona segunda, grupo D) 980, debe decir: Zona segunda, grupo D) 1.000; donde dice: Zona tercera, grupo C) y D) 930 y 880, debe decir: Zona tercera, grupo C) y D) 1.000 y 950, respectivamente.

En el mismo artículo, y en las escalas de salarios de los auxiliares y telefonistas,

página 7.045, columna tercera, se dice: Zona segunda, grupos C), D) y Pequeña fábrica 1.030, 980, 930, debe decir: Zona segunda, grupo C), D) y Pequeña fábrica 1.050, 1.025 y 1.000; donde dice: Zona tercera, grupos C), D) y Pequeña fábrica, 985, 930 y 880, debe decir: Zona tercera, grupo C), D) y Pequeña fábrica, 1.000, 975 y 950.

Dentro del mismo artículo, y en la escala de salarios de los oficiales terceros o ayudantes, página 7.045, columna segunda, se dice: Grupo C), D) y Pequeña fábrica,

33, 32, 31,50, debe decir: Grupo C), D) y Pequeña fábrica, 33,50, 33 y 32,50.

En el artículo 4.º, cuarta línea, y entre las partículas «y» griega y «da», se ha omitido la palabra «subsistente», quedando redactado dicho artículo en la forma siguiente:

Artículo 4.º Quedan derogados el plus especial y el de carestía de vida, a los que se refiere la orden de 23 de marzo del corriente año y subsistente la gratificación sustituida por orden de 27 de marzo de 1953.



# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

## TRABAJO EN LAS MINAS METALICAS

El artículo 33 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Minas Metálicas, de 12 de abril de 1945, queda redactado en la siguiente forma:

«Art. 33. División por minerías y zonas territoriales.—A los efectos de la fijación de sueldos y jornales, se distribuyen los cuadros de salarios comprendidos en el presente Reglamento por Secciones de minerías, y dentro de cada una de ellas, por las zonas geográficas en que al efecto se divide el territorio nacional.

Sección 1.ª: Hierro.—Comprende todas las empresas mineras que exploten yacimientos de sustancias metalíferas férricas, siempre que la principal finalidad de la explotación sea el conseguir minerales de hierro.

En esta Sección se distinguirán las siguientes zonas territoriales:

Zona primera: Vizcaya, Asturias y, de la provincia de Santander, la cuenca de Dicedo.

Zona segunda: Guipúzcoa, Navarra y el resto de la provincia de Santander no comprendida en la zona anterior.

Zona tercera: El resto de España y Melilla.

Sección 2.ª: Cinc.—La integrarán las empresas dedicadas a la explotación de «minas» en las que el porcentaje de cinc obtenido sea superior al conjunto de los restantes minerales.

En esta Sección se distinguirán dos zonas territoriales: la primera comprende la provincia de Santander, y la segunda, el resto del territorio nacional.

Sección 3.ª: Minas filonianas o de minerales ricos.—Comprende esta Sección las empresas dedicadas a la explotación de yacimientos metalíferos de estaño, volframio, manganeso y restantes minas ricas, excepto el plomo.

Categorías	Hierro			Cinc	
	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>
<b>GRUPO PRIMERO</b>					
	Mensual			Mensual	
Técnicos titulados					
Ingenieros, licenciados en Derecho, Ciencias Químicas, etc. (Con cuatro quinquenios de 160 pesetas mensuales para hierro y 130 ptas. para cinc.)	3.335,—	3.335,—	2.340,—	3.300,—	2.780,—
Maestros de Enseñanza Primaria ... .. (Con cuatro quinquenios de 130 pesetas mensuales para hierro y 105 ptas. para cinc.)	1.600,—	1.460,—	1.345,—	1.545,—	1.420,—
Facultativos de Minas ... .. (Con cuatro quinquenios de 130 pesetas mensuales para hierro y 105 ptas. para cinc.)	2.200,—	2.055,—	1.990,—	2.140,—	2.060,—
Vigilantes titulados ... .. (Con cuatro quinquenios de 130 pesetas mensuales para hierro y 105 ptas. para cinc.)	2.100,—	1.955,—	1.840,—	1.945,—	1.820,—
Peritos mecánicos electricistas, químicos, etc. ... .. (Con cuatro quinquenios de 130 pesetas mensuales para hierro y 105 ptas. para cinc.)	1.900,—	1.805,—	1.645,—	1.945,—	1.820,—
Practicantes ... .. (Con cuatro quinquenios de 130 pesetas mensuales para hierro y 105 ptas. para cinc.)	1.900,—	1.805,—	1.645,—	1.705,—	1.580,—

### Técnicos no titulados

#### I

Maestro de Enseñanza Elemental	1.305,—	1.210,—	1.145,—	1.305,—	1.225,—
Jefe de Taller	1.750,—	1.610,—	1.445,—	1.670,—	1.540,—
Capataz mayor	1.500,—	1.310,—	1.245,—	1.505,—	1.420,—
Capataz de Sección	1.355,—	1.210,—	1.145,—	1.305,—	1.185,—
Capataz o encargado de primera	1.700,—	1.560,—	1.495,—	1.665,—	1.580,—
Capataz o encargado de segunda	1.355,—	1.210,—	1.145,—	1.305,—	1.185,—
Jefe topográfico	1.800,—	1.655,—	1.545,—	1.745,—	1.620,—
Topógrafo de primera	1.700,—	1.560,—	1.445,—	1.625,—	1.500,—
Topógrafo de segunda	1.500,—	1.360,—	1.245,—	1.410,—	1.310,—
Delineante de primera	1.550,—	1.410,—	1.295,—	1.625,—	1.500,—
Delineante de segunda	1.455,—	1.260,—	1.195,—	1.410,—	1.310,—
Calcadores	1.255,—	1.110,—	1.045,—	1.195,—	1.105,—
Vigilantes	1.405,—	1.260,—	1.195,—	1.345,—	1.265,—

#### II

Analizador de primera de Laboratorio	1.900,—	1.710,—	1.645,—	1.790,—	1.660,—
Analizador de segunda de Laboratorio	1.500,—	1.360,—	1.295,—	1.425,—	1.345,—
Auxiliares de Laboratorio	1.205,—	1.060,—	995,—	1.185,—	1.105,—

#### III

Capataz de depósito de locomotoras en los ferrocarriles mineros	1.650,—	1.410,—	1.345,—	1.465,—	1.345,—
Sobrestantes de los ferrocarriles mineros	1.650,—	1.560,—	1.445,—	1.575,—	1.470,—
Inspector de máquinas de los ferrocarriles mineros	1.650,—	1.610,—	1.495,—	1.575,—	1.470,—
Jefe de estación	1.405,—	1.360,—	1.245,—	1.465,—	1.345,—
Jefe de Vía y Obras en los ferrocarriles mineros	1.750,—	1.610,—	1.545,—	1.670,—	1.580,—
Factores de estación	1.405,—	1.310,—	1.195,—	1.385,—	1.265,—

(Todas las categorías que comprende este Subgrupo tendrán cinco quinquenios de 90 pesetas mensuales para hierro y 70 para cinc.)

#### IV

### Aspirantes:

De 14 a 16 años	480,—	470,—	400,—	475,—	420,—
De 16 a 18 años	720,—	705,—	635,—	765,—	705,—
De 18 a 20 años	960,—	940,—	875,—	990,—	915,—

### GRUPO SEGUNDO

#### Personal administrativo

Jefe de Sección (Con cuatro quinquenios de 140 pesetas mensuales para hierro y 110 pesetas para cinc.)	2.100,—	2.055,—	1.745,—	2.100,—	1.820,—
Jefe de Negociado (Con cuatro quinquenios de 120 pesetas mensuales para hierro y 95 ptas. para cinc.)	1.900,—	1.855,—	1.595,—	1.785,—	1.580,—

Categorías	Hierro			Cinc	
	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª	Zona 1.ª	Zona 2.ª
<b>Mensual</b>					
Oficial de primera (Con cinco quinquenios de 100 pesetas mensuales para hierro y 80 ptas. para cinc.)	1.700,—	1.655,—	1.445,—	1.585,—	1.485,—
Oficial de segunda (Con cinco quinquenios de 80 pesetas mensuales para hierro y 65 ptas. para cinc.)	1.500,—	1.460,—	1.295,—	1.505,—	1.345,—
Auxiliares (Con cinco quinquenios de 70 pesetas mensuales para hierro y 55 ptas. para cinc.)	1.205,—	1.160,—	1.095,—	1.305,—	1.185,—
<b>Aspirantes:</b>					
De 14 a 16 años	480,—	470,—	400,—	475,—	420,—
De 16 a 18 años	720,—	705,—	635,—	785,—	705,—
De 18 a 20 años	960,—	940,—	875,—	990,—	915,—

### GRUPO TERCERO

#### Personal subalterno

Listero	1.305,—	1.210,—	1.145,—	1.290,—	1.205,—
Personal sanitario no titulado.	1.155,—	1.060,—	995,—	1.145,—	1.065,—
Telegrafistas, auxiliares y telefonistas de centralillas en ferrocarriles mineros	1.205,—	1.110,—	1.045,—	1.185,—	1.105,—
Almacenero	1.255,—	1.160,—	1.145,—	1.195,—	1.150,—
Amarrador de buques	1.255,—	1.160,—	1.095,—	1.240,—	1.150,—
Basculero pesador de mineral	1.305,—	1.210,—	1.145,—	1.290,—	1.205,—
Subalternos auxiliares	1.205,—	1.110,—	1.045,—	1.115,—	1.025,—
Guarda jurado	1.155,—	1.060,—	995,—	1.145,—	1.025,—
Guarda ordinario	1.105,—	1.010,—	945,—	1.095,—	990,—
Ordenanza	1.155,—	1.060,—	945,—	1.145,—	1.025,—
Portero	1.155,—	1.060,—	995,—	1.115,—	1.025,—

#### Botones o recaderos:

De 14 a 16 años	320,—	315,—	285,—	330,—	300,—
De 16 a 18 años	480,—	470,—	400,—	495,—	455,—
De 18 a 20 años	640,—	630,—	555,—	660,—	615,—

Diversos	1.080,—	990,—	930,—	1.080,—	990,—
----------	---------	-------	-------	---------	-------

(Todos con seis quinquenios de 60 pesetas mensuales para hierro y 50 para cinc.)

Las mujeres de limpieza comprendidas en la última categoría del grupo que antecede percibirán 5,50 pesetas las dos primeras horas y 3,25 las restantes, y tendrán, asimismo, cuatro quinquenios de 0,60 pesetas diarias para hierro y 0,50 para cinc.

### GRUPO CUARTO

#### Personal obrero

	1.ª Mina			2.ª Mina	
	Mineros de primera:			Mineros de segunda:	
	Diario			Diario	
Maestro minero	49,50	44,—	41,50	46,25	42,75
Maquinista 1.ª (de malacate)	41,50	38,—	35,50	42,25	39,25
Capataz-encargado	40,50	37,—	36,—	40,50	37,50
Maestro entibador o maestro de muros	40,50	37,—	34,—	39,—	36,—
Artillero, pegador y cargador.	40,50	37,—	34,—	38,25	35,25
Maquinista de perforadora o barrenador de martillo automático	39,50	36,—	34,—	39,75	37,50
Barrenador o barrenero a mano	39,50	36,—	34,—	39,75	36,75
<b>Mineros de segunda:</b>					
Entibador o murero	37,50	34,—	32,50	36,50	34,50
Viero o carrilero	37,50	34,—	32,50	36,50	34,50
Tubero	37,50	34,—	32,50	36,50	34,50
Bombero	37,50	34,—	32,50	36,50	34,50
Saneador	37,50	34,—	32,50	36,50	34,50
Maquinista de segunda	38,50	35,—	32,50	37,75	35,50
Revisor de material móvil y mineral de hierro	37,50	34,—	31,50	37,50	34,50
Clasificador de minerales de cobre	37,50	34,—	31,50	37,50	34,50
Clasificador o demuestrador	37,50	34,—	31,50	37,50	34,50
Jefe de cuadrilla	37,50	34,—	31,50	37,50	34,50
Boquilleros de horno de calcinación	37,50	34,—	31,50	37,50	34,50
<b>Ayudantes y peones:</b>					
Ayudante de entibador	36,—	33,—	31,—	36,50	33,50
Ayudante de tubero	36,—	33,—	31,—	36,50	33,50
Ayudante de bombero	36,—	33,—	31,—	36,50	33,50



# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

## TRABAJO EN LAS MINAS METALICAS

Categorías	Hierro			Cinc	
	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª	Zona 1.ª	Zona 2.ª
<b>Diario</b>					
Chavetero o ayudante de maquinista de perforadora o barrenador ... ..	36,—	33,—	31,—	36.50	33.50
Peón de vía o carril ... ..	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
Vagonero, zafretero, terrerista o terraplenista ... ..	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
Campanero ... ..	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
Mulero, boyero o caballista ...	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
Cargador de jaula ... ..	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
Estriadores ... ..	27.75	24,—	20.75	25,—	23.50
Diversos ... ..	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
<b>Pinches:</b>					
De 14 a 16 años ... ..	23.25	22.75	19,—	21.75	19,—
De 16 a 18 años ... ..	27.25	26.75	24,—	27.75	25.50
<b>2.º Servicios auxiliares o complementarios</b>					
<b>Talleres y fundición:</b>					
Oficial de 1.ª ... ..	48.50	47,—	44.50	46.25	43.25
Oficial de 2.ª ... ..	44.50	43,—	39.50	43,—	40,—
Oficial de 3.ª ... ..	40.50	39,—	36,—	39.75	36.75
Especialistas ... ..	37.50	36,—	34.50	38.25	35.25
<b>Aprendices:</b>					
Primer año ... ..	23.25	22.75	19,—	33.75	21,—
Segundo año ... ..	26.25	26,—	22.25	26.50	23.50
Tercer año ... ..	29.50	29,—	25.50	29,—	26,—
Cuarto año ... ..	32.75	32.25	28.75	31.75	28.75
Peones ... ..	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
<b>Transporte-movimiento:</b>					
Conductores de tren ... ..	40.50	38.25	36.50	40.50	37.50
Conductores de tren con automático ... ..	36.50	35,—	32,—	37.25	34.50

Minas filonianas o de minerales ricos.—La retribución del personal de todas clases empleado en los criaderos de las minas filonianas se regularán ateniéndose a la fijada para la Sección Hierro en la zona que corresponda.

Los quinquenios fijados en el artículo 33 serán de aplicación tanto a los ya devengados como a los que se devenguen en el futuro, y los aumentos por antigüedad establecidos en forma de porcentaje se aplicarán en todo caso sobre los nuevos salarios base fijados en la presente orden, surtiendo en ambos casos efectos económicos desde su vigencia.

El plus familiar queda fijado en el 20 por 100 de la nómina.

El párrafo segundo del artículo 69 de las expresadas Ordenanzas laborales se modifica como sigue:

«Art. 69. Viajes y dietas.—2) Los viajes de ida y vuelta serán de cuenta de la empresa, en tercera clase para los obreros y subalternos, en segunda clase para los empleados con sueldo mensual hasta de 1.500 pesetas y en primera clase a los restantes»

Categorías	Hierro			Cinc	
	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª	Zona 1.ª	Zona 2.ª
<b>Diario</b>					
Guardafrenos o galgueros de primera ... ..	39.50	38,—	32,—	37.25	34.50
Guardafrenos o galgueros de segunda ... ..	37.50	36,—	29,—	36.50	33.50
Palanqueros de señales de 1.ª ...	38.50	37,—	33.50	38.25	36.50
Palanqueros de señales de 2.ª ...	36,—	34.50	31.50	37.25	34.50
Guardagujas ... ..	38,—	36.50	33.50	36,—	33,—
Guardabarreras ... ..	—	—	—	26.50	23.50
Peones ... ..	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
<b>Tracción:</b>					
Maquinistas de 1.ª ... ..	39.50	37,—	34,—	40.25	37.50
Maquinista de 2.ª ... ..	39,—	35.50	33,—	38.25	36,—
Reparadores de vagones ... ..	37.50	36,—	34.50	38.25	36.75
Fogoneros de 1.ª ... ..	37,—	33.50	33,—	36.50	33.50
Fogoneros de 2.ª ... ..	36,—	32.50	30,—	35.75	33.25
Encendedores ... ..	36,—	34.50	31.50	36,—	33,—
<b>Via y obras:</b>					
Capataz de vías y obras ... ..	42.50	39,—	36.50	41,—	38,—
Celadores de telefonos y telegrafos ... ..	39.50	36,—	33.50	37.25	34.50
Peones de vías, obras y aguas ...	36,—	33,—	31,—	36,—	33,—
<b>Transporte aéreo y terrestre:</b>					
Cable aéreo ... ..	41.50	38,—	35.50	39,—	36,—
Chófer de 1.ª ... ..	49.50	48,—	45.50	48.50	43.50
Chófer de 2.ª ... ..	45.50	44,—	40.50	45.25	40.75
<b>Puerto:</b>					
Buzo ... ..	73.25	67.75	65.50	73.25	68.75
Cargadores ... ..	36,—	34.50	31.50	36.50	34.50
Patrón marino ... ..	—	—	—	54,—	48,—
Maquinista ... ..	—	—	—	44.50	41.50
Marinero ... ..	—	—	—	40.50	37.50

La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores se ajustará a lo establecido en el decreto de esta misma fecha.

Se suprime el plus especial establecido en la orden de 23 de marzo del año en curso, que queda derogado.

Las empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo de modo que para igual rendimiento del trabajo experimenten los ingresos del operario el mismo aumento proporcional que el que corresponde al salario del trabajador remunerado a jornal de su propia categoría profesional.

A los efectos de establecer la proporción se considerará como salario de partida el constituido por el salario base fijado en el artículo 1.º de la orden de 23 de marzo del año actual y el plus especial del 20 por 100 creado en el artículo 3.º de la misma orden.

## INDUSTRIAS DE FABRICACION DE GALLETAS

El artículo 33 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias de Fabricación de Galletas, aprobada por orden ministerial de 28 de noviembre de 1947, modificado por orden ministerial de 18 de diciembre de 1953 («Boletín Oficial del Estado» de 20 de enero de 1954), queda redactado de la siguiente forma: «La remuneración del personal incluido en esta Reglamentación será la siguiente:

Categorías	Mensual Pesetas
<b>GRUPO A.—Técnicos</b>	
a) Técnicos titulados:	
Técnicos jefes ... ..	3.645,—
Técnicos ... ..	2.800,—
Ayudantes técnicos ... ..	1.845,—
Practicantes ... ..	1.720,—
b) Técnicos no titulados:	
Maestro de fabricación ... ..	2.720,—
Encargado general ... ..	2.335,—
Encargado de sección ... ..	1.645,—
<b>GRUPO B.—Empleados</b>	
Subgrupo I.—Administrativos:	
Jefe ... ..	2.335,—
Oficial de 1.ª (ambos sexos) ... ..	1.765,—
Oficial de 2.ª (ambos sexos) ... ..	1.535,—

Categorías	Mensual Pesetas
Auxiliar (ambos sexos) ... ..	1.260,—
Aspirante de 14-16 años ... ..	450,—
Aspirante de 16-17 años ... ..	645,—
Aspirante de 17-18 años ... ..	745,—
<b>Subgrupo II.—Empleados mercantiles:</b>	
Jefe de ventas ... ..	2.180,—
Viajantes ... ..	1.760,—
Corredores en plaza ... ..	1.680,—
Dependientes de economatos ... ..	1.335,—
Dependientes de venta al detall: la que fije como retribución las normas de Comercio en la provincia respectiva.	
<b>GRUPO C.—Obreros</b>	
I.—Profesionales de oficio:	
Oficial 1.º ... ..	47.50
Oficial 2.º ... ..	44,—
Ayudante ... ..	39.50
<b>Aprendices:</b>	
Primer año ... ..	13,—
Segundo año ... ..	19.75
Tercer año ... ..	24.75
Cuarto año ... ..	31,—
<b>Diario</b>	
<b>GRUPO D.—Subalternos</b>	
Almaceneros ... ..	1.450,—
Porteros ... ..	1.145,—
Ordenanzas ... ..	1.105,—
Recadistas o botones (14-16) ...	300,—
Recadistas o botones (16-18) ...	660,—
Recadistas o botones (18-20) ...	900,—
Guardas o serenos ... ..	1.125,—
Telefonistas ... ..	970,—
<b>Diario</b>	
Carreros ... ..	39,—
Cobreadores ... ..	40.50
Mujeres de limpieza ... ..	27,—

Categorías	Mensual Pesetas
<b>GRUPO D.—Subalternos</b>	
Almaceneros ... ..	1.450,—
Porteros ... ..	1.145,—
Ordenanzas ... ..	1.105,—
Recadistas o botones (14-16) ...	300,—
Recadistas o botones (16-18) ...	660,—
Recadistas o botones (18-20) ...	900,—
Guardas o serenos ... ..	1.125,—
Telefonistas ... ..	970,—
<b>Diario</b>	
Carreros ... ..	39,—
Cobreadores ... ..	40.50
Mujeres de limpieza ... ..	27,—
<b>Los aumentos por antigüedad establecidos en forma de porcentaje (artículos 34 y 35) se aplicarán sobre los nuevos salarios base fijados en la presente orden.</b>	
<b>Se fija el porcentaje del Plus familiar en el 20 por 100 de la nómina.</b>	
<b>La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores, se ajustará a lo establecido en el decreto de esta misma fecha.</b>	
<b>Se suprime el Plus de carestía de vida establecido en la orden ministerial de 17 de julio de 1950, así como el plus especial establecido en la orden de 23 de marzo del año en curso, quedando derogadas ambas disposiciones.</b>	

## EN EL PROXIMO NUMERO

Nuevas Reglamentaciones modificadas, entre ellas, las de Industrias del Turrón y Mazapán; Obradores de Confitería, Pastelería y "Masas fritas"; Coches-Camas y Grandes Expresos Europeos, y otras de gran importancia por su amplio ámbito de aplicación



# INFORMACION ECONOMICA

## RESUMEN DE LA SEMANA

Continúa la Bolsa con sus vaivenes, pues al bache de la pasada semana ha seguido una reacción alcista que ha neutralizado gran parte de las pérdidas que entonces se produjeron, siendo superadas en bastantes casos. En esta ocasión no creemos que se trate de uno de esos movimientos pendulares que tan frecuentemente se han registrado en la Bolsa este año sin un motivo justificado, simples reajustes especulativos, pues ahora han existido suficientes causas, primero, para la caída de los cambios, y después, para la recuperación. Los acontecimientos internacionales han influido ahora especialmente en el vaivén bursátil más que en los mismos factores endógenos.

Naturalmente, ante unas perspectivas internacionales un poco más tranquilizadoras, la Bolsa tenía que reaccionar, y esto es lo que ha ocurrido. Pero cuando el martes se abrió la primera sesión de la semana con un salón desbordante de público, abundante como nunca, no era esto, precisamente, lo que se esperaba. Sin embargo, la orientación de la gente cambió. ¿Qué había pasado?

Sería mejor que en lugar de analizar las circunstancias favorables y las desfavorables centráramos el comentario primeramente, en lo que ha sido la liquidación de la semana, señalando que de los valores que presenta nuestro cuadro subieron 74 y bajaron 17. Y que el resultado de la semana en cuanto a diferencias, totaliza unas ganancias, por 953 enteros, y unas pérdidas, por 119.

Si recurriendo de nuevo a la estadística buscamos las proporciones de alzas y bajas de la semana anterior, nos encontraremos con la sorpresa de que entre las dos semanas, la anterior y la presente compensadas sus diferencias, semana bajista fuerte la anterior, y semana de reacciones la última que comentamos, existe un evidente empate. Es decir, que tras dos sema-

nas tan distintas, la situación viene a ser parecida.

Veámoslo. Echamos una ojeada a los cierrres de las tres semanas, y veremos que los cambios del día 26 de octubre comparados con los del 9 de noviembre vienen a ser bastante parecidos. Es decir, que en resumen, las diferencias de cambios que podamos encontrar son reducidas y, sin seguir una línea absolutamente regular, vienen a decirnos que la Bolsa en esos dos movimientos tan opuestos, ha venido a quedarse en posiciones en cuanto a cambios bastante parecidas.

Ahora, lo que queda por dilucidar es si la situación psicológica del público tampoco ha variado. Aquí, en este terreno, habría que puntualizar mucho las cosas.

Porque en la semana que acababa el 3 de noviembre, la Bolsa, después de uno de los movimientos de baja más fuertes y más generales que hubiéramos podido registrar en los últimos meses, nos dejaba planteadas una serie muy variada de conjeturas. En primer lugar, el mercado se enfrentaba con una situación alcista excesivamente tensa. Siempre propicia a cualquier reacción bajista. Junto a esa situación surgía la anomalía de un traspase de posiciones compradoras que, abandonando las acciones viejas, tenían que recluirse en los cupones de las ampliaciones de capital y en las ampliaciones mismas. Quedaba en el aire un factor de gran potencia de impulsión alcista: la subida de jornales. Rodeando este ambiente, la inestabilidad internacional. Todo hacía pensar que esta semana sería, por lo menos, de dudas, y con esas dudas cabía temer algún deslizamiento de los cursos.

Pero apreciamos, con evidente sorpresa que todo se ha producido en forma distinta a cuanto se podía pensar. La masa de público ha vuelto a comprar. Puede decirse que ha quedado compensada la baja de la semana precedente con el alza de la última.

Pero, insistimos la situación, ¿sigue siendo tan alcista como en la temporada anterior? Ya aquí habríamos de titubear un tanto antes de decidimos a dar una contestación categórica. Indudablemente, el papel que se temía viniera en avalancha a inundar el mercado, no ha surgido. El ambiente operativo se ha movido dentro de una evidente fluidez, encontrando las dos contrapartidas una completa facilidad para realizar sus deseos. Los vendedores pudieron vender y los compradores comprar. Pero hay algo en el aire que no nos gusta. Cierta irregularidad, ciertos desajustes entre la posición de mercado a fin de cada jornada y la apertura al principio de la siguiente. Hay algo, en suma, que no termina de dejarnos satisfechos, pese a esa altura general de los cambios, que conservan las posiciones casi máximas del año, ya que en la semana última han rescatado las pérdidas de la semana anterior casi por entero. El viernes, las realizaciones de beneficios volvieron, en sus vaivenes, a romper la estabilidad.

Ateniéndonos a la forma en que se han movido los distintos grupos de valores, vemos que el bancario, durante la semana, lo ha hecho unilateralmente, esto es, sin que su tónica correspondiera a la que, en conjunto, ha presentado el resto del mercado. Además, la línea de sus cambios ha sido irregular, apareciendo bien dispuestos los Bancos privados, y más bien flojos los oficiales.

El correo eléctrico totaliza abundantes alzas, a pesar de los reajustes finales, sucediendo otro tanto en arbitraje, que durante tres días consecutivos se movió hacia arriba unánimemente. En los restantes grupos el alza ha sido también general, y especialmente profunda en textiles. En total, se han producido 30 alzas entre 10 y 20 enteros; 10, entre 20 y 30; cinco, entre 30 y 45, y una de 110 duros, pero en un valor que hacía tiempo que no operaba.

En el mercado de derechos de suscripción, la tónica ha sido igualmente alcista, cerrando todos ellos con interesantes plusvalías sobre los cambios precedentes, que, en la mayor parte de los casos, corresponden a los precios iniciales, puesto que el primer cambio lo hicieron el viernes de la semana pasada.

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencias
4 % Inter ... ..	80,30	80,20	- 0,10
4 % Ext ... ..	99,—	98,50	- 0,50
A. 1908 4 % ... ..	93,—	93,—	=
3 % 1928 s/i ... ..	87,50	85,50	- 2,—
1 % en s/i ... ..	98,25	98,25	=
1 % nov s/i ... ..	98,40	98,50	+ 0,10
Am. 3,50 % ... ..	98,40	98,50	+ 0,10
Tros. 3 % A ... ..	100,—	»	»
Tesoros 3 % ... ..	100,30	»	»
Idem Nov ... ..	100,25	»	»

### AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villas 1914 ... ..	81,50	81,50	=
» 1918 ... ..	80,—	»	»
Mejora U. ... ..	81,50	»	»
Subsuelo ... ..	89,50	»	»
Vs 1929 ... ..	70,50	70,50	=
» 1931 Int ... ..	77,—	77,—	=
» 1931 Ext ... ..	77,—	77,—	=
» 1941 ... ..	72,—	72,—	=
» 1946 ... ..	80,—	80,—	=

### OTROS FONDOS

I. N. Colón ... ..	93,25	93,25	=
Hidr. Ebro 6 % ... ..	95,50	»	»
» a 5 % ... ..	97,—	»	»
Rec. Nac ... ..	97,25	97,25	=
Renfe ... ..	94,—	94,—	=
Ranger-Fez ... ..	69,—	70,—	+ 1,—
Marruecos 5 % ... ..	60,—	60,—	=
Em. Majzen ... ..	90,75	90,75	=
Em. Austríaco ... ..	99,—	99,—	=

### CEDULAS

Hid. 4 % lib ... ..	98,25	»	»
» 4 % ... ..	83,—	83,—	=
» 4,50 A % ... ..	81,25	81,25	=
» 4,50 B % ... ..	81,25	81,—	- 0,25
» 4,50 C % ... ..	83,25	83,75	+ 0,50
» 4,50 exent ... ..	103,75	»	»
» 5 % exent ... ..	109,—	»	»
C. L. 4 % Ia ... ..	95,—	94,—	- 1,—
» 4 % lot ... ..	97,75	96,50	- 1,25

### OBLIGACIONES

H. Española 6,00 % ...	93,—	91,—	- 2,—
Chade 6 % ... ..	101,—	»	»
» 5,50 ... ..	99,50	»	»
» bonos ... ..	101,—	»	»
Alberche 1951 ... ..	81,—	81,—	=
S. Nan 6 % ... ..	82,—	81,—	- 1,—
C. Española ... ..	87,25	87,25	=
F. Mieres ... ..	84,—	84,—	=
B. Camp 49 ... ..	94,—	94,—	=
Explosivos ... ..	86,25	83,75	- 2,50
Hornos ... ..	94,—	94,—	=
Telefónica ... ..	91,50	87,—	- 4,50
Peñarroya ... ..	92,—	92,—	=

### ACCIONES:

#### Bancos

España ... ..	858,—	840,—	- 18,—
Exterior ... ..	600,—	595,—	- 5,—
Id. nuev. ... ..	2.335,—	2.335,—	=
Hipotecario ... ..	557,—	545,—	- 12,—
Crédit. Local ... ..	435,—	440,—	+ 5,—
Esp. Crédito ... ..	937,—	950,—	+ 13,—
Hisp. Am. ... ..	890,—	895,—	+ 5,—
Central ... ..	782,—	802,—	+ 20,—
Rural-Mediterráneo ...	430,—	432,—	+ 2,—
Cr. Ind. ... ..	267,—	270,—	+ 3,—
Ibérico ... ..	670,—	668,—	- 2,—
Lóp. Quesada ... ..	675,—	»	»
Mer. Ind. ... ..	441,—	440,—	- 1,—
Popular E. ... ..	543,—	550,—	+ 7,—
B. Gral. C. Ind. ... ..	410,—	410,—	=
Gijón ... ..	440,—	440,—	=
Herrero ... ..	425,—	»	»

### ALIMENTACION

Aguila ... ..	615,—	615,—	=
Azucarera ... ..	220,—	240,—	+ 20,—
Id. Madrid ... ..	115,—	»	»
Ebro ... ..	465,—	485,—	+ 20,—

### CEMENTOS

Cementos Alba ... ..	395,—	402,—	+ 7,—
Fin. Minera ... ..	440,—	550,—	+ 110,—
P. Valderrivas ... ..	508,—	536,—	+ 28,—

### CONSTRUCCION

Lucsa ... ..	118,—	»	»
L. Valderrivas ... ..	430,—	442,—	+ 12,—
Hidrociivil ... ..	171,—	167,—	- 4,—
C. Gl. Esp. ... ..	133,—	140,—	+ 7,—
Dragados ... ..	239,—	257,—	+ 18,—

### ELECTRICIDAD

Langreo ... ..	286,—	280,—	- 6,—
U. E. M. ... ..	254,—	269,—	+ 15,—
Id. nuevas ... ..	1.100,—	1.225,—	+ 125,—
Cooperativas ... ..	163,—	»	»
Hid. Española ... ..	384,50	412,50	+ 28,—
Id. nuevas ... ..	308,—	»	»
Chorro ... ..	180,—	194,—	+ 14,—
S. del Nansa ... ..	220,—	234,—	+ 14,—

### ELECTRICIDAD

#### (Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencias
Sevillana ... ..	211,—	233,50	+ 22,50
Id. nuevas ... ..	172,—	»	»
Iberduero ord. ... ..	335,—	355,—	+ 20,—
Duero 6 % ... ..	321,—	350,—	+ 29,—
C. E. A. ... ..	69,—	75,—	+ 6,—
Chades ... ..	300,—	»	»
» D ... ..	300,—	»	»
» E ... ..	300,—	»	»
Telefonica ... ..	344,—	356,—	+ 12,—
Fenosa ... ..	275,—	285,—	+ 10,—
E. Leonesas ... ..	268,—	289,—	+ 21,—
Ele. Viesgo ... ..	276,—	288,—	+ 12,—
E. R. Z. eg. ... ..	165,—	176,—	+ 11,—
Gallega ... ..	172,—	»	»
H. Cantabrico ... ..	255,—	268,—	+ 13,—
Id. nuevas ... ..	253,—	»	»
Moncabril ... ..	230,—	239,—	+ 9,—
S. del 31 ... ..	300,—	325,—	+ 25,—

### INMOBILIARIAS

Alcázar ... ..	140,—	150,—	+ 10,—
Aspe ... ..	44,—	44,—	=
Asturiana ... ..	74,—	75,—	+ 1,—
Bam ... ..	144,—	150,—	+ 6,—
Casta ... ..	17,—	»	»
Cantabria ... ..	210,—	220,—	+ 10,—
Centro ... ..	150,—	»	»
Ceisa ... ..	117,—	121,—	+ 4,—
C. Hispanico ... ..	31,—	31,—	=
El Carmen ... ..	93,—	93,—	=
F. s. ... ..	202,—	202,—	=
Hispana ... ..	113,—	112,—	- 1,—
Layerrana ... ..	56,—	»	»
Metropolitana ... ..	233,—	245,—	+ 12,—
Id. nuevas ... ..	224,—	232,—	+ 8,—
Ruban ... ..	150,—	153,—	+ 3,—
Urbis ... ..	490,—	510,—	+ 20,—
Vacesa ... ..	136,—	138,—	+ 2,—
Uresa ... ..	100,—	100,—	=
Urb. Met ... ..	700,—	680,—	- 20,—
Urvacesa ... ..	140,—	139,—	- 1,—
Vallehermoso ... ..	405,—	410,—	+ 5,—

### METALURGICAS

Hornos ... ..	387,—	408,—	+ 21,—
Id. nuevas ... ..	1.810,—	1.875,—	+ 65,—
Auxilia. F. C. ... ..	715,—	725,—	+ 10,—
Boet y Nav ... ..	144,—	141,—	- 3,—
Com. Hierros ... ..	534,—	500,—	- 34,—
C. Metalicas ord ... ..	220,—	225,—	+ 5,—
» pref ... ..	223,—	230,—	+ 7,—
Ac. Fudoi ... ..	660,—	»	»
I. A. S. Bárbara ... ..	291,—	296,—	+ 5,—
M. M. Mad. Iñeñas ... ..	238,—	267,—	+ 29,—
Materia) v Const ... ..	268,—	279,—	+ 11,—

### MINERAS

I. if ... ..	575,—	610,—	+ 35,—
Ponferrada ... ..	830,—	876,—	+ 46,—
Felguera ... ..	485,—	494,—	+ 9,—
Almagrera ... ..	57,—	»	»
Centenillo ... ..	145,—	»	»
Guindos ... ..	310,—	340,—	+ 30,—

### QUIMICAS

C. E. P. A. ... ..	260,—	270,—	+ 10,—
E. I. Aragonesas ... ..	308,—	319,—	+ 11,—
Explosivos ... ..	590,—	607,—	+ 17,—
H. Nitro ... ..	249,—	266,—	+ 17,—
I. Q. Canarias ... ..	520,—	»	»
Llofar pref. ... ..	32,—	33,—	+ 1,—
Gal ... ..	460,—	»	»
Petróleos ... ..	840,—	876,—	+ 36,—
P. Q. Sint. ... ..	295,—	298,—	+ 3,—
Unquinesa ... ..	340,—	385,—	+ 45,—
Resinera ... ..	173,—	180,—	+ 7,—

### SEGUROS

Hermes ... ..	510,—	515,—	+ 5,—
La Estrella ... ..	385,—	»	»
U. Fénix ... ..	4.650,—	4.600,—	- 50,—

### SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones ... ..	233,—	231,—	- 2,—
Insa ... ..	162,—	170,—	+ 8,—
Vamosa ... ..	140,—	141,—	+ 1,—

### VARIAS

Camps ... ..	237,50	238,—	+ 0,50
A. Tabacos ... ..	95,—	95,—	=
Tabacalera ... ..	192,—	205,—	+ 13,—
C. N. Almadra ... ..	505,—	»	»
Naval ord. ... ..	263,—	275,—	+ 12,—
Id. Pref. ... ..	273,—	280,—	+ 7,—
N. Aznar ... ..	2.350,—	»	»
Pebsa ... ..	148,—	150,—	+ 2,—
Transmediterránea ...	250,—	249,—	- 1,—
U. N. Levante ... ..	243,—	239,—	- 4,—
Papelera Española ...	712,—	»	»
Papeleras Reunidas ...	279,—	270,—	- 9,—
M. tro Mad. ... ..	208,—	215,—	+ 7,—
Sniace ... ..	394,—	423,—	+ 29,—
Fefasa ... ..	324,—	340,—	+ 16,—

## Cambios de moneda extranjera

Cambios fijados de acuerdo con lo establecido en las normas XI, XIII y XVI publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» de 31 de octubre de 1951, con vigencia desde el día 12 al 18 de noviembre de 1956, salvo aviso en contrario:

Franco francés, marroquí y argelino ... ..	10,85
Libras esterlinas ... ..	109,06
Libras egipcias de cuenta convenio ... ..	111,67
Libras de cuenta Islandia ... ..	108,90
Dólares ... ..	38,95
Dólares de cuenta (1) ... ..	38,89
Dólares canadienses ... ..	40,35
Franco suizo libras ... ..	901,85
Franco suizo de cuenta convenio ... ..	900,50
Escudos libras ... ..	135,16
Escudos de cuenta convenio ... ..	134,93
Franco belga ... ..	77,78
Franco Congo belga (billetes) ... ..	77,28
Florines ... ..	1.023,42
Coronas suecas ... ..	7,51
Coronas danesas ... ..	5,63
Coronas noruegas ... ..	5,44
Deutsche Marks ... ..	9,26
Schillings austriacos (billetes) ... ..	1,25
Liras ... ..	6,27
Cruceros (billetes) ... ..	50,00
Pesos mejicanos ... ..	3,10
Pesos colombianos (billetes) ... ..	7,00
Pesos uruguayos (billetes) ... ..	7,00
Solés (billetes) ... ..	1,40
Bolivares (billetes) ... ..	9,25

(1) Esta cotización es aplicable a los dólares de cuenta en que se formaliza el intercambio con los siguientes países: Austria, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Finlandia, Grecia, Italia, Méjico, Paraguay y Turquía.





# EL RAPID DE VIENA, DERROTADO AYER EN PARTIDO DE CAMPEONATO AUSTRIACO

"Si actúa así el miércoles —dicen los técnicos— no podrá ganar al Madrid"

**HAY GRAN EXPECTACION POR EL ENCUENTRO, QUE COMENZARA A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE**

VIENA.—El equipo austriaco de la Primera División Rapid de Viena ha tenido una mala actuación en el partido que ha jugado frente al Sturm-Graz, en Graz, correspondiente al Campeonato austriaco. El Rapid fue derrotado por uno a cero.

Los técnicos que presenciaron el encuentro dicen que el Rapid no tendrá posibilidad alguna de ganar en el partido correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa, frente al Real Madrid, que se celebrará el miércoles próximo en esta capital, si repite la actuación de ayer. El primer partido entre ambos equipos, jugado en Madrid, terminó con la victoria del equipo madridista por cuatro a dos.

Los directivos del Rapid dicen que confían en que su equipo hará un esfuerzo supremo y salvará la eliminatoria. No obstante, dichos directivos añadieron que se «darian por muy satisfechos» si su equipo gana por dos goles de diferencia, con lo que se tendría que jugar un tercer encuentro, en terreno neutral.

Nuestra línea delantera se ha vuelto a mostrar lenta y fuera de forma», dijo un directivo del Rapid, añadiendo que los más destacados del conjunto fueron Giesser, Halla, Riegler y Happ, mientras que Hanappi fue marcado demasiado de cerca para que pudiera aprovechar oportunidades.

Por otra parte, los directivos vieneses manifiestan que los jugadores del Real Madrid se verán obligados a hacer un gran esfuerzo en su partido de hoy contra el Barcelona, por lo que es probable que estén algo cansados para el encuentro del miércoles.

Aparte de cambios que puedan introducirse a última hora, el Rapid presentará el próximo miércoles el mismo equipo que jugó ayer. Es decir: Gartner; Zaglitsch, Golobic; Giesser, Happel, Hanappi; Koerner I, Riegler, Halla, Koerner II y Hoell.

El partido dará comienzo a las 19,30 horas, siendo el primero que se celebrará por la noche en el estadio del Rapid, que, a juzgar por el ambiente de expectación que se ha despertado en la capital, verá totalmente llenas sus 65.000 localidades.

El equipo español tiene fijada su llegada, por vía aérea, para las 21,30 horas de mañana, lunes. Los directivos del equipo español han solicitado que se les permita celebrar en el campo un ligero entrenamiento el martes por la noche, a fin de acostumbrarse a la iluminación del mismo.

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

Los jugadores del Real Madrid vestirán sus acostumbrados uniformes blancos. El Rapid ha decidido cambiar sus tradicionales camisetas verdiblancas por otras rojas, a fin de que se diferencien más con las de los madridistas. (Alfil.)

## Español-Atlético de Madrid, esta tarde en el Metropolitano

**LOS DOS EQUIPOS SE HALLAN EN UN MOMENTO DE RECUPERACION DE FORMA**

Se enfrentan hoy ante los aficionados madrileños dos equipos que suelen presentar bastantes puntos de contacto a lo largo de las diversas temporadas. Lo mismo el Español que el Atlético de Madrid pasan con relativa frecuencia por crisis de forma e incluso de moral, que salvan en determinados momentos para encarrilarse después a lo largo de unas semanas cuya duración varía según los casos.

Este año no es excepción. Y uno y otro Club han dado tardes muy diversas. Los últimos partidos, afortunadamente, acusan una recuperación clara en ambos. Ya hace quince días, pese a perder en Pamplona ante un Osasuna crecido y muy en vena, el Español realizó un encuentro bastante convincente. Y el pasado domingo ganó con claridad a un equipo de tanta firmeza defensiva como el Valladolid. Por su parte, el Atlético madrileño, reintegrados ya algunos de sus titulares, convenció a los espectadores de Las Corts triunfando sobre el C. D. Condal, que en Barcelona no suele ser equipo fácil de batir.

He aquí por cuanto se presenta el encuentro de hoy con cierto aliciente. Reajustadas las alineaciones de ambos onces, pueden brindarnos un buen partido, cuyo resultado más probable debe ser un triunfo no muy amplio de los locales, ya que su ágil delantera hallará un firme muro de contención en la recia defensa española.

El ataque catalán, por otro lado, ofrece el doble interés de la actuación de sus dos famosos interiores, el hispanoamericano Coll —que con este partido hará su presentación en Madrid— y el joven preseleccionado Ruiz, que en actuaciones anteriores ha dado buenas pruebas de su clase. Entre ellos, el delantero centro Benavidez puede cuajar el partido que los aficionados madrileños esperan verle, ya que todavía no le han visto un encuentro del todo convincente.

El Real Madrid presentará frente al Barcelona el mismo equipo que venció el pasado domingo al Atlético de Bilbao, o sea: Alonso; Atienza, Oliva, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Kopa, Marsal, Di Stefano, Mateos y Gento.

Si no se produce ninguna baja por lesión, este mismo conjunto será el que actuará en Viena el próximo miércoles día 14, frente al Rapid, en segundo partido eliminatorio de los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones.

Por todos estos detalles, el partido, cualquiera sea el resultado, tiene un interés indiscutible desde el punto de vista futbolístico.

G. R.

### ALINEACIONES Y DETALLES DEL PARTIDO DE ESTA TARDE

**CAMPO:** Estadio Metropolitano.  
**HORA:** Cuatro de la tarde.  
**ARBITRO:** Rey, colegiado aragonés.

#### ALINEACIONES:

**AT. MADRID:** Pazos; Méndez, Rusiñol, Verde; Hernández, Cobo; Miguel, Agustín, Rafa, Peiró y Collar.  
**ESPAÑOL:** Vicente; Jimeno, Cata, Faura; Sastre, Casamitjana; Arcas, Ruiz, Benavidez, Coll y Muñoz.

### EN TRES O CUATRO LINEAS

**BEISBOL.** — El equipo de beisbol Dodgers, de Estados Unidos, en su último encuentro disputado en Tokio, ha vencido al equipo japonés All Stars por ocho carreras a dos.

**BOXEO.** — El campeón de España del peso ligero, José Hernández, reaparecerá en el Price de Barcelona el próximo miércoles, teniendo como adversario al campeón de Cataluña de dicha categoría, Bobby Ros. En la misma reunión reaparecerá también el pugil alemán, imbatido en España, Sattler, que tendrá como contrincante al ex campeón de España de los medios Olivares.

Miguel Barrios ha vencido por puntos al filipino Flash Elorde, en un combate a diez asaltos disputado en el Madison Square Garden, de Nueva York. En este combate, de desquite, Barrios abrió nuevamente la caja de su contrario. La victoria de Barrios, peso pluma, puede suponerle un encuentro Hogan Kid Bassey, de Nigeria, clasificado el número 1 aspirante al título mundial, o con el vencedor del encuentro Paul Jorgenson-Carmelo Costa, que se enfrentarán en el estado de Texas el 20 del corriente.

(Extracto de noticias facilitadas por las agencias Alfil y Mencheta.)

## En Las Corts, el Madrid alineará el equipo anunciado

BARCELONA.—Todos los componentes del Real Madrid visitaron las obras del nuevo estadio del C. F. Barcelona, actualmente en periodo muy avanzado de su construcción.

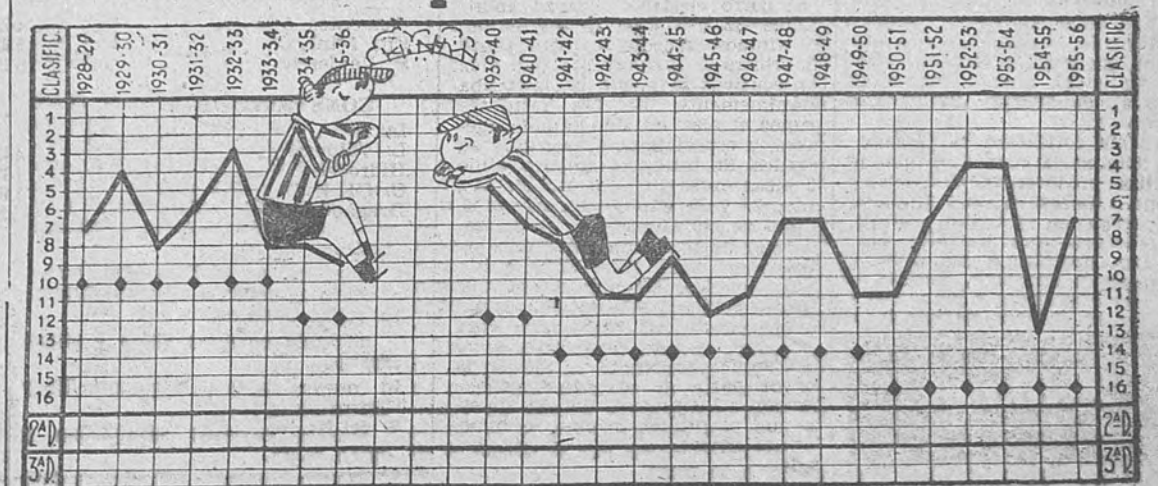
El presidente del Club, señor Miró Sans, les mostró la maqueta del nuevo campo, explicándoles las principales características del mismo. Después, el señor Miró Sans les acompañó al nuevo campo en construcción para mostrarles sobre el terreno todas las características. Les indicó que el nuevo estadio de Barcelona será inaugurado a fines del próximo mes de marzo, con una capacidad inicial para cien mil

espectadores, que luego se ampliará a los ciento cuarenta mil, con lo que será el mejor campo de Europa en su género.

El Real Madrid presentará frente al Barcelona el mismo equipo que venció el pasado domingo al Atlético de Bilbao, o sea: Alonso; Atienza, Oliva, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Kopa, Marsal, Di Stefano, Mateos y Gento.

Si no se produce ninguna baja por lesión, este mismo conjunto será el que actuará en Viena el próximo miércoles día 14, frente al Rapid, en segundo partido eliminatorio de los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones.

## Historial del Español en Primera División



◆ NÚMERO DE CLUBS QUE PARTICIPARON EN EL CAMPEONATO

## CONSEJOS PARA BIEN DORMIR

Duerma seis horas como mínimo y ocho como máximo.

Y para descansar más...



**UNICO colchón español de muelles entrelazados SIN NUDOS**

Aguatados interiores de algodón y lana. Tapizados en damasco primerísima calidad.

Escuche cada sábado, a las once y cuarto, «Cabalgata Fin de Semana». El más famoso artista canta para usted en nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR»

CON GARANTIA «NUMANCIA»

**\* DESCANSO PERFECTO**

En los buenos comercios del ramo.



## Hey, en Barcelona, el XVI Cataluña-Castilla de baloncesto

### EL EQUIPO MADRILEÑO CUENTA CON BASTANTES PROBABILIDADES DE VICTORIA

Esta tarde, en el Palacio Municipal de Deportes de Barcelona se jugará el decimosexto encuentro Cataluña-Castilla de baloncesto.

Como siempre que se enfrentaron estas dos selecciones regionales, si duda alguna las mejores y más potentes del baloncesto español, el interés que provocó su nuevo choque alcanza los límites de lo extraordinario.

Los quince partidos disputados hasta la fecha señalan una gran nivelación de fuerzas, ya que ocho terminando con la victoria de los seleccionados catalanes y los siete

restantes con el triunfo de los madrileños.

Pero este partido de hoy, que puede igualar por completo el historial, supera en mucho a todos los anteriores.

La selección confeccionada por Pinedo, compuesta a base del Real Madrid, es indiscutiblemente fuerte, y si hoy juega con arreglo a la categoría individual de sus jugadores, bien puede anotarse la victoria, aun con lo que pesa el jugar en cancha adversa.

No hay duda que desde los tiempos de Borrás y Galindez no contó nunca nuestra región con un equipo tan fuerte y completo.

Hernández, Martínez (A), Trujillo, Bonet, Imedio, Muratti, Brinole, Díaz Miguel, Nadal y Abreu son diez jugadores que, bien manejados desde el banco, permiten mantener grandes esperanzas.

Con ellos puede formarse un «cinco» tan firme y potente en la defensa como en el ataque, y todo depende con permiso de los catalanes, en que los nervios no hagan presa en ellos y en que a la hora del remate acierten con la canasta. Todo esto no quiere decir, ni mucho menos, que el posible triunfo de Castilla lo veamos fácil.

El equipo catalán, compuesto en esta ocasión por Kucharski, Lloret, Masferrer, Canals, Bonarén, Oller, Gomá, Soro, Luis, Ballester y Enseñat, no es precisamente flojo, y compará esta vez con la nada despreciable ventaja de actuar en una cancha conocida y ante sus miles de entusiastas partidarios.

Quiza en técnica los castellanos superen a los catalanes, pero también parece indiscutible que éstos son más rápidos y quizá, más seguros tiradores.

Desde luego, el partido se presenta igualado, y solamente si el descomuerto hace su aparición en cualquiera de los equipos o la dirección de alguna de las selecciones falla desde el banco, el triunfo puede producirse por más clara diferencia.

Como, francamente, esto no lo esperamos la victoria nos parece que será corta, difícil y muy trabajada y que ni decir tiene que nuestro deseo es que se incline del lado de los nuestros.

#### CARRERAS DE CABALLOS

### Hoy se disputa el Premio Gladiateur CON EL SE CLAUSURA LA TEMPORADA

Con la prueba de más larga distancia del calendario español (5.000 metros), el Premio Gladiateur, se clausura la temporada de otoño y, por tanto, termina el año «turístico» español.

No ha sido nunca carrera de campos nutridos, y tal vez sea este año uno de los que más participantes ha reunido: siete en total. Sobre el papel no se presenta ningún ganador destacado, aunque aparezca «Chipirón» como el que cuenta con más posibilidades para atravesar un buen momento en su forma. Esta es la tercera vez que «Red Mill» corre en esta prueba, ya que la ganó en 1954 y quedó tercero y último en 1955. Es el único que ha corrido y ganado en esta distancia, y a poco que esté en forma y quiera emplearse puede volver a triunfar. Al igual que «Chipirón», viene de ganar. Si quiere emplearse, «Thessa» puede ganar, pues clase tiene suficiente para ello. Después de su victoria en el Costa Varca, en septiembre pasado, tiene dos actuaciones ocurridas en esta temporada de otoño.

Ni «Assarino», ni «Pusiya», ni «Pinky», ni «Danilo II» cuentan con actuaciones dignas de tenerlos en cuenta para esta tarde, principalmente por la distancia de que se trata.

En resumen, creemos que la carrera está entre «Chipirón», «Red Mill» y «Thessa».

#### BOXEO AFICIONADO

### Derrota de un equipo español en Dublín

DUBLIN.—Un equipo de boxeo de Dublín ha derrotado a uno del norte de España por nueve victorias contra una, en el estadio Nacional de esta capital. Los resultados fueron:

Peso mosca: J. Connelly vence a T. Juez por puntos.

Peso gallo: P. Courtney venció a F. Arcas por puntos.

Peso pluma: P. Kelly venció a L. García por puntos.

Peso ligero: Gascón venció a Mac Carty por puntos.

Peso ligero-welter: M. Reid venció a P. Rodríguez por puntos.

Peso welter: W. Byrne venció a J. Barnal. El árbitro suspendió en el tercer asalto.

Peso ligero mediano: T. Milligan venció a J. Albéniz por puntos.

Peso medio: McKeon venció a M. Fernández por puntos.

Peso semipesado: O. Byrne venció a F. Echeverría por puntos.

Grandes pesos: W. Duggan venció a Z. Mardares por puntos.

Se recaudaron 100.000 francos que serán ofrecidos a la Cruz Roja para ayuda a Hungría. (Alfil.)

#### ATLETISMO

### El sueco Gunnar Melberg

#### Llegó a Barcelona

### DURANTE UN AÑO ENTRE NARA A LOS ATLETAS DE LA FEDERACION CATALANA

BARCELONA.—Procedente de El Cairo y vía Roma y Port-Bou ha llegado a esta ciudad el entrenador de atletismo sueco contratado por la Federación Catalana, Gunnar Melberg.

Lo acompañan su mujer y sus dos hijos. En la estación era esperado por el vicepresidente de la Federación Catalana de Atletismo y por otros directivos, que le dieron la bienvenida.

Hoy por la mañana el señor Melberg hará una visita a las instalaciones deportivas de Montjuich. SANDOR IHAROS SE ENCUENTRA EN VIENA SOMETIDO A TRATAMIENTO

VIENA.—El atleta húngaro Sandor Iharos llegó a esta capital a fin de seguir el tratamiento médico adecuado para ver de curar la lesión que padece en un tobillo.

Iharos ha expresado la intención de regresar a su país cuando la situación lo permita. (Mencheta.)

## Se confirma la ausencia de España en Melbourne

### EL COMITE OLIMPICO ESPAÑOL RATIFICA LA DECISION INICIAL TOMADA POR EL CONSEJO PERMANENTE

La decisión de no participar en los próximos Juegos Olímpicos fue tomada por la Comisión Permanente de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, según comunicamos en su debido momento. Ahora, ante los ruegos del Comité Olímpico Internacional, que deseaba la rectificación de tal acuerdo para que el deporte español estuviera presente en Melbourne, se ha reunido el Comité Olímpico español, tomándose el acuerdo de ratificar por completo la decisión primera, haciendo pública la nota que transcribimos a continuación:

«El Pleno del Comité Olímpico español, reunido en la mañana de ayer, y reconsiderando a petición de la presidencia del Comité Olímpico Internacional el problema de la participación española en la Olimpiada de Melbourne, con todo respeto lamenta comunicar al citado organismo internacional que se ratifica por unanimidad en el acuerdo precedente de no asistir a los Juegos, acuerdo adoptado por la Comisión Permanente, interpretando así el sentir del pueblo español, sentir de respeto y dolor ante el pueblo húngaro.»

### AYER SE INICIO CON LA ANTORCHA OLIMPICA LA CARRERA DE RELEVOS A TRAVES DE AUSTRALIA

MELBOURNE.—Un aparato a reacción perteneciente a las Reales Fuerzas Aéreas de Australia transportó la antorcha olímpica desde Darwin a Cairns, punto desde donde se inició la carrera de relevos que la llevará al estadio olímpico de Melbourne, donde se espera haga su entrada a las 7.42 horas del día 22 del mes actual.

El tiempo que hace a los corredores que participan en los relevos es caluroso, a pesar de que el cielo se encuentra encapotado. La antorcha se dirige hacia el Sur a un promedio de una milla por cada siete minutos. Deberá recorrer 2.750 millas.

A su llegada a Townsville, en el norte de Queensland, la antorcha fue recibida por millares de ciudadanos que animaron a los portadores de la misma. (Alfil.)

### LLEGARON LOS HUNGAROS SIN SABER LA SUERTE CORRIDA POR SU PATRIA

MELBOURNE.—Los seleccionados húngaros, a su llegada al aeropuerto de esta ciudad, fueron acogidos por más de un millar de compatriotas instalados en el Estado de Victoria, que les dieron la bienvenida cantando el himno nacional.

Dichos atletas son los primeros que llegan de Hungría después de los sucesos de Budapest, y los húngaros se transformaron en lágrimas al ponerse en contacto los expedicionarios con sus compatriotas. Los seleccionados, que habían pasado cinco días en Praga después de su salida de Budapest, ignoraron, hasta su llegada a Darwin, el regreso de los rusos a la capital húngara. (Mencheta.)

### LOS SUECOS SON ESPERADOS HOY EN MELBOURNE

MELBOURNE.—Oficialmente se anuncia que el equipo olímpico de Suecia llegará hoy aquí. (Alfil.)

### MOSCU RATIFICA QUE RUSIA NO SE RETIRA DE LOS JUEGOS

LONDRES.—Se informa desde Moscú que un alto directivo deportivo ruso ha negado que el equipo olímpico de ese país se fuese a retirar de los próximos Juegos Olímpicos de Melbourne. (Alfil.)

### BUENAS MARCAS EN LOS PRIMEROS ENTRENAMIENTOS

MELBOURNE.—En una reunión de atletismo organizada para preparación de los atletas que se encuentran en esta, en espera del comienzo de los Juegos Olímpicos, se registraron los siguientes resultados:

Lanzamiento del disco (masculino).—Consolini (Italia), 49,352 m. Lanzamiento del peso (masculino).—Mecum (Italia), 10,491 m.

Salto de longitud (masculino).—Visser (Holanda), 7,645 m.

Salto con pértiga (masculino).—Chiesa (Italia), 3,962 m.

Relevos 4 x 110 yardas (masculino).—Nigeria.

Salto de altura (masculino).—Porter (Australia), 1,981 m.

220 yardas (masculino).—Primera sección: Lombardo (Italia), 22 s.

ARCHIBALD

Segunda sección: Nougá (Uganda), 22.6 10.

100 yardas (masculino).—Primera sección: Hogan (Australia), 9-6/10.

Segunda sección: Ehnlé (Nigeria), 10-2/10.

100 yardas (femenino).—Primera sección: G. Leone (Italia), 11-4/10.

Segunda sección: Strickland (Australia), 11-1/10.

Lanzamiento del disco (femenino).—P. Pateengoter (Italia), 41,859 m.

Lanzamiento de la jabalina (femenino).—M. Amrens (Chile), 43,663 m.

Salto de altura (femenino).—D. Hovern (Holanda), 1,375 m.

Lanzamiento de la jabalina (masculino).—Lievore (Italia), 67,818 m.

440 yardas, vallas (masculino).—David Deam (Australia), 53-6/10.

(Alfil.)

### NUEVA VICTORIA DE ITALIA FRENTE A AUSTRALIA EN WATERPOLO

MELBOURNE.—El equipo olímpico italiano de polo acuático ha conseguido su segunda victoria consecutiva en el día de ayer, al derrotar al equipo australiano por cuatro goles a uno, en un partido jugado en la piscina olímpica.

El entrenador del equipo australiano, que ha visto cómo sus muchachos son derrotados en diversos encuentros de preparación, ha manifestado que «los equipos europeos consiguen sus victorias porque tienen mayor experiencia y mejores tácticas posicionales». (Alfil.)



## GRAN VALS MEDIAS de LUJO

famosas en todo el mundo por su belleza, calidad y precioso colorido. Venta exclusiva en España

*El Danubio Azul*

MADRID

Enviamos catálogo a provincias

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10



## El Campeonato Deportivo de la Marina comenzará el día 14 en Cartagena

PARTICIPARAN EN LA COMPETICION PATRULLAS MILITARES Y EQUIPOS DE NATACION Y BALONCESTO

CARTAGENA.—Con carácter nacional se va a celebrar en este Departamento marítimo el Campeonato Deportivo de la Marina, los días 14, 15, 16 y 17 del actual.

Tomarán parte en la competición patrullas militares y navales y equipos de natación y baloncesto.

En el concurso de patrullas militares participarán las siguientes: Crucero «Canarias», Segunda Flotilla de destructores, Escuela de Aplicación de Infantería de Marina, Tercio Norte, Tercio Levante, Agrupación de Madrid de Infantería de Marina, Tercio de Baleares y Tercio de Canarias.

En el concurso de patrullas navales actuarán las de los cruceros «Canarias» y «Miguel de Cervantes», Arsenal de Cartagena, Arsenal de la Base Naval de Canarias, Cuartel de Instrucción de El Ferrol y Cuartel de Instrucción de Cádiz.

En el concurso de natación participarán los equipos del Departamento Marítimo de El Ferrol; Departamento Marítimo de Cádiz; Departamento Marítimo de Cartagena, Segunda División de la Flota, Ayudantía Mayor del Ministerio de Marina y Base Naval de Baleares.

Los equipos participantes en el torneo de baloncesto serán los de la Segunda División de la Flota, Tercio de Levante, Ayudantía Mayor del Ministerio de Marina, Arsenal de San Carlos de Baleares, Tercio de Canarias, Cuartel de Instrucción de El Ferrol y Cuartel de Instrucción de Cádiz. (Mencheta.)

## El Hoved vence en Amberes por tres-cero

AMBERES.—En el estadio Beerschot, el equipo húngaro Hoved, después de brillante actuación ha batido al propietario del terreno por tres tantos a cero.

Aunque la actuación de equipos húngaros o austriacos siempre atrajo gran número de espectadores, en esta ocasión, la afluencia de público ha sido realmente extraordinaria, hasta abarrotar por completo, tanto los graderíos como las localidades de fondo, tributando a los componentes del conjunto visitante una ovación estruendosa, como demostración de simpatía por la heroica gesta de su país en defensa de la independencia.

A los quince minutos se detuvo el juego, guardándose un minuto de impresionante silencio en memoria de los húngaros caídos en defensa de la Patria y como homenaje a los que todavía continúan su lucha por la libertad.

Los goles fueron marcados el primero, faltando tres minutos para el descanso, por mediación de Boznik, y en la segunda parte, a los cuarenta y cuarenta y tres minutos, producto de magníficas combinaciones con Puskas, por Csibor.

«CITA EN EL SOL». JEAN MARAIS Y DELIA SCALA, PAREJA AMATORIA SENSACIONAL, EN LA PANTALLA DE LOS CINES POMPEYA Y PALACE

## CINE

Quemándose en la llama de un amor prohibido por las supersticiones, combatido por la tradición y el compromiso de casta, la protagonista de «Cita en el sol» se abandona en los brazos del hombre amado y huye con él en busca de la felicidad, pero sus hermanos de raza no perdonan, y la pareja carece de un refugio donde ocultar

su amor, acosada por la bestia humana, que abre sus fauces, sedienta de venganza...

Hacia tiempo que el cine no contaba una historia de amor romántico tan vibrante y al propio tiempo tan poética y espectacular como «Cita en el sol», un cinematógrafo espléndidamente fotografiado en

eastmancolor, con el cual Europa se coloca en primera fila de la producción cinematográfica realizada para pantalla ancha. Jean Marais y Delia Scala forman la pareja amorosa más sensacional desde la innovación del cinematógrafo, figurando en el tercer vértice del triángulo estelar de «Cita en el sol» la fascinante Kerima, una belleza exótica que será presentada al público en esta película por Mundial Films.

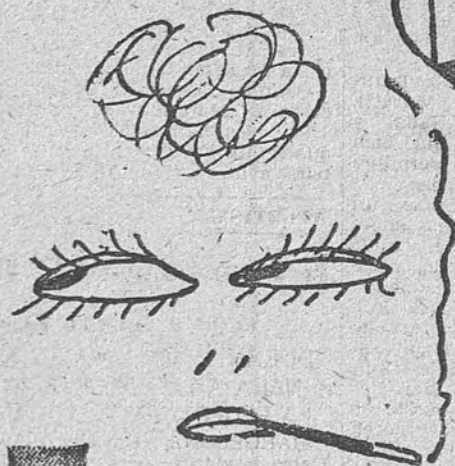
«Cita en el sol» se estrena mañana lunes en la pantalla de los cines Pompeya y Palace.

## PALACIO de la MUSICA

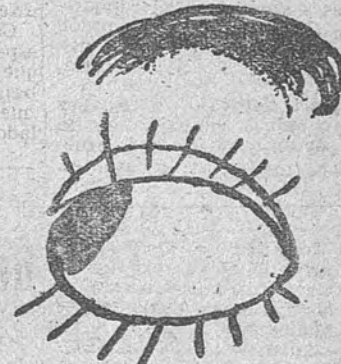
MAÑANA LUNES,  
ESTRENO

DE LA DIVERTIDA  
COMEDIA AMERICANA  
QUE USTED ESPERABA  
VER. PRESENTADA por

Filmways S.A.



Fred MacMurray  
Madeleine Carroll



AUTORIZADA  
PARA MAYORES  
DE 16 AÑOS



"NO TE FIES  
DE TU MARIDO"

Director: LLOYD BACON

## A PLAZOS SIN FIADOR

Relojes señora y caballero Wolf y CERTINA. Despertador BOSE WOLF. Cámaras fotográficas. Estilgrafos. Sortijas alianzas, pendientes, medallas y cadenas DE ORO. Mochilas eléctricas de afeitado BELCUT, FOIX y REMINGTON. Herrajes petróleo. Camas niqueladas. Cacerolas rápidas LASTER MAYESTIC, DECOR y PRONTO. Panchas eléctricas. Repetidor radio TELEFUNKEN. INTER INOBAL. CEFIR, desde 700 pesetas y hasta 19 plazos! Gabardinas, Pellizas. Reversibles plásticos. Cortes de traje caballero. Trajes confeccionados. Camisetas. Chaquetones cuero. Paño abrigo señoras. Abrigos piel. Mantas lana y alfombras. SERVIMOS A PROVINCIAS. Pida catálogo del artículo que interese

COMERCIAL FAGIDO - ALBERTO AGUILERA, 50 - MADRID



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

DON DARIO SOMARRIBA DIEZ

Director Gerente de  
COMPANIA ELECTRA MADRID, S. A.

FALLECIO EN MADRID EL  
DIA 7 DE NOVIEMBRE DE 1956

Q. E. P. D.

El Consejo de Administración y personal de la citada Compañía

INVITAN al funeral que se celebrará en la iglesia de las Calatravas (calle de Alcalá) el día 13 del actual, a las once de la mañana, por el eterno descanso de su alma.



# CINE

**ATENCION: SOFIA LOREN A LA VISTA, EN SU MAS EXTRAORDINARIA CREACION: «LA CHICA DEL RIO»**

La famosa estrella italiana Sofia Loren es la protagonista de «La chica del río», superproducción en technicolor que As Films, S. A., nos ofrecerá mañana lunes en la pantalla del suntuoso cine Capitol. Sofia Loren no sólo se consagra en esta película como la más deslumbrante belleza del cine actual, sino que se revela como una actriz dramática de gran temperamento y personalidad. En el film que ha dirigido Mario Soldati, Sofia Loren hace una creación del «Mambo Ba-

cán», el nuevo ritmo que ha comenzado a invadir las pistas de baile de Europa y América, y que gracias a ella se popularizará en España a pasos agigantados. Con la bellísima Sofia Loren —más bella que nunca— intervienen en el reparto de «La chica del río» el galán Gerard Cury, Lise Bourdin y Rik Bataglia. «La chica del río» —insistimos—, distribuida por As Films, S. A., se estrena mañana lunes en la pantalla del suntuoso cine Capitol.



Una de las más interesantes y emotivas escenas de «Vals real», la maravillosa película en cinemascope y eastmancolor que a partir de mañana lunes nos ofrecen las pantallas de los cines San Miguel, Barceló, Universal Cinema y Argüelles

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA ANUNCIO

### CONCURSO DE CARTELES PARA EL ANUNCIO DE LAS CORRIDAS DE TOROS Y ENCIERROS, FERIAS Y FIESTAS DE SAN FERMIN DEL AÑO 1957

El Excmo. Ayuntamiento de Pamplona abre CONCURSO PUBLICO para seleccionar el cartel de fiestas de San Fermin de 1957, con arreglo a los datos siguientes:

**DIMENSION DEL CARTEL:** 1 metro de alto por 0,60 m. ancho.  
**PREMIOS:** Trabajo seleccionado... 6.000 ptas.  
1 accésit de... 1.000 »

**PRESENTACION DE TRABAJOS:** En las oficinas de la Comisión municipal de Fomento, hasta las catorce horas del día 4 de diciembre próximo.

**BASES DEL CONCURSO:** Serán facilitadas o remitidas gratuitamente a todo solicitante, dirigiendo la solicitud a la Comisión de Fomento, Ayuntamiento de Pamplona.

Pamplona, 31 octubre 1956.—El Alcalde, Javier Pueyo.

## PATRONATO BENEFICO «SANTA ADELA» DE VIVIENDAS PROTEGIDAS GRANADA

Se anuncia el concurso-subasta para la construcción en la ciudad de Granada de DOSCIENTAS CINCUENTA VIVIENDAS de «renta limitada», con un presupuesto de contra de ptas. catorce millones novecientas doce mil seiscientos cincuenta y dos con sesenta céntimos (pesetas 14.912.652,60) y una fianza provisional de ptas. ciento cincuenta y cuatro mil quinientas sesenta y tres con veintitrés céntimos (pesetas 154.563,26) proyecto del arquitecto don Fernando Wilhelm Manzano. Las condiciones jurídicas y económicas del citado concurso-subasta se publican en el «Boletín Oficial de la Provincia de Granada» número 255, correspondiente al día 9 de noviembre de 1956.

El proyecto y pliego de condiciones técnicas se hallan de manifiesto en las oficinas del Patronato Benéfico «Santa Adela», sitas en el edificio del Gobierno Civil de Granada.

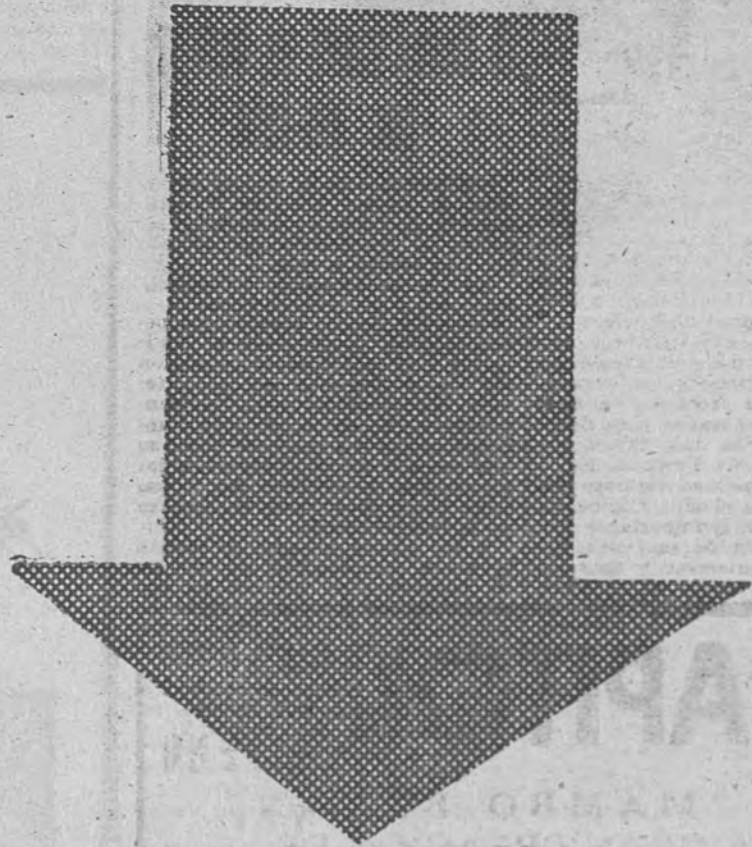
## Instituto Capitalizador Español, S. A. (INCESA)

**Huertas, núm. 11. - MADRID**

En el sorteo del mes de noviembre ha correspondido la amortización anticipada de sus Títulos de Capitalización al

**NUMERO 6.682**

# CINE GRAN VIA TRIUNFA EN SEGUNDA SEMANA



# BRIGADOON

TECHNICOLOR :: CINEMASCOPE

GENE KELLY • VAN JOHNSON  
CYD CHARISSE • ELAINE STEWART

Director:

VICENTE MINELLI

ATENCION AL CONCURSO

“BRIGADOON”

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Es una distribución PROCINES

«BRIGADOON», LA PELICULA QUE HA MEREcido LOS MAS CALIDOS ELOGIOS DE CRITICA Y PUBLICO

Jamás un realizador cinematográfico tuvo la suerte de enfrentarse con un tema tan sugestivo y adorable como el que halló Vicent Minelli al lanzarse a dirigir y traducir en bellísimas imágenes la deliciosa historia que relata «Brigadoon».

«Brigadoon» es el nombre de un pueblecito misterioso, oculto en el corazón de la verde Escocia, que por designio de la Providencia sólo vive una jornada cada cien años... Los espectadores quedan maravillados ante el encanto que encierra

este delicioso poema de tierno romanticismo y poderosa fuerza evocadora.

«Brigadoon» está realizado en cinemascope y mágico colorido, y su interpretación corre a cargo de Gene Kelly, Van Johnson y la bellísima Cyd Charisse. Vaya a ver «Brigadoon» y quedará encantado por las delicias que encierra. «Brigadoon» entra en su segunda semana de proyección en la pantalla del suntuoso cine Gran Vía a partir de mañana lunes.

## CHRISTMAS

Los modelos más originales  
los precios más ventajosos

Llame al teléfono 22-97-49

Y le enviaremos muestrario  
PUBLIMAR - Montera, 25 y 27

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10



MAÑANA, "TORERO", EN RIGUROSO  
ESTRENO MUNDIAL



Va a ser la capital de España la primera que conozca «Torero», la película mejicana que triunfara de modo apoteósico en los últimos Festivales internacionales de Cannes y Venecia. Fué en ambos la revelación y la sorpresa; presentada fuera de concurso, su proyección se vió interrumpida varias veces por los aplausos de aquellos públicos, tan exigentes, tan acostumbrados al mejor cine y tan poco propicios al deslumbramiento, y a su final estalló un aplauso unánime y caluroso para su protagonista, Luis Procuna, el gran torero azteca. Al ofrecerla a los públicos españoles en riguroso estreno mundial, que tendrá lugar mañana, lunes, en el cine Carlos III, Peninsular Films patrocina con su sello el suceso más importante de la temporada cinematográfica. Porque «Torero» es una de esas películas—y son muy pocas—que de verdad interesan y apasionan antes de su estreno

**CAPITOL** MAÑANA  
LUNES,  
ESTRENO  
EL "MAMBO BACAN"  
LA GRAN CREACION DE  
**SOFIA LOREN**  
EN



"LA CHICA DEL RIO"  
TECHNICOLOR  
DIRECTOR: MARIO SOLDATI

Presentada por



AUTORIZADA PARA MAYORES

# POMPEYA - PALACE

Mañana lunes, interesante ESTRENO

¡Una película llena de acción y realismo, interpretada genialmente por el más famoso galán del cine europeo, JEAN MARAIS!

JEAN MARAIS KERIMA DELIA SCALA



**Cita**  
EN EL  
**Sol**

EASTMAN-COLOR

mac.



**CINEMASCOPE**

DIRECTOR  
ROBERT DARENE

Cubbiah..., un héroe de novela, vibrante, pasional, que ha cautivado a millones de mujeres

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS



El gracioso pelirrojo de nuestro cine nacional Fernando Fernán Gómez, con el «gordo» de nuestra pantalla Antonio Riquelme, en una de las más graciosas escenas de «El fenómeno», que a partir de mañana lunes se proyecta en la pantalla de los cines Progreso, Acciones, Sala manca y Gong.

MESON TAURINO  
**JULIAN ROJO**  
DONDE MEJOR SE COME  
Calle VENTURA DE LA VEGA, 5  
Teléfonos 22 13 21 y 25 42 66

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10



## PROGRAMAS

### DON JUAN TENORIO

Un nuevo montaje con decorados de Daniel Vázquez Díaz, Benjamín Palencia, Carlos Pascual de Lara, José Caballero, Manuel Mampaso y Carlos Sáenz de Tejada. Ilustraciones musicales de Ernesto Halffter. Dirección: José Tamayo. Todos los días tarde y noche en el Teatro Español.

### TERE AMOROS

MAÑANA EN LA ZARZUELA. Mañana lunes a las 10,45 de la noche, se celebrará en el teatro de la Zarzuela el anunciado recital de danza española de esta maravillosa bailarina. Localidades, en la taquilla del teatro.

### ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA KLECKI ZABALETA

Hoy domingo, 11,30. «Oberón», Weber; «Concierto-serenata» (estreno), Rodrigo; «Segunda», Brahms.

### ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA KLECKI WEISSENBERG

Viernes, 6,45. «Sinfonía» Wismer; «Concierto piano», Tchaikowsky; «Septima», Beethoven.

### ALCAZAR

Compañía Sagi-Vela. (Director: Roberto Carpio.) 7 y 11: El rey que robó (Joya lírica de Ramos, Carrión y Vital Aza, música de Chapi). Autorizada para menores.

CALDERON.—(391333.) 7 y 11: Cía. Juanita Reina con El patio de los luceros (de Quintero, León y Quiroga). Tolerada.

CIRCO PRICE.—(216319.) Tres gigantes funciones: 4, 7, 11: Circo Ecuestre Internacional Les Ramses, Troupe China Tchong-Der-Sai, 4 Indians Girls, Troupe 6 Fiddy, Tonisko, Emy Ghoty Cañamón, Magus, feroces leones, camellos, llamas, osos polares, caballos, etcétera. ¡Un fabuloso espectáculo cosmopolita de circo y fieras. (Despachos, para tres días).

COMEDIA.—Cía. Ismael Merlo 7 y 11: 48 horas de felicidad, de Alfonso Paso (Divertidísimo).

COMICO.—(Revistas Manuel Paso.) 7, 11: El rey del gallinero.

ESPAÑOL.—Compañía titular. Director: José Tamayo 7 tarde y 11 noche: Don Juan Tenorio Principales intérpretes: Don Juan: Manuel Dicenta (tarde) y José María Secane (noche). Doña Inés: María Dolores Pradera. Don Luis: Andrés Mejuto con Alfonso Muñoz José Bruguera. Tarsila Criado, José Codóner, Adela Carbone, Antonio Ferrandis y la colaboración de José Luis Ozores en Clutti.

FUENCARRAL.—7, 11: Compañía revistas Pedrin Fernández-Rafael Cervera en «Cuidado con las curvas».

INFANTA ISABEL.—7 y 11: Un trono para Cristy, de López Rubio. 123 y 124 representaciones. Carcajada tras carcajada. Mañana lunes, tarde y noche, últimas representaciones.

LARA.—7, 11: Lecciones de amor (de Pitigrilli; adaptación de López Rubio). Por Rivelles y Cía. Titular.

LATINA.—7, 11: Marifé de Triana con Torre de Arena.

MADRID.—(215694.) 7-11: Grandioso éxito de Los Vienes con la magnífica sup rproducción Campanas de Viena, de Kaps y Joham. Cent duría sin aumento con cinco días.

### MARAVILLAS

6,45, 10,45: Celia Gámez en El águila de fuego (de Rigel, Ramos de Castro y Francis López.) 479-480 representaciones. Venta anticipada.

MARIA GUERRERO.—(317694.) Dirección: Claudio de la Torre. 7 y 11: Hoy es fiesta, de Antonio Bue-ro Vallejo por la Compañía titular.

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 6,45, 10,45: La chacha, Rodríguez y su padre (de Muñoz Román y Maestro Padilla). Protagonista: Queta Claver. El éxito sensacional de la temporada.

REINA VICTORIA.—(Tina Gascó.) 7,15, 11: La vida privada de mamá (de Ruiz Iriarte).

ZARZUELA.—Dirección: José Tamayo. 6,30 y 10,30: Doña Francisquita. Tarde: Ana María Olaria, Carlos Munguía, Tony Rosado. Noche: Lina Huarte, Carlos Munguía, Inés Rivadeneyra. Un gran espectáculo musical, con la intervención de coros, ballet, rondalla y orquesta de cincuenta profesores dirigida por Odón Alonso y Alvarez Cantos. Venta anticipada. Lunes, no hay función por descanso habitual de la compañía. Martes, 6,30 y 10,30, Doña Francisquita.

### CARRETAS

10 mañana: Falsa obse-sión y Crimen perfecto.

CULISEVM.—4,15, 7, 11: Más dura será la caída. ¡Sensacional! (Humphrey Bogart, Jan Sterling, Rod Steiger).

CRISTAL.—(345107.) Confortable. Continúa: Niebla en el alma. Mi hermana Elena.

CHUECA.—4: Corazón dividido y El rey loco. Technicolor. Tolerada.

DOS DE MAYO.—Continúa 5: También yo te quiero y La calle desnuda. (Anthony Quinn). Mayores.

FIGARO.—4: El gendarme desconocido (Cantinflas). El príncipe valiente (Cinemascope. Technicolor; James Mason, Janet Leigh).

GALILEO.—4: Tormento. Johnny el cobarde. (Frank Sinatra).

GONG.—Continúa 5: Tarde de toros. Technicolor. Autorizada.

GRAN VIA.—4,30, 7, 11: Brigadoon (Gens. Kelly, Van Johnson). Maravillosa fantasía en cinemascop. Technicolor. Tolerada.

IBIZA.—4: Amenaza en la Casbah. Hombre o demonio (Technicolor). Tolerado.

IDEAL.—Continúa 3: Rose Marie (Ann Blyth, Fernando Lamas). Technicolor. Cinemascope. Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—10: El ojo de cristal (Carlos L. Morteuma). El rey loco (O. W. Mische). Technicolor. Toleradas.

LIDO.—3,30, 6,45, 10,15: Una Mama en el espacio. Todos somos necesarios.

LOPE DE VEGA.—(472011.) 6, 10: Napoleón (Cien estrellas del cine europeo. Eastmancolor. Cuarta semana. Se ruega puntualidad).

LUCHANA.—4,30, 7, 11: Rose Marie (Ann Blyth, Fernando Lamas). Technicolor. Cinemascope.

MONTERA.—(32057.) 10: El bello durmiente. Tres horas para vivir. (Technicolor).

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 4,30: La mujer más guapa del mundo (Gina Lollobrigida). Eastmancolor. Mayores.

MUNOZ SECA.—(219047.) Continúa 11 a 4. Numeradas 4,30, 7, 11: Japón bajo el terror del monstruo. Tolerada.

ODEON.—3,30, 6,45, 10,15: La luz brilló dos veces. Todos somos necesarios.

ORAA.—(250235.) 4: Semiramis y La vida en un bloc.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,30, 7, 11: Wichita (Joel Mc. Crea). Cinemascope. Autorizada.

PALACIO DE LA PRENSA.—4,30, 7, 11: Picnic (Kim Novak, William Holden, Rosalind Russell). ¡Quintaesencia del cine! ¡Única! ¡Suprema! Cinemascope. Technicolor (5 semana.)

PAZ.—4,15, 7, 11: ¡Carifio, por qué lo hiciste! (Joan Fontaine). Primer reestreno.

PELAYO.—(Fdez. de los Ríos 79; 238618.) Reformado. Continúa 4:



### CINE

ALBA.—(270785.) Reformado. selecto continúa 10 mañana: Si ella lo supiera. Johnny el cobarde.

ARGUELLES.—Continúa 5: Embajadores en el infierno (Antonio Villar-Rubén Rojo). Autorizada.

AVENIDA.—(217571.) 4,30, 7, 11: Los jóvenes años de una reina (Romy Schneider). Agfacolor. ¡Deliciosa. desbordante de simpatía y encanto! (6.ª semana). Tolerada.

AYALA.—4,30: Amenaza en la Kasbah y Hombre o demonio. (Technicolor).

BARCELONA.—4,30, 7, 11: Embajadores en el infierno (Antonio Villar-Rubén Rojo). Autorizada.

BEATRIZ.—4,30, 7 y 11: La bestia magnífica (lucha libre).

B. ARTES.—4: Todos somos necesarios.

BENLILURE.—(Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 4,30, 7, 11: Rose Marie (Ann Blyth, Fernando Lamas). Technicolor. Cinemascope.

BILBAO.—4,30, 7, 11: Todos somos necesarios.

CALLAO.—4,15, 7, 11: El bigamo (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni, Giovanna Ralli) 5.ª semana.

CAPITOL.—4,45, 7, 11: La bella de Roma (Silvana Pampanini, Alberto Sordi).

CARLOS III.—(350002.) 4,30, 7, 11: Torrepartida (Cinemascope, Agfacolor.) ¡Fuerte, dramática, plena de emoción!

La chica del barrio, Fiebre de ven-ganza

PRINCESA.—4,30, 7, 11: Todos somos necesarios (Alberto Closas, Polco Lullí).

PROGRESO.—4,30, 7, 11: Tarde de toros Technicolor. Tolerada. 3.ª semana. Último día.

PROYECCIONES.—4,30, 7, 11: Tarde de toros (Domingo Ortega, Antonio Bienvenida, Enrique Vera, Maruja Asquerino). Technicolor. Autorizada. 3.ª semana.

QUEVEDO.—(231718.) Selecto, con-fortable, económico: No hay amor más grande, Justicia al acecho.

REX.—(Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 4. De 4,30 a 6,30 sin nu-merar. Numerada 7 y 11: Japón bajo el terror del monstruo. (To-lerada.)

RIALTO.—4,30, 7, 11: Un tranvía llamado Deseo (Marlon Brando, Vivien Leigh). ¡La mejor película en cartelera!

ROXY «A».—(371611.) 4,30, 7, 11: Torrepartida (Cinemascope, Agfa-color.) ¡Fuerte, dramática, plena de emoción!

ROXY «B».—(371612.) 4,30, 7, 11: Los jóvenes años de una reina (Romy Schneider, Agfacolor.) ¡De-liciosa, desbordante de simpatía y encanto! 6.ª semana. Tolerada.

SAINZ DE BARANDA.—(Alcalde Sainz de Baranda, 26. Tr.º 360126.) Continúa 4: Johnny el cobarde, El único testigo.

SAN CARLOS.—3,30, 6,30 10: Esta es la noche (Technicolor). La gran esperanza (Technicolor; Louis Max-well). Tolerado.

SAN MIGUEL.—4,30, 7, 11: Embaja-dores en el infierno (Antonio Vil-lar). Tolerada.

SOL.—10 mañana: El misterio de una desconocida (Alan Ladd). El gran Houdini (Technicolor; Tony Curtis).

TIVOLI.—4,30 7, 11: ¡Carifio, por qué lo hiciste! (Joan Fontaine).

UNIVERSAL CINEMA.—4,30, 7, 11: Embajadores en el infierno (Anto-nio Villar). Tolerada.

VERGARA.—4: Todos somos neces-arios.

### VARIOS

FRONTON RECOLETOS.—5,15: Dúo-Somorrostro, Durán-Ramonde-gui; Prat II-Prat I, Urtasun-Gol-cochea; Solozábal-Oroz I, Ituar-te II-Aguirre.

HIPODROMO DE MADRID.—Hoy, domingo, tres y media tarde: Ca-rreras de caballos. Autobuses: Al-berto Aguilera esquina Gastam-bide.

LEYMA.—Dos orquestas. Grandes atracciones con Cassen.



PLAZA DE LAS SALESA, 11 - Teléfono 32 02 14 - MADRID

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: UNA PESETA CADA PALABRA

### AGENCIAS

GESTION Arenal. 1. Pa-saportes rápidos. Docu-mento identidad pen-ales legalizaciones

FUMEGA Pasaportes fa-milias numerosas. Docu-mento identidad Puerta Sol. 11. 227623

### ALQUILERES

SMOKING chaquets, ves-tidos, novias, madrina sombreros Luchana 16 52 (entre Callao y San-231547)

CASA Jiménez. Preciados to Domingo. Alquiler velos, vestidos novia madrina, mantillas, pei-nas, sombreros -eñora-

### AUTOMOVILES

ESCUELA «España» En-señanza conducción au-

tomóviles, garantizada

Carnets, Alfonso XII. número 58

CALLAO: Enseña condu-cir «Fiat 1.900». «Seat 1.400». «Fiat 1.100» «Per-geot 203». «Renault 4-4». Omnibus modernísimos

Tramitamos carnet. Fra-ciados. 23.

trajes smóking, chaquets.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blenorra-gia, impotencia, fimosis (9.256.)

LENORRAGIA, sífilis, de-bilidad impotencia, análisis. Operación fimosis. Duque Alba, 10. Clí-nica doctor Hernández. 273564.

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VEN-DERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VI-GENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de objetos, abanicos, mecu-dencias, buhardillas, etc 269574

LANA. Pz. 17. 210566.

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publici-tarios. Viriato, 11. Telé-fono 241429. Alvarez

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets,

Rápidamente Luidecas

Montera, 26

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. M: rino. Fuencarral, 23

### MAQUINAS DE COGER PUNTOS

DELFE, máquina insupe-rable. Aguja precisa. Ja-rantía permanente. Fe-trocarril. 19 283971. Ma-drid

### MAQUINAS DE PUNTO

IMPERIO fábrica máqui-nas punto. Modelos pa-tentados. Procedimiento italiano. Aparato auxi-liar J.A.C.Q.U.A.R.S. para toda clase dibujos. Máximas garantías, faci-

lidades. Consultenos.

Montera, 32. Tel. 213421.

### MUEBLES

MUEBLES Gamo. San Mateo, 3 Barquillo. 27

CAMAS metálicas mejores más baratas. Fábrica Bravo Murillo, 50 (Me-ro Ríos Rosas)

MUEBLES seminuevos ba-ratísimos. Espíritu San-to, 24.

### PERDIDAS

PERDIDA cartera estu-diante, conteniendo cuar-tillas escritas. Gratifica-ré. Entrega Cea Bermú-dez, 15. Colegio Mayor.

### RADIOS

RADIOS 24 plazos, sin en-trada ni fiador. Hechos

Radio. San Bernardo, 42

314651.

### RELOJES

ROXY-PRIMA garantiza-do cinco años.

### SUBASTAS

MANANA lunes desde las diez de la mañana, con-tinúa la subasta del Monte de Piedad. Puede adquirir ventajosamente cámaras fotográficas, bi-cicletas, máquinas escri-bir, de coser; gemelos, ropa en tela y confe-cionada, relojes pulsera señora y caballero.

### VARIOS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencar-ral, 88. (8.893.)

BODAS! Fotos de arte

bellísimas, ultramode-rnas. Vea Exposición. Re-serve hora. Roca, foto-grafo. Carmen, 6

PARA conocer o acreditar valor de sus alhajas, ro-pas, objetos diversos, utilice servicio tasacio-nes Monte Piedad. In-formes: Plaza Descal-zas, 1. Teléfono 212917.

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VEN-DE-SE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VI-GENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

LOTERIA regala joyería Príncipe, 22. Rebajadí-mas joyas, Canys.